

Bibliothèque cantonale et universitaire Fribourg  
Kantons- und Universitätsbibliothek Freiburg

Nachlass

HANS GROSSRIEDER

(1912 - 1990)

Verzeichnis

von

Joseph Leisibach

Freiburg  
Kantons- und Universitätsbibliothek  
1998

## INHALTSVERZEICHNIS

Seite

|   |     |
|---|-----|
| Einleitung.....   | 3   |
| A) Bücher und Buchbeiträge.....                             | 10  |
| B) Artikel und Essays in Zeitungen und Zeitschriften.....   | 13  |
| C) Erzählungen.....   | 31  |
| D) Gedichte.....  | 35  |
| E) Reflexionen, Aphorismen und dgl.....                     | 47  |
| F) Rezensionen.....   | 49  |
| G) Übersetzungen.....                                       | 63  |
| H) Vorträge, Kurse und andere Veranstaltungen.....          | 77  |
| I) Arbeitsdossiers, Entwürfe und Notizen.....               | 80  |
| J) Materialien für den Unterricht.....                      | 83  |
| K) Dossier Oderisia Knechtle.....                           | 84  |
| L) Korrespondenz.....                                       | 87  |
| M) Verlagsprojekte.....                                     | 106 |
| N) Kollegnachschriften und Notizen aus der Studienzeit..... | 108 |
| O) Tagebücher.....  | 109 |
| P) Persönliches.....  | 110 |
| Q) Verschiedenes.....                                       | 111 |
| Namenregister.....  | 112 |
| Anhang: Bibliographie Hans Grossrieder.....                 | 126 |

## EINLEITUNG

Die äusseren Stationen im Lebenslauf von Hans Grossrieder sind schnell resümiert. Dieser ist gekennzeichnet durch Geradlinigkeit und Beharrlichkeit auf dem einmal eingeschlagenen Weg. Umso überraschender präsentiert sich für den Aussenstehenden die Vielfältigkeit und Intensität des Innenlebens dieser bemerkenswerten Persönlichkeit Deutschfreiburgs aus dem 20. Jahrhundert.

Hans Grossrieder wurde am 30. September 1912 in Düdingen als Bauernsohn geboren. Er besuchte daselbst die Primarschule und anschliessend das Kollegium St. Michael in Freiburg, wo er 1934 die Maturität erlangte. Sofort engagierte er sich für diese Schule, der er Zeit seines Lebens treu blieb, indem er zunächst einzelne Lektionen erteilte. Vor allem aber absolvierte er zuerst sein Universitätsstudium in Germanistik und Deutscher Literatur, das er 1938 mit einer Dissertation über "Reinhard Johannes Sorges `Bettler'" abschloss. Schon in dieser Zeit beschäftigte sich Grossrieder intensiv mit französischer, englischer und italienischer Literatur und veröffentlichte seine ersten Essays. 1940 erfolgte seine Ernennung als vollamtlicher Deutschlehrer an St. Michael, wo er jedoch in der für den Unterricht weniger attraktiven Handelsabteilung eingesetzt wurde. An dieser damals noch vom Klerus dominierten Schule hatte er als Laie einen schweren Stand, die seinen Kenntnissen und Fähigkeiten gebührende Stellung einzunehmen. Erst ab 1965 durfte er sein Wissen auch den Schülern der 6. Gymnasialklasse vermitteln. Mit Geduld und Demut versah er dieses scheinbar bescheidene Lehramt; aber gerade diese Situation war für ihn vielleicht zusätzlicher Ansporn, durch seine literarische Tätigkeit zu zeigen, was tatsächlich in ihm steckte. Trotz seiner sprichwörtlichen Bescheidenheit war er, was seine wissenschaftliche Karriere angeht, nicht ohne Ambitionen. Seine Berufung als Dozent der deutschen Literatur an den Kursen der "Summer School" an der Universität Freiburg in den Jahren 1950-1952 erfüllte ihn mit tiefer Befriedigung. Das erhalten gebliebene Manuskript dieser Lehrveranstaltung beweist, dass Grossrieder dieser Aufgabe mit Gewissenhaftigkeit und Kompetenz nachkam. Gleiches gilt für die Vortragsreihe über deutsche Literatur der Gegenwart, die er im Winter 1957/58 an der Volkshochschule in Sitten hielt. Von 1965-1970 versah Grossrieder an der Universität Freiburg einen Lehrauftrag für Deutschdidaktik im Gymnasialunterricht. Aus seiner Lehrtätigkeit am Kollegium wurde er 1977 in den Ruhestand entlassen.

Bezeichnenderweise - so möchte man fast sagen - sind im Nachlass kaum Spuren von Grossrieders Tätigkeit im Unterricht übriggeblieben (im Gegensatz etwa zu seinem welschen Kollegen Ernest Dutoit). Die Vermutung könnte aufkommen, Hans Grossrieder habe sich im Innersten seines Wesens nicht zum Lehrer berufen gefühlt. Diese Annahme trägt, wenn man Zeugnisse von ehemaligen Schülern anhört. Danach stand er aufgrund seiner Belesenheit und

seines Wissens immer über der Sache, über die er referierte, und es lag ihm fern, bei seinen Schülern eine Meinung einzutrichtern oder Wissen einzupauken. Wer es wollte, konnte bei ihm enorm profitieren, den anderen redete er natürlicherweise über die Köpfe hinweg. Sein Einsatz an der Handelsabteilung war deshalb sicherlich nicht der geeignete Platz für die optimale Entfaltung seiner Fähigkeiten.

Aus dieser Konstellation heraus ist es zu verstehen, dass heute, mit etwas Abstand betrachtet, nicht der Lehrer, sondern der Schriftsteller Hans Grossrieder im Vordergrund steht, wenn von ihm die Rede ist. Er selbst empfand sein schriftstellerisches Schaffen, das umfang- und facettenreich ist, als eine Art innere Emigration aus seiner Lehrtätigkeit. Schon im Alter von 25 Jahren begann er mit der Publikation von Beiträgen in der "Schweizer Rundschau" und in verschiedenen Tageszeitungen, vorab in den "Freiburger Nachrichten" und in den "Neuen Zürcher Nachrichten" (Beilage "Christliche Kultur"). Seine bevorzugten Themen waren zunächst Theater- und Kunstkritik, dann aber vermehrt Literaturkritik, und zwar in erster Linie französisch-sprachige Schriftsteller, von denen er viele persönlich kannte. Namen wie Denis de Rougemont, Maurice Zermatten, Gonzague de Reynold, Pericle Patocchi, Charles Péguy, Patrice de La Tour du Pin, Pierre Jean Jouve, Henri-Frédéric Amiel, Michel Seuphor, Pierre Reverdy, René Daumal, André Gide, Valéry Larbaud, Guillaume Pouget, Gustave Roud stehen für die Vielfalt der Autoren, mit denen er sich befasste. Besonderes Interesse zeigte er für die Bewegung des "Renouveau Catholique" in Frankreich, wie er überhaupt der religiösen Komponente in der Literatur immer wieder nachspürte und die Biographie von Konvertiten unter den Schriftstellern untersuchte. Von seinem Posten an der Sprachgrenze aus beobachtete er in den 40er und 50er Jahren mit wachem Auge die Strömungen des französischen Geisteslebens und vermittelte seine Kommentare einer zunehmenden Leserschaft in der deutschen Schweiz. Dass seine literaturkritischen Essays auch von der Fachwelt geschätzt wurden, fand seinen Ausdruck darin, dass er zur Mitarbeit an Herders "Lexikon der Weltliteratur im 20. Jahrhundert" eingeladen wurde, das 16 von ihm gezeichnete Artikel enthält.

Seit den 50er Jahren widmete sich Hans Grossrieder vermehrt auch kunstkritischen und kulturgeschichtlichen Themen seiner Freiburger Heimat, insbesondere der Stadt Freiburg. In diese Kategorie gehören etwa drei Dutzend Artikel und die meisten der Bücher, an denen er mitgearbeitet hat, zuerst das 1943 erschienene Kunstbuch über die Altäre der Freiburger Franziskanerkirche, zuletzt die illustrierte Monographie zur 400-Jahr-Feier der Gründung des Kollegiums St. Michael (1980). Intime Kenntnis der Heimat und enge Verbundenheit mit ihr hinderten ihn keineswegs daran, den Blick weit über die Grenzen der angeborenen Sprache, Literatur, Kunst und Geschichte hinaus zu öffnen.

Nicht weniger beeindruckend ist Grossrieders Lebenswerk als Übersetzer aus dem Französischen, Englischen und Italienischen, insgesamt über 20 Buchtitel und etwa 30 Artikel oder kleinere Beiträge, darunter mehrere Romane von Maurice Zermatten und Werke von Gustave Thibon, Joseph Malègue, Thomas Merton, Gilbert Cesbron, Elisabeth Goudge, Charles Journet, Georges Cattai und C.F. Ramuz. Nicht gering ist daneben die Anzahl der Titel, die Grossrieder auf eigene Initiative übersetzte, die aber Manuskript oder Torso blieben, weil sich schliesslich kein Verleger fand. Er zog aus dieser Arbeit, die von der Kritik durchaus als mustergültig gewürdigt wurde, vor allem geistigen Gewinn, denn ein Übersetzer wurde damals nicht reich. Aber der willkommene Zustupf erlaubte ihm den Aufbau einer bescheidenen Kunstsammlung und Reisen, die ihm sonst nicht möglich gewesen wären. Diese führten ihn während des Krieges häufig ins Tessin (zu Emmy Ball-Hennings, zu Hermann Hesse und Christine Derleth), dann auch nach Italien, später nach England, Holland, Portugal und immer wieder nach Paris, wo er Freunde traf, Museen und Galerien besuchte und Antiquariate durchstöberte.

Im Mittelpunkt seiner weitvernetzten Beziehungen stand aber sein "Studiolum" an der St.-Agnes-Strasse, wo er seit 1946 wohnte. Eine umfangreiche Korrespondenz zeugt von der Dichte und Vielfalt seiner brieflichen Kontakte. Hervorzuheben sind hier die langjährigen Briefwechsel mit den Schriftstellern Gertrud von Le Fort, Hermann Hesse, Emmy Ball-Hennings, Georges Cattai, Pericle Patocchi und Gustave Roud, dem Grossrieder immer auf Französisch schrieb, obwohl jener Hölderlin und Trakl übersetzte. Während des Krieges konnte es durchaus vorkommen, dass Mitteilungen von französischen Kriegsgefangenen in Deutschland an ihre Angehörigen nicht über das Rote Kreuz, sondern über Hans Grossrieder in Freiburg liefen. Auffallend ist Grossrieders enge Verbindung mit bildenden Künstlern, unter ihnen Emmanuel Dominique, Jacques Düblin, Johannes Hugentobler und Ivan Kurach. Der Franziskanerpater Maurice Moullet war nicht nur sein Mitarbeiter bei manchen Publikationen, sondern auch sein treuer Berater als Kunstkenner. Mit Siegfried Streicher, dem kultivierten langjährigen Redaktor der "Schweizer Rundschau", verband ihn eine Freundschaft, die weit über die literarische und verlegerische Thematik hinausging.

Besonders lebhaft gestalteten sich Grossrieders Kontakte mit Autoren und Verlegern während der Kriegsjahre. Bekanntlich wurde die Schweiz in dieser Zeit der geistigen Knebelung weiter Teile Europas zu einem Refugium einschlägiger Kreise. Neue Verlage schossen wie Pilze aus dem Boden. In Freiburg tat sich besonders Walter Egloff hervor, aus dessen Verlagswerken Grossrieder eine Reihe von Titeln ins Deutsche übersetzte. Beziehungen zum Literaturwissenschaftler und Theologen Hans Urs von Balthasar brachten Grossrieder auf die Idee, selber eine Reihe literarischer Werke ins Leben zu rufen, die von ihm wissenschaftlich betreut und laut Vertrag von 1944 im Verlag Josef Stocker in Luzern herausgegeben wurde.

Vom ursprünglich grossangelegten Plan von mindestens fünf Titeln pro Jahr wurde nur ein kleiner Teil realisiert (darunter durch Hans Grossrieder übersetzte Werke von Milosz und Cattai, Werke von Ludwig Derleth, der Familie Ball-Hennings und von Willi Reich); schliesslich versandete das Unternehmen nach dem Krieg sehr rasch wegen finanziellen Schwierigkeiten des Verlags, aber Grossrieder war sich wohl kaum bewusst, welches immense nebenamtliche Arbeitspensum er sich damit selbst auflud.

Hans Grossrieder verdankt seine Bedeutung als Schriftsteller vor allem seiner Funktion als grosser Vermittler, zuerst zwischen französischer und deutscher Kultur, dann auch als Interpret, Übersetzer und Promotor zeitgenössischer Literatur ganz allgemein, der seine Begegnung mit dem Text in eigene Worte umzusetzen versuchte. In diesem Zusammenhang darf auch seine Rezensionstätigkeit nicht vergessen werden. In Zeitungen, Zeitschriften und Bibliographien veröffentlichte er Hunderte von Buchbesprechungen, die im Nachlass nur zum Teil dokumentiert sind. Am Text selbst geschärfte und geförderte Sensibilität veranlasste Grossrieder, sich selber schöpferisch zu betätigen, indem er sich ständig im Niederschreiben von Reflexionen, Aphorismen, Gedichten, Glossen und Bruchstücken von Ideen übte. Das meiste davon ist unausgegoren liegengeblieben. Einige seiner frühen Gedichte liess er - nicht ohne Zweifel an seinen Fähigkeiten - in der "Schweizer Rundschau" erscheinen. Am deutlichsten ist Grossrieder als Novellist in Erscheinung getreten. Eine Reihe von Erzählungen erschien nach und nach in den "Freiburger Nachrichten"; 1953 wurden sie im Sammelband "Der Stern im Schnee" zusammengefasst. 1966 folgten zwei Erzählungen in Sensler-Mundart.

Durch das aufmerksame Studium der nachgelassenen Papiere wird ein breites Spektrum der Persönlichkeit von Hans Grossrieder sichtbar, aber doch wohl nur unzureichend das Bild vom Menschen, der er gewesen ist. Erstaunlich ist auf den ersten Blick die Diskrepanz zwischen seinem immensen Lebenswerk und dem geringen Echo in seiner engeren Heimat, wo kaum jemand wusste, wer sich hinter dem bescheidenen Deutschlehrer verbarg. Dieser Sachverhalt ist weitgehend im Charakter Grossrieders begründet, der in seiner tiefsten Natur ein scheuer, zurückgezogener Mensch war, das pure Gegenteil von einem prahlerischen Aufschneider oder Marktschreier. In stetem Zweifel gegenüber sich selbst und seinem Tun, zunächst eher misstrauisch gegenüber andern, machte er es wohl keinem leicht, seine dauernde Freundschaft zu gewinnen - und doch sind Begegnung und Austausch mit andern eine Konstante in seinem Leben - ein scheinbarer Widerspruch. Wenn nämlich durch sein zaghaftes, vorsichtiges Wesen das Bild eines Menschen entstünde, der Kontakten gänzlich aus dem Wege ging, müsste dieses als überzeichnet gelten. Sofern die Aufgabe es forderte, zeigte er keine Berührungängste mit der Öffentlichkeit - schliesslich war er ja Schriftsteller und Lehrer. Als Student war er Mitglied und Präsident der Renaissance-Gesellschaft Freiburg, die ihm manche Perspektiven für das spätere Leben eröffnete, aber eben andere, als es vielleicht der Schweizerische Studentenverein

getan hätte. Für die Belebung der Deutschfreiburger Kultur hat er Wichtiges geleistet. Auf seine Initiative und Vermittlung lasen in Freiburg Romano Guardini, Werner Bergengrün, Gertrud von Le Fort, Edzard Schaper, Reinhold Schneider und andere aus ihren Werken. 1946 wurde er Mitglied des deutschen Geschichtsvereins, im gleichen Jahr war er Mitbegründer und erster Präsident der "Literarischen Gesellschaft", die den Aufbau einer Bibliothek in Angriff nahm. Schon 1940 wurde er Mitglied der "Gesellschaft für schweizerische Theaterkultur". Als Mitbegründer der "Deutschfreiburgischen Arbeitsgemeinschaft" (1959) war er für die Anfänge des deutschsprachigen Gastspiel-Theaters mitverantwortlich. Mit den Künstlern Freiburgs stand er in lebhaftem Austausch. Seit 1941 gehörte er zum "Cercle artistique de Fribourg". An Ausstellungen moderner Kunst war er regelmässig zu sehen, teilweise als Mitarbeiter. 1956 wurde er Mitglied des "Schweizerischen Schriftstellervereins" und zugleich des "Freiburger Schriftstellervereins". Er liess sich aber nicht für Unternehmungen einvernehmen, die andere als literarische Ziele verfolgten. Er entzog sich auch keineswegs der Mitgliedschaft im "Verein Schweizerischer Gymnasiallehrer", dem er durch Referate und Publikationen zu Diensten stand. Seine Fachkompetenz war auch gefragt in der "Commission cantonale de nomenclature des noms locaux", ferner an der eidgenössischen "Dokumentationsstelle zur Bekämpfung jugend- und volksschädigender Druckerzeugnisse".

Es ist nicht das Ziel dieser Einleitung, die Bedeutung Hans Grossrieders umfassend und abschliessend darzustellen. Der Vollständigkeit halber sei bloss noch erwähnt, dass er sich 1942 mit Alice Seewer von Plasselb verheiratete, die ihm eine Tochter gebar. Abgesehen von einem Spital- und Kuraufenthalt im Jahre 1946 besass er lange Zeit eine robustere Gesundheit, als seine äussere Erscheinung hätte vermuten lassen. Am 19. September 1990 erlag er einem Leiden, das üblicherweise als "heimtückische Krankheit" umschrieben wird. Sein Grabstein auf dem Friedhof der Wallfahrtskirche Bürglen ist mit einem Mosaik des Westschweizer Künstlers Alexandre Cingria geschmückt, das Hans Grossrieder einst antiquarisch erworben hatte.

## Bemerkungen zum Nachlass Hans Grossrieder

Das Ordnen eines Nachlasses ist immer eine sehr subjektive Angelegenheit, vor allem wenn es darum geht, als unwichtig eingestufte Materialien auszuscheiden. Hier wurden lediglich die Hunderte von Zeitungsausschnitten eliminiert, die Grossrieder auf die Seite gelegt hatte, ohne dass sie mit seinem Schaffen in direktem Zusammenhang gestanden hätten. Was das schriftstellerische Werk Grossrieders betrifft, liess sich dieses verhältnismässig leicht, in die verschiedenen Kategorien seiner Tätigkeit geteilt, chronologisch ordnen. Die umfangreiche Korrespondenz wurde alphabetisch nach Absendern aufgestellt. Eine Schwierigkeit ergab sich aber bei der Korrespondenz mit den zahlreichen Verlegern, mit denen Grossrieder zusammengearbeitet hat. Sofern Verlagskorrespondenzen rein administrativen Charakter haben (z.B. Verlagsverträge), wurden sie bei den einzelnen Werken eingereiht. Bei intensiver Zusammenarbeit mit einem Redaktor (z. B. Siegfried Streicher) wurden die Briefe unter dem betreffenden Namen eingeordnet. Nötigenfalls wurden Verweise angebracht, wozu auch das Namenregister dienlich ist.

Die nachgelassenen Papiere von Hans Grossrieder wurden von seinen Erben seit 1992 in mehreren Schüben an die KUBF ausgeliefert, um sie der öffentlichen Benutzung zugänglich zu machen. Dies entsprach einem Wunsch, den der Nachlasser selbst geäussert hatte. Inzwischen wurde das gesamte Material gesichtet, aufgearbeitet, verzeichnet und konserviert. Der Nachlass umfasst 45 Archivoschachteln (4,5 Laufmeter) und wird unter der Signatur LD 42 aufbewahrt.

Freiburg, am 19. September 1998

Joseph Leisibach

## A) BÜCHER UND BUCHBEITRÄGE

- A-1. Reinhard Johannes Sorges "Bettler". Der Schöpfungsgang des ersten expressionistischen Dramas. Diss. Phil. Freiburg. - Freiburg: Universitätsbuchhandlung, 1939.
- a) Notizen, Vorarbeiten, Entwürfe. - 7 Dossiers, ohne sichtbare Ordnung und Zählung.
  - b) Dactylogr. (mit Korrekturen). Fragmente einer früheren (als die eingereichte) Fassung. - 28 S.
  - c) Eingereichte Dissertation. - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen des Verf. und Anmerkungen (in Blei) von R. Newald (erster Referent). N.B. Unvollständig. Es fehlen die Teile, die ohne Änderungen in das Druckmanuskript übernommen wurden.
  - d) Manuskript der gedruckten Fassung. - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 144 S. (teilweise aus dem Dissertationsmanuskript übernommen).
  - e) Umbruchkorrektur (unvollständig). - S. 1-80.
  - f) 1 Cliché eines Sorge-Manuskripts.
  - g) Pressestimmen. - 3 St.
  - h) Buchhandelsexemplare. Korrespondenz. 1953. - 2 St.
  - i) Arbeitsunterlagen (Texte von R. J. Sorge). - 5 St.
- A-2. Drei Schweizer Kunstwerke in Fryburg. Die Altarbilder der Franziskanerkirche. - Zürich: Ars Helvetica, 1943. 80 S. + 74 Taf. - Darin: Vorwort, von P. Maurice Moullet. Deutsch von H.G. (S. 7-19); H.G.: Fryburg vom 15. zum 16. Jahrhundert (S. 21-32).
- a) [Préface], par Maurice Moullet. - Autogr. u. dactylogr. - 13 S.
  - b) Vorwort, von P. Maurice Moullet. Deutsch von Hans Grossrieder. - Autogr. (unvollständig). - 4 Bl. r/v beschrieben.
  - c) Vorwort / Geschichtliches, von P. Maurice Moullet. Deutsch von Hans Grossrieder. - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 13 S. - 1. Fassung.
  - d) Idem. - 2. Fassung.
  - e) H.G.: Fryburg vom 15. zum 16. Jahrhundert. - Dactylogr. (Durchschlag). - 10 S.
  - f) Idem. - 1. Korrektur.
  - g) Idem. - 2. Korrektur.
  - h) Idem. - Umbruch (unvollständig). -
  - i) Rezensionen. - 3 St.
- A-3. Der Arbeitsvorgang. Texte, ausgewählt von H.G. Sprachgut der Schweiz. Hefte für den Deutschunterricht. Abt. A, Heft 9. - Erlenbach-Zürich: E. Rentsch Verlag, (1943). 48 S.
- a) 11 Texte verschiedener Autoren, bearb. von H.G. - Dactylogr. - 34 S.
  - b) Korrespondenzen.
    - Carl Helbling. 1941-1942. - 11 St.
    - Eugen Rentsch Verlag. 1941-1944. - 7 St.
    - Verschiedene. - 11 St.

- c) Rezension. - 1 Zeitungsausschnitt.
- A-4. Das grüne Greyerz. Unvollendetes Werklein, vorgesehen für Räber Verlag, Luzern. 1943-1945. [Nicht erschienen].
- Notizen und Entwürfe. - Autogr.
  - Fragment eines Manuskripts unter dem Titel "Das grüne Land". - Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - Anfang des Manuskripts. - Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.
  - Anfang des Manuskripts. - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
  - Korrespondenz mit Räber Verlag. 1943-1945. - 8 St.
- A-5. Schweizer Lexikon in sieben Bänden. - Zürich: Encyclios-Verlag, 1945-1948. Artikel nicht gezeichnet. Von H.G. z.B. "De Gaulle".
- Artikel "De Gaulle" von H.G. - Autogr. - 1 Bl. r/v beschrieben.
  - Korrespondenz mit Encyclios-Verlag. 1946-1947. - 9 St.
- A-6. Freiburg. 77 Originalaufnahmen von Benedikt Rast. [Einleitung von H. G.] - Lausanne: J. Marguerat, 1946. 94 S.
- Autogr. - 8 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. 1. Fassung. - 14 S. + 2 Bl. (autogr.).
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. 2. Fassung. - 13 S.
  - Korrespondenz mit Verlag Jean Marguerat. 1946. - 5 St.
- A-7. Der Stern im Schnee. Erzählungen. - Freiburg: Paulusverlag, 1953. 215 S.
- Titelblatt, Klappen- und Werbetext, Prospekt. - Autogr. und Dactylogr. - 12 St.
  - Umbruchkorrektur (Fragment). S. 49-64.
  - Korrespondenz mit dem Paulus-Verlag, Freiburg. 1952-1956. - 8 St.
  - Rezensionsbelege und Anzeigen. - 41 St.
- A-8. J[osef] H[ermann] Hess: Rütli. Hrg. im Auftrag der Rütlikommission. - Basel: Hess, (1954). 40 S. -  
(Mitarbeit von H.G., u.a. Übersetzung des Prospekts ins Französische).
- Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
  - Korrespondenz. - 1 St.
- A-9. Lexikon der Weltliteratur im 20. Jahrhundert. 2 Bde. - Freiburg-Basel-Wien: Herder, 1960-1961.  
Von H.G. gezeichnete Artikel:
- Ball, Hugo Bd. I, Sp. 107-108
  - Bührer, Jakob Bd. I, Sp. 281
  - Derleth, Ludwig Bd. I, Sp. 417-418
  - Faesi, Robert Bd. I, Sp. 618-619

- e) Hochwälder, Fritz Bd. I, Sp. 915-916
- f) Lauber, Cécile Bd. II, Sp. 123
- g) Loos, Cécile Ines Bd. II, Sp. 279
- h) Milosz, Oscar Bd. II, Sp. 434-435
- i) Muschg, Walter (nicht veröffentlicht)
- j) Pourtalès, Guy de Bd. II, Sp. 672-673
- k) Schaffner, Jakob Bd. II, Sp. 871-873
- l) Schaper, Edzard Helmut Bd. II, Sp. 873-875
- m) Schweizer Literatur Bd. II, Sp. 914-921
- n) Sorge, Reinhard Johannes Bd. II, Sp. 970-971
- o) Spoerri, Theophil (nicht veröffentlicht)
- p) Steffen, Albert Bd. II, Sp. 1005
- q) Strub, Urs Martin Bd. II, Sp. 1031
- r) Ullmann, Regina Bd. II, Sp. 1135-1136
- s) Vorarbeiten, Ergänzungen, Korrekturen. - Autogr. - 6 Bl. r/v beschrieben. - Dactylogr. (Durchschlag). - 12 S.
- t) Korrespondenz mit dem Forschungsinstitut für Europäische Gegenwartskunde (Wien) und mit dem Verlag Herder (Freiburg). 1955-1969. - 47 St.

A-10. Kleines Lexikon der Weltliteratur im 20. Jahrhundert. Hrsg. von Helmut Olles. - Freiburg-Basel-Wien: Herder, 1964. (Herder-Bücherei, Bd. 180/181).

- a) Korrespondenz mit dem Verlag Herder. 1963-1964. - 4 St.
- b) Von H.G. gezeichnete Artikel:
 

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Hochwälder, Fritz       | S. 154-155 |
| Milosz, Oscar            | S. 245     |
| Schaper, Edzard          | S. 310     |
| Sorge, Reinhard Johannes | S. 327-328 |

A-11. Freiburg. - Geplant für die Reihe: Die Schweiz in Lebensbildern. 1964/65. Hrsg. von Hans Wälti. (Nicht erschienen).

Vorgesehene Artikel (s. unter den jeweiligen Titeln):

- Die Brückenstadt (Manuskript verloren)
  - Die Freiburger Brunnen
  - Der Kardinal
  - Gonzague de Reynold: ein kleines Porträt
  - Der Freiburger Maler Hans Fries
  - Die Abtei Altenryf
  - Freiburgische Feste und Umzüge
  - F.-X. Brodard: Prozessionen und Wallfahrten im Senseland. Übersetzung von H.G.
- Vgl. Korrespondenz: Hans Wälti.

A-12. Das Kollegium Sankt Michael. Text: Hans Grossrieder. Fotos: Benedikt Rast, Freiburg. - Freiburg: Paulusverlag, 1980. 68 S.

- a) Entwurf und Notizen. - Autogr. - 41 Bl. r/v beschrieben.
- b) Text. - Autogr. - 25 + 5 + 9 Bl. r/v beschrieben.
- c) Text. - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 65 + 2 + 2 S.
- d) Umbruchkorrektur. - 2 Exemplare.
- e) 1 Verkaufsprospekt; 1 Pressestimme.

## B) ARTIKEL UND ESSAYS IN ZEITUNGEN UND ZEITSCHRIFTEN

- B-1. Reinhard Johannes Sorge + 20. Juli 1916. In: Schweizerische Rundschau 36 (1936/37), S. 301-306.  
a) Entwurf. Autogr. - XII + 6 Bl.  
b) Sonderdruck aus SR.
- B-2. Giovanni Laini. (Ein Tessiner Schriftsteller). In: Schweizerische Rundschau 37 (1937/38), S. 42-45.  
Korrespondenz (Carl Doka). - 1 St.
- B-3. Die Renovation der Franziskanerkirche in Freiburg. In: Freiburger Nachrichten, 27. Febr. 1937, S. 3.  
1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-4. Begegnung mit Jeremias Gotthelf. In: Freiburger Nachrichten, 26. März 1937, S. 3.  
Entwurf. Autogr. - 4 Bl. in einem Block.
- B-5. Religiöse Kunst in der Westschweiz. In: Freiburger Nachrichten, 3. April 1937, S. 3.  
a) Photokopie aus FN.  
b) 1 Korrespondenz.
- B-6. Die feierliche Eröffnung des Universitätsjahres. In: Freiburger Nachrichten, 16. Nov. 1937, S. 1-2.  
Photokopie aus FN.
- B-7. Jahrhundertfeier der Kirchweihe in Düringen. In: Freiburger Nachrichten, 23. Nov. 1937, S. 4.  
Photokopie aus FN.
- B-8. Der Dichter Maurice Zermatten. In: Freiburger Nachrichten, 11. Dez. 1937, S. 2.  
1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-9. Ein Theaterereignis in Freiburg. In: Freiburger Nachrichten, 17. Okt. 1938, S. 2.  
1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-10. Ein neuer intellektueller Mensch in Frankreich? (Zum Werke von Denis de Rougemont). In: Schweizerische Rundschau 38 (1938/39), S. 98-104.  
1 Pressestimme.

- B-11. Bewusstsein und Gewissen der Schweiz. (Zum Werk Gonzague de Reynolds). In: Schweizerische Rundschau 39 (1939/40), S. 614-624.  
 a) Entwürfe und Notizen. Autogr. - 16 Bl.  
 b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 13 S.
- B-12. Pietà und freudvolles Vesperbild. März 1940. In: ?  
 a) 1 Zeitungsausschnitt aus ?  
 b) 1 Korrespondenz (J. Zosso).  
 c) Pressedokumentation. - 4 St.
- B-13. Zum Vortrag des Dichters Péricle Patocchi. In: Freiburger Nachrichten, 29. Mai 1941, S. 5.  
 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-14. Pater Girard und der muttersprachliche Unterricht. In: Freiburger Nachrichten, 8. Nov. 1941, S. 3.  
 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-15. Charles Péguy. In: Neue Zürcher Zeitung, 23. Nov. 1941, Blatt 4.  
 1 Zeitungsausschnitt aus NZZ.
- B-16. Über Gonzague de Reynold und Freiburgs Sendung. In: Hommage à Gonzague de Reynold. - Fribourg: Librairie de l'Université, 1941, S. 119-121.  
 Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. 4 + 1 S.
- B-17. Patrice de La Tour du Pin. In: Schweizerische Rundschau 41 (1941/42), S. 300-306.  
 Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
- B-18. Neue Dichtungen aus der Westschweiz. In: Schweizerische Rundschau 41 (1941/42), S. 447-456.  
 1 Separat-Druck.
- B-19. Schriftstellerinnen der Westschweiz. In: Die katholische Schweizerin, 29. Jg., (1941/42), S. 121-123.  
 1 Photokopie.
- B-20. Charles Péguy's "Jeanne d'Arc". In: Die katholische Schweizerin, 29. Jg., (1941/42), S. 232-238.  
 a) Autogr. (unvollständig). - 3 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Die katholische Schweizerin, Heft 9 (1942), S. 232. (S. 233-238 wurden von H.G. für ein Vortragsmanuskript verwendet).
- B-21. Pierre Jean Jouve. In: Neue Zürcher Zeitung, 29. März 1942, Blatt 4, (S. 1).

- a) Entwurf. Autogr. - 2 S.  
 b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen (unvollständig). - 2 S.
- B-22 .Ecrivains suisses alémaniques de notre temps. In: La Liberté, 22. Okt. 1942, S. 7.  
 a) Dactylogr. (Durchschlag). - 4 S.  
 b) 1 Zeitungsausschnitt aus La Liberté.
- B-23. Zur Entstehung des Heftes: "Der Arbeitsvorgang". In: Schweizer Schule 29 (1942/43), S. 765-768.  
 a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 5 S.  
 b) 1 Korrespondenz.
- B-24. Drei jüngere französische Schriftsteller. In: Schweizerischer Studentenverein. Monatschrift (Monatrosen) 87 (1942/43), S. 440-445.  
 a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.  
 b) 1 Korrespondenz.
- B-25. Die Nelkenmeister. [Besprechung von P. Maurice Moullet: Les Maîtres à l'oeillet]. In: Freiburger Nachrichten, 29. Jan. 1943, S. 3.  
 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-26 .Ein Werk über die Dialektdichtung und Sprache der Gruyère. In: Freiburger Nachrichten, 12. Juni 1943, S. 5.  
 a) Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.  
 b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-27. Ein Werk über die Dialektdichtung der Gruyère. In: Neue Zürcher Zeitung, 16. Juli 1943, Blatt 5, S. 1-2.  
 a) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.  
 b) 1 Zeitungsausschnitt aus NZZ.
- B-28 .Tre lettere inedite di Rainer Maria Rilke a Reinhard Johannes Sorge. In: Letteratura 24 (Firenze 1943), S. 34-41.  
 a) 5 Briefe an R.J. Sorge und Susanne Maria Sorge. Maschinenabschrift (Durchschlag). - 4 S.  
 b) Einleitungstext von H.G. Dactylogr. mit autogr. Korrekturen. - 2 S.  
 c) Sonderdruck aus "Letteratura" 1943.  
 d) Rezension von E. Korrodi in: NZZ, 7. Mai 1943, 1 Zeitungsausschnitt.
- B-29. Ein christlicher Denker unter uns. In: Schweizerischer Studentenverein. Monatschrift (Monatrosen) 88 (1943/44), S. 63-68.  
 a) Autogr. (2 Bl. r/v beschrieben) + 1. Entwurf (Dactylogr. mit autogr. Korrekturen). - 5 S.

- b) Dactylogr. (Original). - 7 S.
  - c) Notizen. Autogr. - 9 Bl.
- B-30. Sur Hermann Hesse. In: Suisse contemporaine. Revue mensuelle. 4<sup>e</sup> année, 1944, S. 123-128.
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 5 S.
  - b) Photokopie aus Suisse contemporaine. - 5 Bl.
  - c) 1 Korrespondenz (Verlag Fretz & Wasmuth, Zürich. 1944).
- B-31. Das literarische Freiburg. Radio-Vortrag vom 20. Febr. 1944. Abgedruckt in: Freiburger Nachrichten, 4. März 1944, S. 3; 11. März 1944, S. 3. - Dasselbe in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 139-151.
- a) Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. 1. Fassung. - 7 S.
  - c) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. 2. Fassung. - 7 S.
  - d) Schweizer Radio-Zeitung vom 20.-26. Febr. 1944.
  - e) 2 Zeitungsausschnitte aus FN.
  - f) Korrespondenz. - 9 St.
- B-32. Geistiges Frankreich der Gegenwart. In: Freiburger Nachrichten, 15. Juli 1944, S. 3.
- a) Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Verschiedene Notizen. - 12 St.
  - c) Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.
  - d) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-33. Eidgenössisches Denken. In: Freiburger Nachrichten, 19. Aug. 1944, S. 3.
- a) Autogr. (unvollständig). - 1 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.
  - c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-34. Ueber Kunst und Dichtung im Tessin. In: Freiburger Nachrichten, 30. Sept. 1944, S. 3.
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-35. Zur Bedeutung von Amiels Tagebuch. In: Freiburger Nachrichten, 18. Nov. 1944, S. 3.
- a) Autogr. (unvollständig). - 1 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 4 S.
  - c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-36. Zur Dichtung Ludwig Derleths. In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 112-118 (118-120).
- a) Autogr. - 6 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 8 S.

- c) Annex: Aus Ludwig Derleths "Von der Kunst fruchtbar zu leiden", in: SR 44 (1944/45), S. 118-120.  
 1. Dactylogr. - 16 S.  
 2. Fahnenkorrektur. - 2 S.  
 3. 1 Korrespondenz.
- B-37 O.W. von Lubicz-Milosz. In: Neue Schweizer Rundschau, N.F., 12 (1944/45), S. 629-631.  
 a) Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.  
 c) Photokopie aus NSR. - 2 S.  
 d) Verlagskorrespondenz. - 3 St.
- B-38. Zum Sinn der Kunst und ein Kunstwerk. In: Freiburger Nachrichten, 5. Jan. 1945, S. 3.  
 a) Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.  
 c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-39. Über polnische Dichtung. In: Freiburger Nachrichten, 20. Jan. 1945, S. 3.  
 a) Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
- B-40. Das Wesen Europas. In: Freiburger Nachrichten, 10. März 1945, S. 3.  
 Dactylogr. (Durchschlag). - 5 S.
- B-41. Zum 50. Geburtstag Prof. Dr. Walter Henzens. In: Freiburger Nachrichten, 5. Nov. 1945, S. 2.  
 a) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.  
 b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-42. Ueber Charles Péguy. In: Freiburger Nachrichten, 7. Juli 1945, S. 3.  
 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-43. Über Ludwig Derleth. [Nachwort von H.G.] in: Ludwig Derleth: Der Tod des Thanatos. Luzern: J. Stocker, 1945, S. 127-128.  
 a) Entwurf und Notizen. - Autogr. - 22 Bl.  
 b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. (Unter Verwendung von Ausschnitten aus dem Artikel in der SR Jg. 44). - 9 S.  
 c) Fahnenkorrektur. - Sp. 74-83.  
 d) Photokopie, S. 127-128 aus der Publikation.  
 e) Korrespondenz. - 2 St.  
 f) L. Derleth: Der Tod des Thanatos. Fahnenkorrektur.  
 Vgl. auch Korrespondenz: Christine Derleth.
- B-44. Allemagne. In: Formes et couleurs, 7. Jg., N° 2, 1945, (ohne pag.), 2 S.

- a) Autogr. - 1 S.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
  - c) Korrespondenz (Formes et Couleurs: J. Simon). - 16 St.
- [H.G. hat überdies an der Redaktion dieses Heftes mitgearbeitet, vgl. Korrespondenz: Christine Derleth; Hermann Hesse, Siegfried Lang; Max Rychner.]

- B-45. Aus der englischen Dichtung. In: Freiburger Nachrichten, 5. Jan. 1946, S. 3.
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-46. Zum Werk Werner Bergengruens. In: Freiburger Nachrichten, 14. Dez. 1946, S. 2.
- a) Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 4 S.
  - c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-47. Der Dichter des Wallis. In: Neue Zürcher Nachrichten, 10. Jan. 1947, Beilage "Christliche Kultur", (S. 4).
- a) Notizen zu M. Zermatten. - 2 St.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.
  - c) 1 Zeitungsausschnitt aus NZN.
- B-48. Zur Dichtung Gertruds von Le Fort. In: Freiburger Nachrichten, 10. Juni 1947, S. 2.
- a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
  - c) Korrespondenz (Hans Ambühl). - 2 St.
- B-49. Aus dem Renouveau Catholique in Frankreich: Michel Seuphor. In: Neue Zürcher Nachrichten, 21. Febr. 1947, Beilage "Christliche Kultur", (S. 4).
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 4 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus NZN.
- B-50. Zum christlichen Denken T. S. Eliots. In: Neue Zürcher Nachrichten, 20. Juni 1947, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3). - Dasselbe in: Renaissance. Gespräche und Mitteilungen, 1948/49, Heft 1, S. 8-10.
- a) Notizen zu Eliot. - 2 St.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aut NZN.
  - c) Renaissance, Heft 1 (1948/49).
  - d) Korrespondenz (Arno Aeby). - 3 St.
- B-51. Das neueste Buch von Gertrud von Le Fort. In: Neue Zürcher Nachrichten, 14. Aug. 1947, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3.).
- a) Autogr. (unvollständig). - 1 S.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.

- c) 1 Zeitungsausschnitt aus NZN.
  - d) 2 Entgegnungen (2 Zeitungsausschnitte).
- B-52. Theodor Haeckers Vermächtnis. In: Neue Zürcher Nachrichten, 12. Sept. 1947, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3).
- a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen (unvollständig). - 2 S.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 4 S.
  - c) 1 Zeitungsausschnitt aus NZN.
  - d) Notizen zu Haecker. - Autogr. - 4 Bl.
- B-53. Von eidgenössischen Figuren, Gedanken und Dichtern. In: Freiburger Nachrichten, 13. Sept. 1947, S. 3.  
1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-54. Eine polnische Schriftstellerin in Freiburg. [Zofia Kossak]. In: Freiburger Nachrichten, 17. Nov. 1947, S. 2.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- B-55. Zum Werk Cécile Laubers (im Gedanken an den sechzigsten Geburtstag der Dichterin). In: Schweizer Rundschau 47 (1947/48), S. 447-449.
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
  - b) Fahnenkorrektur. - 3 S.
  - c) Korrespondenz (Cécile und Werner Lauber). - 2 St.
- B-56. Ernst Wiechert in Freiburg. In: Freiburger Nachrichten, 13. Febr. 1948, S. 3.
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-57. Ludwig Derleth und die Überwindung des Todes. In: Literarische Blätter, 3. Jg., Nr. 16, März 1948, S. 8-10.
- a) Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Literarische Blätter, Nr. 16, März 1948.
- B-58. Aus der heutigen religiösen Kunst der Schweiz. In: Freiburger Nachrichten, 12. Juni 1948, S. 3.
- a) Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 5 S.
  - c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-59. Zur Erinnerung an Emmy Ball-Hennings. In: Freiburger Nachrichten, 4. Sept. 1948, S. 3.
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 4 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.

- B-60. Ludwig Derleth. In: Neue Zürcher Nachrichten, 10. Sept. 1948, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3). [Gekürzte Fassung des Artikels vom März 1948].
- a) Dactylogr. (Durchschlag) des Textes für "Literarische Blätter" mit autogr. Korrekturen und Änderungen (unvollständig). - 2 S.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 4 S.
  - c) 1 Zeitungsausschnitt aus NZN.
- B-61. Abendländische Schicksalsfragen im Werke Gertrud von Le Forts. In: Freiburger Nachrichten, 22. Juli 1950, S. 3; 29. Juli 1950, S. 3.
- a) Dactylogr. (Original, unvollständig). - 1 S.
  - b) 2 Zeitungsausschnitte aus FN.
- B-62. Die Stimme Freiburgs. In: Schweizer Schule 35 (1948/49), S. 161-163.  
Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 2 S.
- B-63. Über religiöse Kunst. In: Schweizer Rundschau 48 (1948/49), S. 538-541.
- a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 2 + 1 + 6 S.
  - b) Fahnenkorrektur (2 Exemplare). - 4 S.
- B-64. Kunst und Handwerk in Freiburg. In: Kolpings Werkjugend. Organ des Schweizerischen Katholischen Gesellenvereins, 32. Jg., Nr. 9, 13. Mai 1949, S. 68-69.
- a) Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
  - c) Kolpings Werkjugend, Nr. 9, 1949.
  - d) Korrespondenz. - 2 St.
- B-65. Zur Ausstellung Dublin-Dominique. In: Freiburger Nachrichten, 13. Okt. 1949, S. 5.
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-66. Zur Aufführung von "Was ihr wollt". In: Freiburger Nachrichten, 3. Dez. 1949, S. 6.
- a) Autogr. - 1 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
  - c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-67. Die Dichterin Elisabeth Langgässer. In: Freiburger Nachrichten, 12. Juni 1950, S. 2.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
- B-68. Das Theater auf dem Jorat. In: Freiburger Nachrichten, 17. Juni 1950, S. 4.
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.

- B-69. Die musizierenden Engel in Freiburg. In: Freiburger Nachrichten, 7. Juli 1950, S. 3.  
 a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.  
 b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-70. Zur Aufführung des "Verrats von Novara" in Düdingen. In: Freiburger Nachrichten, 4. Jan. 1951, S. 4.  
 a) Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.  
 c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-71. Zur gegenwärtigen religiösen Kunst. In: Freiburger Nachrichten, 26. Mai 1951, S. 3.  
 a) Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen im Hinblick auf den Artikel vom 1. Juni 1951 in NZN. - 3 S.  
 c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-72. Kirchliche Kunst unkirchlicher Künstler. In: Neue Zürcher Nachrichten, 1. Juni 1951, Beilage "Christliche Kultur", (S. 2). [Gekürzte Fassung des Artikels vom 26. Mai 1951 in FN].  
 a) Dactylogr. (Durchschlag, unvollständig), S. 2-3.  
 b) 1 Zeitungsausschnitt aus NZN.
- B-73. Der letzte Monat. In: Neue Zürcher Nachrichten, 5. Okt. 1951, Beilage "Christliche Kultur", (S. 1).  
 1 Zeitungsausschnitt aus NZN.
- B-74. Pierre Reverdy. In: Wort und Wahrheit 6 (1951), S. 236-238.  
 a) Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.  
 c) Entwürfe und Notizen. - 5 Bl.
- B-75. Zeitprobleme in Gertrud von Le Forts "Schweisstuch der Veronika". In: Schweizer Schule 38 (1951/52), S. 607-614, 647-650.  
 a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 13 S.  
 b) Fahnenkorrektur. - 10 S.  
 c) Schweizer Schule, Auszug aus Nr. 19 und 20 von Jg. 38 (1951/52).
- B-76. Zum Vortrag von Herrn Dr. Hans Urs von Balthasar. In: Freiburger Nachrichten, 28. Febr. 1952, S. 4.  
 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-77. Ein Neubau an der Schützenmatte. In: Freiburger Nachrichten, 7. April 1952, S. 3.

1 Zeitungsausschnitt aus FN.

- B-78. Ist Roman-Schreiben Sünde? Julien Greens "Hölle auf Erden". In: Wort und Wahrheit 7 (1952), S. 449-456.  
Korrespondenz. - 2 St.
- B-79. Freiburg im Uechtland. In: Schweizer Jugend, 30. Jg. des "Schweizer Schülers", Heft 3, 17. Jan. 1953, S. 60-62.  
a) Entwurf. - Autogr. - 5 Bl.  
b) Manuskript. Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.  
c) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.  
d) Fahnenkorrektur. - 3 S.  
e) Schweizer Jugend, Heft 3, 1953.  
f) Korrespondenz. - 4 St.
- B-80. Zur Theatervorstellung des Kollegiums St. Michael. In: Freiburger Nachrichten, 13. Febr. 1953, S. 4.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
- B-81. (Ohne Titel). Artikel im Thurgauer Tagblatt, Mai/Juni 1953.  
Korrespondenz. - 2 St.
- B-82. Über christliche Dichtung der Gegenwart. In: Renaissance. Gespräche und Mitteilungen, 1953/54, Heft 1, Okt. 1953, S. 7-10.  
a) Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 5 S.  
c) Renaissance. Heft 1, Okt. 1953.  
d) Korrespondenz. - 1 St.
- B-83. Emil Barth, ein Dichter der Zeit und der Unzeit. In: Schweizer Rundschau 53 (1953/54), S. 397-402.  
a) Notizen. - Autogr. - 4 Bl.  
b) Manuskript. Autogr. - 6 Bl. r/v beschrieben.  
c) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 9 S.  
d) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 9 S.  
e) Fahnenkorrektur. - 6 S.
- B-84. Über Reinhold Schneider. In: Schweizer Rundschau 53 (1953/54), S. 590-592.  
a) Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 5 S.  
c) Fahnenkorrektur. - 3 S.

- B-85. Mensch in der Zelle. Zu Schapers Romanen und Erzählungen. In: Wort und Wahrheit 8 (1953), S. 713-715.
- a) Autogr. (2 Fassungen). - 3 + 5 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Original und Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 9 + 9 S.
  - c) Dactylogr. (Durchschlag) der ersten Fassung. - 4 S.
  - d) Notizen zu Edzard Schaper. Um 1953. - Autogr. - 21 Bl.
  - E )Korrespondenz. - 2 St.
- B-86. Gesicht und Geist Freiburgs. In: Neue Zürcher Nachrichten, 14. Mai 1954, Beilage "Christliche Kultur", (S. 1).
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 4 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus NZN.
- B-87. Katholikentag in Freiburg. In: Schweizer Radio-Zeitung, Nr. 20, 16.-22. Mai 1954, S. 17.
- a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 2 S.
  - b) Schweizer Radio-Zeitung, Nr. 20, 1954.
- B-88. Bücher von Reinhold Schneider. In: Schweizer Rundschau 54 (1954/55), S. 592-594. Fahnenkorrektur. - 2 S.
- B-89. Lebendiges Österreich. In: Schweizer Rundschau 54 (1954/55), S. 700-705. - Dasselbe in: Neues Winterthurer Tagblatt, 4. Febr. 1956, Wochenbeilage, (S. 1-2).
- a) Fahnenkorrektur der SR. - 6 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus NWT.
- B-90. Ein Dichter. [Besprechung von E.E. Thilo: Cadences Rustiques]. In: Freiburger Nachrichten, 19. Febr. 1955, S. 3.  
1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-91. Freiburgs Gesicht und Geist. In: Verkehrs- und Staatspersonal. Obligatorisches Organ des Verbandes der Gewerkschaften des christlichen Verkehrs- und Staatspersonals, Nr. 17, Winterthur, 29. April 1955, S. 1-2.
- a) Autogr. - 7 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
  - c) Ausschnitt aus "Verkehrs- und Staatspersonal", Nr. 17, 29. Aug. 1955.
- B-92. Johannes Hugentobler zum Gedenken. In: Freiburger Nachrichten, 21. Juni 1955, S. 2.
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-93. Erkennen und Lehren. Zum Hochschulsonntag. In: Neue Zürcher Nachrichten, 26. Nov. 1955, Beilage "Christliche Kultur", S. 1-2. - Dasselbe in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 65-71.

Ausschnitt aus NZN.

- B-94. Gonzague de Reynold. In: Schweizer Rundschau 55 (1955/56), S. 237-239.  
Fahnenkorrektur. - 3 S.
- B-95. Dichtung und Innerlichkeit. Zum Werk René Daumals. In: Schweizer Rundschau 55 (1955/56), S. 578-582.  
a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 5 S. (unvollständig).  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 6 S.  
c) Fahnenkorrektur. - 5 S.
- B-96. Freiburg im Üchtland. In: Schweizer Rundschau 56 (1956/57), S. 225-231.  
a) Autogr.- 5 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 8 S.  
c) Fahnenkorrektur. - 7 S.
- B-97. Rencontres avec Gustave Roud. (Trad. par Benjamin Cornuz). In: Pour l'Art (Lausanne), 10<sup>e</sup> année, N° 54, Mai-Juin 1957, S. 16-17.  
a) Deutscher Text. - Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.  
b) Deutscher Text. - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.  
c) Pour l'Art, N° 54.
- B-98. Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt. Hörfolge. Studio Radio Bern, 12. Juni 1957.  
Veröffentlicht in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 9-45.  
a) Manuskript mit dem Titel "Das Gesicht des heutigen Freiburg". - Autogr. - 11 + 6 Bl. r/v beschrieben.  
b) Manuskript mit dem Titel "Das Gesicht des heutigen Freiburg". - Dactylogr. (Durchschlag). - 24 S.  
c) Übertragung eines Abschnitts (S. 12-14) in Sensler Mundart von Meinrad Schaller.  
1. Dactylogr. (Original und Durchschlag). - 3 + 3 S.  
2. Idem. Revision von Peter Boschung. 1993. - Dactylogr. (Photokopie). - 3 S.  
d) Bearbeitung als Hörfolge. - Polykopie. - 24 S.  
e) Korrespondenz (Paul Schenk u.a.). - 6 St.  
f) Pressestimmen. - 6 St.
- B-99. Fröhliches Freiburg. In: Schweizer Radio-Zeitung, Nr. 23, 9.-15. Juni 1957, S. 5.  
a) Verschiedene Entwürfe. - Autogr. - 7 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.  
c) Schweizer Radio-Zeitung, Nr. 23, 1957.
- B-100. Geist und Gesicht Freiburgs. In: Freiburger Nachrichten, 15. Juni 1957, S. 1-2. [Leicht veränderte Fassung des Artikels "Freiburgs Gesicht und Geist" vom April 1955].

- a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.
- b) Fahnenkorrektur. - 4 S.
- c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- d) Korrespondenz (Bruno Fasel). - 2 St.

Vgl. Auszug aus diesem Artikel unter dem Titel "Freiburgische Landstädtchen". 1964.

B-101 .800 Jahre Freiburg im Uechtland. In: National-Zeitung, 15./16. Juni 1957, S. 3-4.

- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 5 S.
- b) 1 Zeitungsausschnitt aus NZ.

B-102. 800 Jahre Freiburg im Uechtland. 1157-1957. In: Schweizer Jugend, 34. Jg. des "Schweizer Schülers", Heft 24, 15. Juni 1957, S. 576-578. [Leicht veränderte Version des gleichnamigen Artikels in NZ].

- a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
- b) Schweizer Jugend, Heft 24, 1957.
- c) Korrespondenz. - 3 St.

B-103. Zum Ableben von Herrn Secondo Antiglio. In: Freiburger Nachrichten, 18. Dez. 1957, S. 5.

- a) Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
- b) Photokopie aus FN.

B-104. (Ohne Titel). Text über Freiburg. 1957.  
1 Korrespondenz.

B-105. Valery Larbaud. In: Schweizer Rundschau 57 (1957/58), S. 34-38.  
Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.

B-106. Monsieur Pouget. In: Schweizer Rundschau 57 (1957/58), S. 393-399.

- a) Entwurf und Notizen. - Autogr. - 9 Bl. r/v beschrieben.
- b) Manuskript. Autogr. - 6 Bl. r/v beschrieben.
- c) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 9 S.
- d) Fahnenkorrektur. - 7 S.
- e) Korrespondenz und Dokumentation (1 Photo von Pouget). - 4 St.

B-107. Hermann Hesse. In: Schweizer Rundschau 57 (1957/58), S. 501-506.

- a) Autogr. - 7 Bl. r/v beschrieben.
- b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 8 S.
- c) Fahnenkorrektur. - 6 S.
- d) Diverse Notizen. Autogr. - 3 Bl.
- e) 1 Pressestimme.

- B-108. Die Schweizerliteratur der Gegenwart. In: Vaterland, 3. Mai 1958, Sonntagsbeilage, (S. 2-3).
- Notizen und Entwürfe. - Autogr. - 20 St.
  - Manuskript. Autogr. - 10 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag). - 5 S.
  - 1 Zeitungsausschnitt aus Vaterland.
  - Korrespondenz. - 2 St.
- B-109. Reinhold Schneider. [Nachruf]. In: Schweizer Rundschau 58 (1958/59), S. 151-156.
- Notizen. Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
- B-110. Martin Port [Pseudonym]: Der Kollegianer. In: Schweizer Rundschau 58 (1958/59), S. 638-640.
- Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
  - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
  - Fahnenkorrektur. - 4 S.
  - Photokopie aus SR.
- B-111. Freiburg im Uechtland. In: Kolpings Werkjugend. Organ des Schweizerischen Katholischen Gesellenvereins, 42. Jg., Nr. 11, 12. Juni 1959, S. 94.
- Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 1 S. (unvollständig).
  - Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.
  - Kolpings Werkjugend, Nr. 11, 1959.
- B-112. Deutschfreiburg. In: Die Tat, 2. Okt. 1959, S. 41.
- Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
  - 1 Zeitungsausschnitt aus Die Tat.
- B-113. Roger Martin du Gard. In: Schweizer Rundschau 59 (1959/60), S. 88-93.
- Entwurf. Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
  - Fahnenkorrektur. - 6 S.
- B-114. Gonzague de Reynold: Ein kleines Porträt. (Zu seinem 80. Geburtstag). In: Freiburger Nachrichten, 16. Juli 1960, S. 3-4. - Dasselbe in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 153-161.
- Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
  - Photokopie aus FN.
- B-115. Gonzague de Reynold, ein kleines Porträt. In: ? [Umgearbeitete Fassung des gleichen Titels von FN, 1960].

- Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
- B-116. Die Kunst in Freiburg im Uechtland. In: Schweizer Rundschau 60 (1960/61), S. 442-453.
- Entwürfe und Notizen. Autogr. - 22 Bl.
  - Manuskript. Autogr. - 7 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 15 S. (fehlt ein Bl.).
  - Dactylogr. (Durchschlag). - 16 S.
  - Fahnenkorrektur. - 12 + 12 S.
- B-117. Gonzague de Reynold: Werk und Persönlichkeit. In: Schweizer Rundschau 60 (1960/61), S. 500-504.
- Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
  - Fahnenkorrektur. - 5 S.
- B-117<sup>bis</sup>. Abschied von Hermann Hesse. In: Schweizer Rundschau 61 (1962), S. 529-532.
- Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben
  - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
- B-118. Max Frischs "Andorra". In: Freiburger Nachrichten, 2. Nov. 1963, S. 18.
- Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
  - 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-119. Dichter der heutigen Westschweiz. In: Schweizer Rundschau 62 (1963), S. 200-207.
- Verschiedene Notizen und Entwürfe. Autogr. - 21 Bl.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 10 S.
  - Schweizer Rundschau, Heft 4, April 1963.
- B-120. (Ohne Titel). Artikel über Freiburg. 1963.  
Korrespondenz (Carl Doka). - 4 St.
- B-121. Freiburgische Landstädtchen. In: Schweizer Schule, 50. Jg. (1963/64), Nr. 19, 1. Febr. 1964, S. 782. [Auszug aus: Geist und Gesicht Freiburgs, in: FN, 15. Juni 1957].
- Schweizer Schule, Nr. 19 (1963/64).
  - 1 Korrespondenz.
- B-122. Begegnung mit der heutigen freiburgischen Kunst. In: Art fribourgeois contemporain - Zeitgenössische Freiburger Kunst [Ausstellungskatalog], Freiburg, Universitätsverlag, 1964, S. 12-15.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.

- B-123. Geist und Gesicht Freiburgs. In: Le canton de Fribourg - Der Stand Freiburg. - Genève: Editions Générales S.A.; B. Laederer, 1964, S. 38-48. [Starke Umarbeitung des gleichen Titels von 1957].
- a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 14 S.
  - b) Fahnenkorrektur. - 12 S.
  - c) Photokopie aus der Publikation, S. 38-48.
  - d) Korrespondenz (René Binz; B. Laederer). 1961-1965. - 12 St.
  - e) Erster Entwurf (?) unter dem Titel: Das Freiburger Land. Autogr. - 9 Bl. r/v beschrieben.
- B-124. Die Abtei Altenryf. 1964/65. [Unveröffentlicht; geschrieben für den Band von H. Wälti: Die Schweiz in Lebensbildern].
- a) Notizen. Autogr. - 3 Bl.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
- B-125. Die Freiburger Brunnen. 1964/65. [Unveröffentlicht; geschrieben für den Band von H. Wälti: Die Schweiz in Lebensbildern].
- a) Notizen. Autogr. - 2 Bl.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
- B-126. Der Freiburger Maler Hans Fries. 1964/65. [Unveröffentlicht; geschrieben für den Band von H. Wälti: Die Schweiz in Lebensbildern].
- a) Dokumentation. - 3 St.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
- B-127. Freiburgische Feste und Umzüge. 1964/65. [Geschrieben für den Band von H. Wälti: Die Schweiz in Lebensbildern]. Veröffentlicht in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 73-82.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.
- B-128. Der Kardinal. 1964/65. [Geschrieben für den Band von H. Wälti: Die Schweiz in Lebensbildern]. Veröffentlicht in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 163-172.
- a) Notizen. Autogr. - 7 Bl.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 6 S.
- B-129. Die Stadt Freiburg und ihre Kunst. In: Kunst in Freiburg. Beiträge zur Heimatkunde 36 (1965), S. 9-14.
- a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.
  - c) Erweiterte Fassung. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 2 S.
  - d) Photokopie aus der Publikation, S. 9-14.
  - e) 1 Korrespondenz.

- B-130. Der Flügelaltar der Nelkenmeister. In: Kunst in Freiburg. Beiträge zur Heimatkunde 36 (1965), S. 66-67.
- a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
  - b) Photokopie aus der Publikation, S. 66-67.
- B-131. Die Antoniuspredigt. In: Kunst in Freiburg. Beiträge zur Heimatkunde 36 (1965), S. 70-71.
- a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
  - b) Photokopie aus der Publikation, S. 70-71.
- B-132. Der Hochaltar in der St. Moritzkirche. In: Kunst in Freiburg. Beiträge zur Heimatkunde 36 (1965), S. 92-93. - Dasselbe in: Freiburger Nachrichten, 13. Aug. 1966, S. 1.
- a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
  - b) Photokopie aus der Publikation, S. 92-93.
  - c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-133. Die Glasgemälde der St. Nikolauskathedrale. In: Kunst in Freiburg. Beiträge zur Heimatkunde 36 (1965), S. 106-107.
- a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
  - b) Photokopie aus der Publikation, S. 106-107.
- B-134. Freiburg eine Brückenstadt. In: Le Message du Collège 20 (1967), S. 63-66.
- a) Entwürfe. Autogr. - 4 Bl.
  - b) Photokopie aus der Publikation, S. 63-66.
- B-135. Die Zeichnung: Zeichen, Entwurf, Bild. In: De Lautrec à Mathieu: Dessins, aquarelles, gouaches. - Fribourg: Ed. universitaires, 1968 = Von Lautrec bis Mathieu: Zeichnungen, Aquarelle, Gouaches. - Freiburg: Universitätsverlag, 1968 (S. 11-14).
- a) Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
- B-136. Prof. Dr. Phil. Walter Henzen-Bollmann. [Nachruf]. In: Biographisches Lexikon verstorbener Schweizer. In Memoriam, Bd. 6, Zürich 1969, S. 375.
- a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 2 S.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag), 2. Fassung. - 2 S.
  - c) Materialien und Korrespondenz. - 4 St.
- B-137. Ein Leben mit einem Zug zur Grösse. [Nachruf auf Gonzague de Reynold]. In: Luzerner Neueste Nachrichten, 14. April 1970, S. 25.
- a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
  - b) 1 Zeitungsausschnitt aus LNN.

- B-138. Ein Buch über die Kapelle von St. Wolfgang. [Josef Schafer: Licht und Salz. - Estavayer-le-Lac: Selbstverlag, 1970]. In: Freiburger Nachrichten, 5. Aug. 1970, S. 5.  
 a) Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.  
 c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-139. Die Erneuerung der Franziskanerkirche, eine Aufgabe der Allgemeinheit. In: Freiburger Nachrichten, 21. Nov. 1970, S. 15.  
 a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.  
 b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-140. Das Echo eines Buches. [Josef Schafer: Licht und Salz. - Estavayer-le-Lac: Selbstverlag, 1970]. In: Freiburger Nachrichten, 10. April 1971, S. 5.  
 Dactylogr (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.  
 Vgl. Korrespondenz: Bruno Fasel, 14.04.1971; Alfons Brügger, Ostern 1971.
- B-141. Freiburger Musiker in Paris. [Gabriel Buntschu]. In: Freiburger Nachrichten, 23. Aug. 1972,  
 S. 5.  
 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-142. H.H. Franz Neuwirth zum 70. Geburtstag. In: Freiburger Nachrichten, 5. Okt. 1974, S. 21.  
 a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.  
 b) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-143. Gedanken an 2 Schweizer Maler. [Jacques Düblin; Johannes Hugentobler]. In: Freiburger Nachrichten, 25. Okt. 1978, S. 8.  
 a) Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.  
 c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.  
 d) 1 Korrespondenz (E. Cammenzind).
- B-144. Nikolaus von Flüe, der Friedensstifter. In: Paulus-Ruf, 28. Jg., Heft 3, 1981, S. 2-6.  
 a) Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben + 5 Bl. Entwürfe.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.  
 c) Paulus-Ruf, Heft 3, 1981.
- B-145. Das Kollegium Sankt Michael. In: Freiburger Nachrichten, 12. Juni 1982, S. 19.  
 a) Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.  
 c) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.

- B-146. Das Kollegium Sankt Michael in Freiburg. In: Freiburger und Walliser Volkskalender 73 (1982), S. 114-121. - Dasselbe in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 47-64.
- Autogr. - 8 S. + 5 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
  - Korrespondenz (Moritz Boschung). - 4 St.
- B-147. Dr. Franz Rüttsche zum 80. Geburtstag. In: Freiburger Nachrichten, 30. Juli 1983, S. 7.
- Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
  - 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- B-148. Die Hängebrücke. Hörfolge. [Um 1959]. In: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 89-108.
- Entwurf. Autogr. - 9 Bl. r/v beschrieben.
  - Manuskript. Autogr. - 2 + 8 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 1 + 15 S.
  - Korrespondenz. - 2 St.
- B-149. Martin Port [Pseudonym]: Aus einem Tagebuch. [Um 1955].
- Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
- Vgl. Korrespondenz: Siegfried Streicher, 14.06.1955.
- B-150. Maurice Barraud in Freiburg. [Artikel für die Freiburger Nachrichten, o.D.].  
Autogr. - 1 Bl. r/v beschrieben + Notizen, 2 Bl.
- B-151. Bruder Klaus in der Westschweiz. [Um 1945].
- Manuskript. Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - Notizen und Entwürfe. Autogr. - 7 Bl.
- B-152. Eine Kunstaussstellung. [o.D.].
- Autogr. - 1 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- B-153. Freiburg im Uechtland. [o.D.].
- Autogr. - 1 S.
  - Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- B-154. Freiburg im Uechtland. [o.D. Anfang gleich wie "Gesicht und Geist Freiburgs", 1954].
- Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.

- B-155. André Gide und der Katholizismus. [o.D. Ist grosso modo identisch mit dem Artikel "Der Dämon André Gides" in: Wort und Wahrheit, 1951].  
a) Autogr. - 10 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 12 S.
- B-156. Julien Green oder Wahrhaftigkeit und Wahrheit. [o.D.].  
a) Autogr. - 14 S. + 1 Bl.  
b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 13 S.
- B-157. Arnold Kübler, Dichter, Zeichner, Kabarettist. [o.D.].  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 2 S.
- B-158. Iwan Kurach: Leben und Werk. [o.D.]  
a) Notizen. Autogr. - 10 Bl.  
b) Manuskript. Autogr. - 12 S.  
c) Dactylogr. mit autogr. Korrekturen. - Photokopie. - 12 S.
- B-159. (Ohne Titel). Artikel über Charles Péguy. o.D.  
Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 17 S.  
S. 1-7 überarbeitet, mit dem Titel "Charles Péguy und der Sinn der Arbeit", vgl. B-160.
- B-160. Charles Péguy und der Sinn der Arbeit. [o.D.].  
Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 7 + 1 S.
- B-161. Le poète Gustave Roud. [Entwurf zu einem Artikel. o.D.].  
a) Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.  
b) Notizen. - 3 Bl.  
c) Dokumentation. - 8 St.
- B-162. Schönheit der Stadt Freiburg. [o.D.].  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
- B-163. R. J. Sorge, poète mystique allemand. [Artikel oder Vortrag. o.D.].  
Autogr. - 5 S.
- B-164. Die nächste deutsche Theateraufführung. [o.D.].  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- B-165. Unsere Mundart. [o.D.].  
Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
- B-166. Zur Aufführung des "Dr. med. Hiob Praetorius". [o.D.].  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.

B-167. Zur Aufführung der "Frau Warren". [o.D.].  
Autogr. - 1 S.

B-168. Zur Aufführung von "Kabale und Liebe". [o.D.].

a) Autogr. - 3 S.

b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.

## C) ERZÄHLUNGEN

### Ca) Veröffentlichte Erzählungen

- Ca-1. Eine Weihnachtsrose. In: Freiburger Nachrichten, 24. Dez. 1947, S. 5. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 60-72.
- Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag). - 4 S.
  - 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
  - Korrespondenz (Adolphe Rémy, 1947; Marius Schneuwly, 1987). - 3 St.
- Ca-2. Legende vom Manne, der an die Auferstehung des Leibes glauben lernte. In: Freiburger Nachrichten, 27. März 1948, S. 3. - Dasselbe (Anfang überarbeitet) unter dem Titel "Vom Manne, der an die Auferstehung des Leibes glauben lernte" in: Der Stern im Schnee (1953), S. 50-59. - Dasselbe (wie 1953) unter dem Titel "Vom Manne, der an die Auferstehung des Fleisches glauben lernte" in: Freiburger Nachrichten, 15. März 1958, S. 3-4.
- Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen (1948). - 4 S.
  - Neufassung des Anfangs (1953). - Autogr. u. Dactylogr. - 2 S.
  - 1 Zeitungsausschnitt aus FN vom 27. März 1948.
  - 1 Zeitungsausschnitt aus FN vom 15. März 1958.
  - Korrespondenz (Adolphe Rémy). - 1 St.
- Ca-3. Eiersäge. Freiburger Sage [in Mundart], nacherzählt von -r. In: Freiburger Nachrichten, 9. Okt. 1948, S. 3.  
Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Ca-4. Die Mädchenpredigt. In: Basler Volksblatt, 5. Nov. 1948, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3); 12. Nov. 1948, Beilage "Christliche Kultur", (S. 4). - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 11-26.
- Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 6 S. (fehlt S. 5).
  - 1 Zeitungsausschnitt aus Basler Volksblatt.
- Ca-5. Er hat das Christkind gesehen. In: Freiburger Nachrichten, 24. Dez. 1948, S. 3-5. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 73-99. - Auszug in: Neue Zürcher Nachrichten, 24. Dez. 1953, Beilage "Christliche Kultur", S. 3-4.
- Entwurf. Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.
  - Manuskript. Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 11 S.
  - 1 Zeitungsausschnitt aus FN.

- e) 1 Zeitungsausschnitt aus NZN.
- Ca-6. Martin war in Amerika. In: Freiburger Nachrichten, 8. Okt. 1949, S. 3; 15. Okt. 1949, S. 3. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 147-167.
- Autogr. - 9 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 8 S.
  - Dactylogr. Neue Fassung (nach 1953). (Original) mit autogr. Korrekturen. - 9 S.
  - 2 Zeitungsausschnitte aus FN.
- Ca-7. Der herzlose Lebkuchen. (Ein Weihnachtsbrief). In: Freiburger Nachrichten, 24. Dez. 1949, S. 4. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 100-111.
- Autogr. - 6 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen (Fassung 1949). - 6 S.
  - Dactylogr. (Durchschlag, wie b), ohne wesentliche Korrekturen (Fassung 1953). - 6 S.
  - 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- Ca-8. Die neuen Osterglocken. In: Freiburger Nachrichten, 8. April 1950, S. 3-4. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 27-49.
- Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 11 S.
  - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 11 S.
  - 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- Ca-9. Der Stern im Schnee. In: Freiburger Nachrichten, 22. Dez. 1951, S. 3-4. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 112-125.
- Autogr. - 7 Bl. r/v beschrieben, in einem Heft.
  - Dactylogr., 1. Fassung (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
  - Dactylogr., 2. Fassung (Original). - 6 S.
  - 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- Ca-10. Der Vater. In: Der Stern im Schnee (1953), S. 126-146.  
Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 9 S.
- Ca-11. Der Freund in der Hölle. In: Der Stern im Schnee (1953), S. 168-197.
- Autogr. - 15 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 11 S.
- Ca-12. Die nackten bekleiden. In: Der Stern im Schnee (1953), S. 198-215.
- Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 9 S.
  - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 9 S.

- Ca-13. Ein Fremder. In: Freiburger Nachrichten, 24. Dez. 1954, S. 4-5
- a) Autogr. - 8 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 8 S.
  - c) Korrekturen nach einer früheren Fassung. - Autogr. und Dactylogr. - 1 Bl. r/v beschrieben.
  - d) 1 Zeitungsausschnitt aus FN.
- Ca-14. Ds Fagettezyttli. [Mundart-Erzählung]. In: Meien ùs ùm Seiselann. Beiträge zur Heimatkunde 37 (1966), S. 41-42.
- a) Druckfahne. - 1 S.
  - b) 1 Korrespondenz.
- Ca-15. Das hetteni nie teicht. [Mundart-Erzählung]. In: Meien ùs ùm Seiselann. Beiträge zur Heimatkunde 37 (1966), S. 59-62.
- a) Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Druckfahne. - 3 S.

Cb) Unveröffentlichte Erzählungen, Fragmente und Entwürfe

- Cb-1. Die Achse. - Autogr. - 1 S.
- Cb-2. Bertoldo selbst. - Autogr. - 6 Bl. r/v beschrieben.
- Cb-3. Bonifaz Sonnenhaldener. - Autogr. - 2 S.
- Cb-4. Des Kaisers Papageien.
- a) Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
- Cb-5. Die drei Laternen. - Autogr. - 1 S.
- Cb-6. Eine Prüfung. - Autogr. - 1 S.
- Cb-7. Die Entdeckung eines Dorfes. - Autogr. - 1 S.
- Cb-8. Die Erde. - Autogr. - 3 S.
- Cb-9. Fahr zum Gespenst. - Autogr. - 1 Heft, 12 Bl. r/v beschrieben.
- Cb-10. Gespräch mit einem Franzosen. - Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.

- Cb-11. Gespräch über einen Dichter. - Autogr. - 4 S.
- Cb-12. Der hl. Christusträger an der Strassenecke. - Autogr. - 1 S.
- Cb-13. Der Heilige und sein Gefährte. - Autogr. - 2 S.
- Cb-14. Klein, kleiner, am kleinsten... - Autogr. - 1 S.
- Cb-15. Der Knabe mit der Axt. - Autogr. - 1 + 3 S.
- Cb-16. Liebe wie am Anfang. - Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
- Cb-17. Das Marktgeschenk. - Autogr. - 1 Heft, 9 Bl. r/v beschrieben.
- Cb-18. Der Mensch kann nicht geben, er kann nur empfangen. - Autogr. - 1 S.
- Cb-19. Die Prüfung. [Materialien zu einem Schauspiel]. - Autogr. - 7 Bl. r/v beschrieben.
- Cb-20. Rote Maske ohne Gesicht. - Autogr. - 1 Heft, 6 Bl. r/v beschrieben.
- Cb-21. Der Sinn der Kunst. - Autogr. - 2 S.
- Cb-22. Der Stein vor dem Grabe. - Autogr. - 8 Bl. r/v beschrieben.
- Cb-23. Der störrische Ochs. - Autogr. - 2 S.
- Cb-24. Das Stück Brot. - Autogr. - 1 S.
- Cb-25. Der Turm des hl. Nikolaus. - Autogr. - 1 S.
- Cb-26. Die Versicherung. [Entwurf zu einem Schauspiel]. - Autogr. - 4 S.
- Cb-27. Vor dem Schlafengehen. - Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
- Cb-28. Der Wecker. - Autogr. - 1 S.
- Cb-29. Weihnachtsgeschichte. - Autogr. - 3 S.
- Cb-30. Wer ruft noch? - Autogr. - 1 S.
- Cb-31. Winterlicher Ruf. - Autogr. - 2 S.
- Cb-32. Entwürfe für Erzählungen (mit und ohne Titel). o.D. - Autogr. - 1 Dossier, unbeziffert.



## D) GEDICHTE

### Da) Veröffentlichte Gedichte

- Da-1. Ueberflattert. In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 23.
- Da-2. Dreikönigstag. 6. I. 44. In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 708-709.
- Da-3. Winterallee. 16. I. 45. In: Schweizer Rundschau 47 (1947/48), S. 679.
- Da-4. Ich will den letzten grauen Tag noch finden ... 25. 10. 45. In: Schweizer Rundschau 47 (1947/48), S. 679.
- Da-5. Maria über den Wolken. In: Neue Zürcher Nachrichten, 21. Mai 1948, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3).
- Da-6. Frühlingsdrachen. In: Schweizer Rundschau 49 (1949/50), S. 114.
- Da-7. Ein Stück Brot. In: Freiburger Nachrichten, 7. Nov. 1978, S. 3.
- Da-8. Regen dieser Tage. In: Freiburger Nachrichten, 11. Nov. 1978, S. 7.
- Da-9. Ein Zeitungleser. In: Freiburger Nachrichten, 14. Nov. 1978, S. 5.
- Da-10. Wink, nicht zu übersehen. 1. 11. 78. In: Freiburger Nachrichten, 18. Nov. 1978, S. 7.
- Da-11. Selbst Weisheit weiss nicht. In: Freiburger Nachrichten, 5. Dez. 1978, S. 4.
- Da-12. Zuspruch, von niemand befolgt. In: Freiburger Nachrichten, 7. Dez. 1978, S. 7.
- Da-13. Uhrnacht, Uhrfrühe. 7. 11. 77. In: Freiburger Nachrichten, 15. Dez. 1978, S. 5.
- Da-14. Vogelflug ist nicht vergessen. In: Freiburger Nachrichten, 18. Dez. 1978, S. 5.
- Da-15. Heute früh. In: Freiburger Nachrichten, 20. Dez. 1978, S. 4.
- Da-16. Abend, anders als sonst. In: Freiburger Nachrichten, 21. Dez. 1978, S. 3.
- Da-17. Jahresanfang und so weiter. In: Freiburger Nachrichten, 29. Jan. 1979, S. 5.

- Da-18. Neues Abendgedicht. In: Freiburger Nachrichten, 7. Febr. 1979, S. 5.
- Da-19. Auf einem Winterhügel. In: Freiburger Nachrichten, 9. Febr. 1979, S. 7.
- Da-20. Ein Buch, seltener als selten. In: Freiburger Nachrichten, 12. Febr. 1979, S. 5.
- Da-21. Fasnachtskranich. 28. 2. 79. In: Freiburger Nachrichten, 8. März 1979, S. 5.
- Da-22. Aufgeblähte Null. In: Freiburger Nachrichten, 19. Mai 1979, S. 7.
- Da-23. Wieder neu. In: Freiburger Nachrichten, 1. Juni 1979, S. 4.
- Da-24. Jetzt und hier. 10. 1. 79. In: Freiburger Nachrichten, 8. Juni 1979, S. 9.
- Da-25. Gefäss. In: Freiburger Nachrichten, 13. Juni 1979, Sl. 9.
- Da-26. Rote Tulpe. In: Freiburger Nachrichten, 16. Juni 1979, S. 7.
- Da-27. Gelbe Tulpe. In: Freiburger Nachrichten, 20. Juni 1979, S. 5.
- Da-28. Niemals bei uns. In: Freiburger Nachrichten, 21. Juni 1979, S. 7.
- Da-29. Die Drei immerfort. In: Freiburger Nachrichten, 25. Aug. 1979, S. 7.
- Da-30. (1) Suchen, Finden. (2) Jung, alt. 13. 8. 82. In: Freiburger Nachrichten, 12. Jan. 1983, S. 2.
- Da-31. Wo zu finden? In: Freiburger Nachrichten, 14. Okt. 1983, S. 2.
- Da-32. Ja. 12. 10. 82. In: Freiburger Nachrichten, 3. Mai 1986, S. 15.
- Da-33. Vor der eigenen Tür. 19. 8. 82. In: Freiburger Nachrichten, 25. Okt. 1986, S. 15.
- Da-34. Recht. 8. 9. 82. In: Freiburger Nachrichten, 30. Mai 1987, S. 13.
- Da-35. Auf dem mächtigen Münsterturm. In: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 85-86.

Db) Unveröffentlichte, datierte Gedichte

- Db-1. Schneeflocken. 11. 4. 32.
- Db-2. Das Böse Wort. 14. 4. 32.
- DB-3. Hörst du den Vogel. 27. April 32.
- Db-4. Unsere Lieder. 6. Mai 1932.
- Db-5. Allein. [1932].
- Db-6. Ich sah dich wieder ... 4. Jan. 1936.
- Db-7. Selbstgesäates, selbstgebacktes, wahres Brot ... 11. Okt. 1938.
- Db-8. Herbstmond. 28. Okt. 1938.
- Db-8<sup>bis</sup>. Liebe! ich rede nicht gern viel ... 25. V. 41.
- Db-9. Die Zigarette. 17. V. 42.
- Db-10. Tag. 22. V. 42.
- Db-11. Untröstlich nicht für sich zu sein. 27. V. 42.
- Db-12. Von innen stiebt es aus ... 27. V. 42.
- Db-13. Allerseelen 1942.
- Db-14. Hinausgewandten Blicks. 24. II. 43.
- Db-15. Der Engel des Krieges spricht. 16. X. 43.
- Db-16. Heller Tag. 16. II. 44.
- Db-17. Dem vor Jahren vestorbenen Freunde. 25. II. 44.
- Db-18. Meine Lampe. 26. II. 1944.
- Db-19. Petrus. 10. 1. 1945.
- Db-20. Heute Abend. 1. II. 1945.
- Db-21. Zu vieles war nicht mehr zu finden... 20. II. 45.

- Db-22. Noch einmal. 16. 5. 1945.
- DB-23. Reiter auf einem alten Bilde. 18. 11. 47.
- Db-24. Van Gogh. 20. 11. 47.
- Db-25. Weisse Veilchen. 16. III. 48.
- Db-26. Herbstnebel. 5. 10. 49.
- Db-27. Nur hören, nur Worte. 7. 10. 49.
- Db-28. Erwachen. 8. 4. 53.
- Db-29. Ende und Anfang. 25. 4. 53.
- Db-30. Einer, der ungern starb, an den noch lebenden Freund. 2. 5. 53.
- Db-31. Der Frühlingssee. 4. 5. 53.
- Db-32. Licht. 28. und 30. 6. 53.
- Db-33. Winteranfang. 10. 12. 53.
- Db-34. Eisiger Winter. 1. II. 54.
- Db-35. Womit werde ich nie ans Ende gelangen ... 17. 4. 54.
- Db-36. Osterschnee. 17. 4. 54.
- Db-37. Zeit. Ende Mai 1954.
- Db-38. Zeit II - Zeit III. Ende Juni 1954.
- Db-39. Stilleben. 19. 7. 55.
- Db-40. Unfassbarer Ton im Ohr. 20. 7. 55.
- Db-41. Frühes Licht. Sommer 1955.
- Db-42. Das Fenster. 17. 9. 55.
- Db-43. Ungarn Ende 1957.

- Db-44. Welt von Welten. Ende Juli 1958.
- Db-45. Die Musik ist Lärm... 12. 10. 58.
- Db-46. Karsamstag. 5.4. 58.
- Db-47. Beschnittene Bäume im grauen Winter. Ende Januar 1959.
- Db-48. Entschwundenes. 5. 2. 61.
- Db-49. Der Regen dieser Tage. Ende Juni 1965.
- Db-50. Dies warten. 12. 7. 65.
- Db-51. Unerlöster Augenblick. 23. 9. 66.
- Db-52. Unverwandter Augenblick. 14. 5. 67.
- Db-53. Boden ohne Baum ... 21. 7. 67.
- Db-54. Eidgenossen, wer sonst? 14. 8. 72.
- Db-55. Das schwarze Kleid. 2. 6. 73.
- Db-55<sup>bis</sup>. Knistern, Brausen ... 20. 3. 75.
- Db-56. Die rote Wolke ... 8. 1. 76.
- Db-57. Müdigkeiten. 22. 1. 76.
- Db-58. Erlöster Winter. Ende Januar und 2. 3. 1976.
- Db-59. Alter Friedhof in Kanada. 12. 12. 77.
- Db-60. Vergehen (?). 1978.
- Db-61. Stille setzt sich an den Brunnenrand... 1978.
- Db-62. Ahnungen ... 1978.
- Db-63. Ein Buch. 1978.
- Db-64. Unzufriedener Obenauf. 21. 6. 79.

- Db-65. Den Tyrannen vertrieben ... 1979.
- Db-66. Bitteres Blütchen. 24. 7. 1980.
- Db-67. Trautes Zusammensein. 15. 4. 81.
- Db-68. Wahlköpfe. 30. 10. 81.
- Db-69. Hochsommer jetzt. 17. 8. 82.
- Db-70. Kriechende Übel ... 18. 8. 82.
- Db-71. Reden, Schweigen. 23. 8. 1982.
- Db-72. Jedem das Seine. 21. 10. 82.
- Db-73. Staub-Sein. 18. 12. 82.
- Db-74. Getroffen. 22. 12. 82.
- Db-75. Allein. 23. 12. 82.
- Db-76. Recht in dieser Zeit? 23. 12. 82.
- Db-77. Ein Politiker unter vielen. 14. 2. 83.
- Db-78. Die Lust zu lügen. 11. 5. 1983.
- Db-79. Einiges ist Erinnerung ... 9. 12. 83.
- Db-80. Nicht so. 4. 6. 83.
- Db-81. Nie verschenkt. 6. 6. 83.
- Db-82. Von der Menge gewählt ... 14. 7. 83.
- Db-83. Vergehen, vergangen. 25. 8. 83.
- Db-84. Ihr Lachen: Zwei Soldaten ... 8. 3. 86.
- Db-85. Regen. Pfingstmontag 1987.
- Db-86. Neugierig, Er. 14. 1. 88.

## Dc) Unveröffentlichte, undatierte Gedichte

- Dc-1. Abendmahnung.
- Dc-2. Alle Sonnen meines Herzens ...
- Dc-3. Am Abend (nach dem Gespräch).
- Dc-4. Am Reussufer in Luzern.
- Dc-5. Das Auge der Welt.
- Dc-6. Auge des Daseins.
- Dc-7. Der Bahnhof in der Nacht.
- Dc-8. Bitte.
- Dc-9. Die Bitterkeit.
- Dc-10. Blick auf den See.
- Dc-11. Blühender Baum.
- Dc-12. Bobby.
- Dc-13. Brille, die blitzt ...
- Dc-14. Dein Blick ist mir neu ...
- Dc-15. Dein Mondgesicht.
- Dc-16. Dich darf man wohl nur einmal sehen ...
- Dc-17. Diese Stunden, und was geschieht ...
- Dc-18. Dieser blaue Tag.
- Dc-19. Die drei Raben.

- Dc-20. Dumpf, dumpf knirscht ...
- Dc-21. Durch die Türe.
- Dc-22. Durchgang.
- Dc-23. Ein Buch. I.
- Dc-24. Ein Buch. II.
- Dc-25. Ein Gedicht.
- Dc-26. Ein Morgengang.
- Dc-27. Einer, der ungern starb, spricht.
- Dc-28. Einer sagte mir ...
- Dc-29. Endlich zogen heute ...
- Dc-30. Engel, die beim Höchsten wohnen ...
- Dc-31. Erglühte Lärche.
- Dc-32. Eros flügelt unverzagt ...
- Dc-33. Es brennt.
- Dc-34. Frühling. I.
- Dc-35. Frühling. II.
- Dc-36. Für die schweren Tage geboren ...
- Dc-37. Ganz innen.
- Dc-38. Die ganzen Tage ...
- Dc-39. Gebet.
- Dc-40. Gefällte Bäume.
- Dc-41. Gefäss.

- Dc-42. Das Geheimnis.
- Dc-43. Gelbe Tulpe.
- Dc-44. Gesicht dieses Abends.
- Dc-45. Glaubst du das komme immer ...
- Dc-46. Glaubst du: Dies breite ...
- Dc-47. Heiterkeit der Stille.
- Dc-48. Herbstmond.
- Dc-49. Herbstwälder über den Hügeln.
- Dc-50. Herr, diese Fröhlichkeit ...
- Dc-51. Heute Abend.
- Dc-52. Heute Abend fielen alle reinen Gebilde ...
- Dc-53. Hinterm Vergangenen ...
- Dc-54. Ich halte es in der Hand ...
- Dc-55. Ich warte unbefriedigt ...
- Dc-55<sup>bis</sup>. Im dreifach gespiegelten Licht ...
- Dc-56. In der Erde, die unter schon grünenden Blättern ...
- Dc-57. In der ersten Helle ...
- Dc-58. Ist dir nicht, als sei noch mehr ...
- Dc-59. Ist es wahr, dass ...
- Dc-60. Jeder ein Richter ...
- Dc-61. Johannes der Täufer.
- Dc-62. Junge Menschen von heute.

- Dc-63. Junge Soldaten.
- Dc-64. Kein Traum ...
- Dc-65. Kirchen mit fliegenden Engelkindern ...
- Dc-66. Der Kran.
- Dc-67. Lernendes Kind.
- Dc-68. Lied für heute.
- Dc-69. Märzentag.
- Dc-70. Man hat sie gepflanzt ...
- Dc-71. Der Mann mit Macht.
- Dc-72. Mein Leben ist wie ein Glauben ...
- Dc-73. Meine Schöpfung.
- Dc-74. Meine Stunden.
- Dc-75. Mensch vor dem Himmel.
- Dc-76. Der Mensch vor Gott.
- Dc-77. Mitten im schwarzen Fenster ...
- Dc-78. Morgen.
- Dc-79. Morgen wurde es, als ...
- Dc-80. Nach allem, was mir schon geschah seit der Geburt ...
- Dc-81. Nicht klagen ...
- Dc-82. Nicht mehr die Zeit ...
- Dc-83. Nicht zu finden.
- Dc-84. Nieder, weg mit ihm ...

- Dc-85. Noch bin ich beim ersten Schritt ...
- Dc-86. Noch stummer wird die Welt ...
- Dc-86<sup>bis</sup>. Nur nicht zurück ...
- Dc-87. Nur sehen, nur Bilder ...
- Dc-88. O dies Wenig-viele ...
- Dc-89. O, es muss ein Gott uns stillen ...
- Dc-90. O Glückgeborner.
- Dc-91. Die Pappeln mit hängendem Laub ...
- Dc-92. Pfeifchenabenteurer.
- Dc-93. Pinie und Blitz.
- Dc-94. Sagt es der Spiegel?
- Dc-95. Sang eines Jahres.
- Dc-96. Der Sarg.
- Dc-97. Schau auf und ehre ...
- Dc-98. Schimpfen.
- Dc-99. Schliess dein Gesicht ...
- Dc-100. Schlag Unheil, Traf Tod ...
- Dc-101. Der Schreier ist in seinen ...
- Dc-102. Schwache Augen.
- Dc-102<sup>bis</sup>. Der schwere Stein ist weggerollt ...
- Dc-103. So ungeschützt.
- Dc-104. Sommertag.

- Dc-105. Die Sonne scheint mir inst Gesicht ...
- Dc-106. Soviel.
- Dc-107. Stadt im Abendlichtdunst.
- Dc-108. Sterbender Kämpfer.
- Dc-109. Stille Stunde.
- Dc-110. Die Strassen frei ...
- Dc-111. Der Strohalm.
- Dc-112. Täglich wirft sich eine neue Nacht um mich ...
- Dc-113. Tag.
- Dc-114. Tag und Nacht.
- Dc-115. Die Tage ziehen sich zusammen ...
- Dc-116. Teure Nacht ...
- Dc-117. Tisch.
- Dc-118. Tod der Stille.
- Dc-119. Tödliche Not.
- Dc-120. Das traurige Lied durchtönt mich ...
- Dc-121. Trotz kalten Windes ...
- Dc-122. Die Türen offen ...
- Dc-123. Tulpe. I.
- Dc-124. Tulpe. II.
- Dc-125. Die unerlebten Stunden folgen ...
- Dc-126. Unerkannt ...

- Dc-127. Der ungewisse Augenblick ...
- Dc-128. Das Unumstössliche.
- Dc-129. Das Unumstössliche jeden Tag ...
- Dc-130. Vergebung gibt es nicht ...
- Dc-131. Vergessen wäre Verrat ...
- Dc-132. Verhüllt: das Wort ein Blitz ...
- Dc-133. Verstossen und gejagt ...
- Dc-134. Viele wünschen's süss ...
- Dc-134<sup>bis</sup>. Vogelsehnsucht.
- Dc-135. Vom Ort und nicht vom Ort ...
- Dc-136. Vor dem Lichtbild eines totgemeldeten Dichters.
- Dc-137. Wann kommt der Schnee ...
- Dc-138. Warum lieb ich Dich ...
- Dc-139. Wechselspiel.
- Dc-140. Weh, zehnmal weh ...
- Dc-141. Weiter, weiter, sagt der eine ...
- Dc-142. Wenn einmal das Herz ...
- Dc-143. Wenn ich auch nicht glaube ...
- Dc-144. Wer es nicht glaubt ...
- Dc-145. Wie der Acker.
- Dc-146. Wind.
- Dc-147. Wir wollen es noch einmal versuchen ...

- Dc-148. Worte.
- Dc-149. Wozu die Feste? Für wen ...
- Dc-150. Zeitungslesen.
- Dc-151. Die Ziege erschien ...
- Dc-152. Das zu weite Land mit den Flüssen ...
- Dc-153. Züge noch Lebender.
- Dc-154. Zwischen Zweien.
- Dc-155. Zwölf Pappeln am Asphaltplatz.
- Dc-156 .Zypressen im Schnee.
- Dc-157. Verschiedene Entwürfe von Gedichten. - 7 St.

## E) REFLEXIONEN, APHORISMEN UND DGL.

- E-1. Alles Gelingen ist Gnade!
- E-2. Baum.
- E-3. Die Bildhauer lieben ...
- E-4. Bücher.
- E-5. Die Bücher stellen die Möglichkeit dar ...
- E-6. Das denkende Schilfrohr ...
- E-7. Die Dichter bei uns, deren Werke ...
- E-8. Dichtung ist Ausdruck oder Kreisen ...
- E-9. Dichtung ist unerlöste Schöpfung ...
- E-10. Dieser Ort, diese Zeit, warum nicht eine andere?
- E-11. Ein Denken, ohne das Untertauchen ...
- E-12. Ein Problem, über das ...
- E-13. Einen Menschen ohne Hände ...
- E-14. Der Ernst.
- E-15. Es gibt im Grunde nur drei Arten ...
- E-16. Früher hatte die Literaturkritik ...
- E-16<sup>bis</sup>. Gedichte, über die nichts zu sagen ist ...
- E-17. [Heimat.] - Auszugsweise veröffentlicht in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 5. - Autogr. - 1 Bl. r/v beschrieben.
- E-18. Das Höchste, Reinste ...

- E-19. Ich beginne wieder zu schreiben ... 11. Jan. 1932.
- E-20. Die Kirche ist Christus ...
- E-21. Der Künstler und Dichter ...
- E-22. Kunst gehört zu jenen Mächten ...
- E-23. Die literarische Deutung.
- E-24. Mystik und menschliche Liebe!
- E-25. Neue Bücher.
- E-26. Nicht umsonst gibt's nichts umsonst.
- E-27. Nicht zuviel Träume ...
- E-28. Der Ort und die Zeit.
- E-29. Polare Gegensätze ...
- E-30. Der Rationalismus.
- E-31. Sinn des Tagebuchs.
- E-32. Der Sinnansager.
- E-33. Das Spiel.
- E-34. Stücke.
- E-35. Theorie und Nichtgesagtes.
- E-36. Um Gott vor sich zu haben ...
- E-37. Unterscheidung der Dichtung.
- E-38. Der Versuch.
- E-39. Warum die Schweiz?
- E-40. Die Welt im Haus.

- E-41. Wenn der Leser es am Anfang ...
- E-42. Wenn wir als Fähigkeiten ...
- E-43. Wer kann nennen ...
- E-44. Wir verlangen nicht, dass das Korn ...
- E-45. Wird die Liebe ...
- E-46. Zivilisation - Kultur.

## F) REZENSIONEN

### Fa) Mit Nachweis der Veröffentlichung

- Fa-1. Gianfranco Contini: Alcune poesie di Hölderlin. - Firenze: Parenti, 1941.  
In: Neue Zürcher Zeitung, 8. Febr. 1942, Blatt 3.  
Ausschnitt aus NZZ.
- Fa-2. Marcel Pobé: Die Woge des Herzens. Roman. - Einsiedeln: Benziger, 1943.  
In: Das Bücherblatt, 7. Jg., Nr. 12, Dez. 1943, (S. 3).  
a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.  
b) 1 Zeitungsausschnitt.  
c) 1 Korrespondenz.
- Fa-3. Claire-Eliane Engel: La Suisse et ses amis. - Neuchâtel: La Baconnière, 1943.  
In: Das Bücherblatt, 8. Jg., Nr. 3, März 1944, S. 2.  
1 Zeitungsausschnitt.
- Fa-4. Hugo von Hofmannsthal: Die Erzählungen. - Stockholm: Bermann-Fischer, 1945.  
In: Das neue Buch, 8. Jg., Heft 2/3, Dez. 1946, S. 39-40.  
a) Autogr. - 1 S.  
b) Auszug aus "Das neue Buch".
- Fa-5. Novalis: Gesammelte Werke. Mit einem Lebensbericht. Hrsg. von Carl Seelig. - Herrliberg-Zürich: Bühl-Verlag, 1945.  
In: Das neue Buch, 8. Jg., Heft 2/3, Dez. 1946, S. 41.  
a) Autogr. - 1 S.  
b) Auszug aus "Das neue Buch".
- Fa-6. Hugo von Hofmannsthal: Gedichte und Lyrische Dramen. - Stockholm: Bermann-Fischer, 1946.  
In: Das neue Buch, 9. Jg., Heft 1, Okt. 1947, S. 5.  
a) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.  
b) Auszug aus "Das neue Buch".
- Fa-7. Theodor Storm: Gesammelte Werke, hrsg. von Hans Schumacher. - Herrliberg-Zürich: Bühl-Verlag, 1946.  
In: Das neue Buch, 9. Jg., Heft 1, Okt. 1947, S. 7.  
a) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.  
b) Auszug aus "Das neue Buch".

- Fa-8. Georges Cattai: Trois poètes. - Paris: Egloff, 1947.  
In: Schweizer Rundschau 47 (1947/48), S. 696-697.  
a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.  
b) Fahnenkorrektur. - 1 Bl.
- Fa-9. Sammlung "Cri de la France". Hrsg. von Pierre Courthion. - Freiburg u. Paris: Egloff, 1943ff.  
In: Schweizer Rundschau 48 (1948/49), S. 460-462.  
a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 2 S.  
b) Fahnenkorrektur. - 2 S.
- Fa-10. Eugen Egger: P. Gregor Girard. Ein schweizerischer Volkspädagoge. - Luzern: Rex-Verlag, 1948.  
In: Freiburger Nachrichten, 15. Jan. 1949, S. 3.  
a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.  
b) 1 Zeitungsausschnitt.
- Fa-11. Siegfried Streicher: Timmermans, der ewige Poet. - Luzern: Rex-Verlag, 1948.  
In: Freiburger Nachrichten, 15. Jan. 1949, S. 3.  
a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.  
b) 1 Zeitungsausschnitt.
- Fa-12. Claude Tillier: Schönblatt und Cornelius. Übersetzt von Walter Widmer, illustriert mit Federzeichnungen von Karl Staudinger. - Stuttgart-Wien-St. Gallen: Zollikofer, 1948.  
In: Das Bücherblatt, 13. Jg., Nr.4, 7. Mai 1949, S. 3.  
a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.  
b) 1 Zeitungsausschnitt.
- Fa-13. Alfred Döblin: Der unsterbliche Mensch. Ein Religionsgespräch. - Freiburg i.Br.: Alber, 1946.  
In: Scrinium, Probenummer (1949), S. 13.  
a) Dactylogr. (Photokopie). - 1 S.  
b) Photokopie aus Scrinium.
- Fa-14. Ida Friederike Goerres: Das verborgene Antlitz. Eine Studie über Therese von Lisieux. 3. Aufl. - Freiburg i.Br.: Herder, 1947.  
In: Scrinium, Probenummer (1949), S. 14.  
a) Dactylogr. (Photokopie). - 1 S.  
b) Photokopie aus Scrinium.
- Fa-15. Michael Pflieger: Die religiöse Situation. - Graz-Salzburg-Wien: Pustet, 1948.  
In: Scrinium, Probenummer (1949), S. 16.

- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
  - b) Photokopie aus Scrinium.
- Fa-16. Reinhold Schneider: Gedanken des Friedens. Gesammelte kleine Schriften. - Freiburg i.Br.: Herder, 1946.  
In: Scrinium, Probenummer (1949), S. 19.
- a) Dactylogr. (Photokopie). - 1 S.
  - b) Photokopie aus Scrinium.
- Fa-17. Theodor Haecker: Tag- und Nachtbücher. 1939-1945. Mit einem Vorwort hrsg. von Heinrich Wild. - München: Koesel, 1947.  
In: Scrinium, Probenummer (1949), S. 19-20.
- a) Dactylogr. (Photokopie). - 1 S.
  - b) Photokopie aus Scrinium. - 2 S.
- Fa-18. Gertrud von Le Fort: Gedichte. - Wiesbaden: Insel, 1949.  
In: Scrinium, Probenummer (1949), S. 20.
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
  - b) Photokopie aus Scrinium.
- Fa-19. Gertrud von Le Fort: Der Kranz der Engel. - München: Beckstein, 1946.  
In: Scrinium, Probenummer (1949), S. 20.
- a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
  - b) Photokopie aus Scrinium.
- Fa-20. Wolfgang Pfeiffer-Belli: Clemens Brentano. Ein romantisches Dichterleben. - Freiburg i.Br.: Herder, 1947.  
In: Scrinium, Probenummer (1949), S. 21.
- a) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
  - b) Photokopie aus Scrinium.
- Fa-21. Fritz Strich: Goethe und die Weltliteratur. - Bern: Francke, 1946.  
In: Scrinium 1 (1950), S. 30.  
Photokopie aus Scrinium.
- Fa-22. Karl Viëtor: Goethe. Dichtung - Wissenschaft - Weltbild. - Bern: Francke, 1949.  
In: Scrinium 1 (1950), S. 30.  
Photokopie aus Scrinium.
- Fa-23. Oskar Bauhofer: Die rettenden Gewalten. - Wien: Herold; Luzern: Caritas-Verlag, 1950.  
In: Scrinium 1 (1950), S. 151.
- a) Autogr. - 1 S.
  - b) Photokopie aus Scrinium.

- Fa-24. Alfred Döblin: November 1918. Eine deutsche Revolution. Erzählwerk. Bd. 1-3. - Freiburg-München: Alber, 1948-1950.  
In: Scrinium 1 (1950), S. 162-163.  
a) Autogr. - 3 St.  
b) Photokopie aus Scrinium. - 2 S.
- Fa-25. Alfred Döblin: Schicksalsreise. Bericht und Bekenntnis. - Frankfurt a.M.: Knecht, 1949.  
In: Scrinium 1 (1950), S. 163-164.  
a) Autogr. - 2 S.  
b) Photokopie aus Scrinium. - 2 S.
- Fa-26. Hermann Gohde: Der achte Tag. Roman einer Weltstunde. - Innsbruck-Wien: Tyrolia, 1950.  
In: Scrinium 1 (1950), S. 165.  
a) Autogr. - 1 S.  
b) Photokopie aus Scrinium.
- Fa-27. Elsbeth Gremminger: Charles Péguy. Vom Sozialismus zur christlichen Weltanschauung. Mit einer Einf. von Albert Béguin. - Olten: Walter, 1949.  
In: Scrinium 1 (1950), S. 166.  
a) Autogr. - 2 S.  
b) Photokopie aus Scrinium.
- Fa-28. Johann Armbruster: Geschichte einer deutschen Jugend aus des XIX. Jahrhunderts Ende. - München: Alber, 1947.  
In: Scrinium 1 (1950), S. 166-167.  
a) Autogr. - 2 S.  
b) Photokopie aus Scrinium. - 2 S.
- Fa-29. Honoré de Balzac: Die Frau von dreissig Jahren. Roman. Übertragung von Walter Widmer. - Zürich: Classen, 1946.  
Honoré de Balzac: Der Landarzt. Eingeleitet und übertragen von Lilly von Sauter. - Innsbruck: Oesterr. Verlagsanstalt, 1946.  
In: Das Bücherblatt, 14. Jg., Nr. 7, 25. Aug. 1950, S. 1.  
a) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.  
b) 1 Zeitungsausschnitt.
- Fa-30. Peter Dörfler: Minne dem heiligen Mang. Eine festliche Mär. - München: Kösel, 1950.  
In: Scrinium 2 (1951), S. 107-108.  
Photokopie aus Scrinium. - 2 S.
- Fa-31. Albrecht Goes: Gedichte, 1930-1950. - Frankfurt a.M.: Fischer, 1950.

In: Scrinium 2 (1951), S. 108.  
Photokopie aus Scrinium.

- Fa-32. Victor Klemperer: *Lingua Tertii Imperii*. Notizbuch eines Philologen. - Berlin: Aufbau-Verlag, 1949.  
In: Scrinium 2 (1951), S. 109.  
Photokopie aus Scrinium.
- Fa-33. Fedor Stepun: *Vergangenes und Unvergängliches aus meinem Leben*. Autor. Übersetzung aus dem Russischen. Bd. 1-3. - München: Kösel, 1948-1950.  
In: Scrinium 2 (1951), S. 120-121.  
a) Autogr. (Photokopie). - 1 S.  
b) Photokopie aus Scrinium. - 2 S.
- Fa-34. Gottfried Benn: *Frühe Prosa und Reden*. - Wiesbaden: Limes, 1950.  
In: Scrinium 2 (1951), S. 189.  
a) Autogr. - 1 S.  
b) Photokopie aus Scrinium.
- Fa-35. Peter Dörfler: *Heraklius*. Roman. - München: Kösel, 1950.  
In: Scrinium 2 (1951), S. 189-190.  
a) Autogr. (Photokopie). - 1 S.  
b) Photokopie aus Scrinium. - 2 S.
- Fa-36. Käte Hamburger: *Leo Tolstoi. Gestalt und Problem*. - Bern: Francke, 1950.  
In: Scrinium 2 (1951), S. 190.  
Photokopie aus Scrinium.
- Fa-37. Josef Nadler: *Johann Georg Hamann, 1730-1788, der Zeuge des Corpus mysticum*. - Salzburg: O. Müller, 1949.  
In: Scrinium 2 (1951), S. 191.  
a) Autogr. - 2 S.  
b) Photokopie aus Scrinium.
- Fa-38. Rainer Maria Rilke; Marie von Thurn und Taxis: *Briefwechsel*. - Zürich: Nihans & Rokitansky; Wiesbaden: Insel, 1951.  
In: Scrinium 2 (1951), S. 193-194.  
a) Autogr. - 2 S.  
b) Photokopie aus Scrinium. - 2 S.
- Fa-39. Konrad Weiss: *Gedichte*. - München: Kösel, 1948-1949.  
In: Scrinium 2 (1951), S. 197.  
a) Autogr. - 1 S.

b) Photokopie aus Scrinium.

Fa-40. Ernst Wiechert: *Missa sine nomine*. Roman. - Erlenbach-Zürich: Rentsch, 1950.

In: *Scrinium* 2 (1951), S. 198.

a) Autogr. - 2 S.

b) Photokopie aus Scrinium.

Fa-41. Ernst Robert Curtius: *Kritische Essays zur europäischen Literatur*. - Bern: Francke, 1950.

In: *Scrinium* 2 (1951), S. 275.

Photokopie aus Scrinium.

Fa-42. Johann Georg Hamann: *Tagebuch eines Christen*. - Wien: Herder, 1949.

In: *Scrinium* 3 (1952), S. 45-46.

a) Autogr. - 3 S.

b) Photokopie aus Scrinium. - 2 S.

Fa-43. Johann Georg Hamann: *Schriften über Philosophie, Philologie, Kritik, 1758-1763*. - Wien: Herder, 1950.

In: *Scrinium* 3 (1952), S. 46-47.

a) Autogr. - 2 S.

b) Photokopie aus Scrinium. - 2 S.

Fa-44. Konrad Falke: *Jesus von Nazareth*. Roman. - Zürich: Fretz & Wasmuth, 1950.

In: *Scrinium* 3 (1952), S. 294.

a) Autogr. - 1 S.

b) Photokopie aus Scrinium.

Fa-45. Konrad Weiss: *Deutschlands Morgenspiegel*. Ein Reisebuch in 2 Teilen. - München: Kösel, 1950.

In: *Scrinium* 3 (1952), S. 304.

a) Autogr. - 1 S.

b) Photokopie aus Scrinium.

Fa-46. Max Kommerell: *Dichterische Welterfahrung*. Essays. - Frankfurt a.M.: Klostermann, 1952.

In: *Scrinium* 3 (1952), S. 382.

a) Autogr. - 1 S.

b) Auszug aus Scrinium.

Fa-47. Erich Kahler: *Die Verantwortung des Geistes*. Gesammelte Aufsätze. - Frankfurt a.M.: Fischer, 1952.

In: *Scrinium* 4 (1953), S. 24-25.

- a) Autogr. - 3 S.  
b) Auszug aus Scrinium.
- Fa-48. Peter Dörfler: Niklaus von Flüe. Ein Bildnis. - München: Kösel, 1953.  
In: Scrinium 4 (1953), S. 254-255.  
a) Autogr. - 2 S.  
b) Photokopie aus Scrinium. - 2 S.
- Fa-49. Paul Gadenne: Die Augen wurden ihm aufgetan. Roman. Aus dem Französischen übersetzt von W. E. Süskind. - Stuttgart: Deutsche Verlagsanstalt, 1952.  
In: Das Bücherblatt, 17. Jg., Nr. 3, 25. März 1953, S. 3.  
a) Autogr. - 1 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.  
c) 1 Zeitungsausschnitt.
- Fa-50. Anton Rohrbasser: Herold der Kirche. - Freiburg: Kanisius-Verlag, 1954.  
In: Le Message du Collège 7 (1954), S. 51.  
Le Message du Collège, H. 2, 1954.
- Fa-51. Germain Varin: Foi perdue et retrouvée. La psychologie de la perte de la foi et du retour à Dieu dans "Augustin ou le Maître est là" de Joseph Malègue. - Fribourg-Paris: Ed. St-Paul, 1953.  
In: Scrinium 6 (1955), S. 264.  
a) Auszug aus Scrinium.  
b) 1 Korrespondenz (G. Varin).
- Fa-52. Hermann Broch: Dichten und Erkennen. Essays. - Zürich: Rhein-Verlag, 1955.  
In: Schweizer Rundschau 56 (1956/57), S. 404-405.  
a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 2 S.  
b) Fahnenkorrektur. - 2 S.
- Fa-53. Joseph Malègue: Augustin. Roman. Übersetzt von J.M. Landau. - Einsiedeln-Zürich-Köln: Benziger, 1956.  
In: Schweizer Rundschau 57 (1957/58), S. 278-279.  
a) Autogr. - 2 Bl. r/v.  
b) Dactylogr. (Original u. Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3+3 S.  
c) Fahnenkorrektur. - 2 S.
- Fa-54. Hermann Broch: Briefe von 1929-1951. - Zürich: Rhein-Verlag, 1957.  
In: Schweizer Rundschau 58 (1958/59), S. 469-470.  
Fahnenkorrektur. - 1 S.

- Fa-55. H.-L. Montaigne: Der rote Stier. Roman. Aus dem Französischen von Liselotte Ronte. - Tübingen: R. Wunderlich, 1960.  
In: Das Bücherblatt, 24. Jg., Nr. 11, 18. Nov. 1960, S. 1.  
a) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.  
b) 1 Zeitungsausschnitt.
- Fa-56. Albin Zollinger: Gesammelte Werke. 4 Bde. - Zürich: Atlantis, 1961-1962.  
In: Schweizer Rundschau 62 (1963), S. 600-601.  
a) Autogr. - 3 Bl. r/v.  
b) Dactylogr. (Original). - 3 S.  
c) Fahnenkorrektur. - 3 S.
- Fa-57. Klaus Mampell: Die Geschichte des berüchtigten Zauberers Doktor Faust. - Frankfurt: Nest-Verlag, 1962.  
In: Schweizer Rundschau 62 (1963), S. 603.  
Dactylogr. (Original). - 1 S.
- Fa-58. Robert Faesi: Alles Korn meint Weizen. Roman. - Zürich: Atlantis, 1961.  
In: Schweizer Rundschau 62 (1963), S. 603.  
a) Autogr. - 1 Bl. r/v.  
b) Dactylogr. (Original). - 1 S.
- Fa-59. Ferenc Mora: Der goldene Sarg. Roman aus der Zeit des Kaisers Diokletian. - Budapest: Corvina Verlag, 1962.  
In: Schweizer Rundschau 62 (1963), S. 604.  
a) Autogr. - 1 Bl. r/v.  
b) Dactylogr. (Original). - 1 S.
- Fa-60. Bruno Scherer: Tragik vor dem Kreuz. Leben und Geisteswelt Reinhold Schneiders. - Freiburg-Basel-Wien: Herder, 1966.  
In: Schweizer Rundschau 65 (1966), S. 629.  
a) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.  
b) Photokopie aus SR.
- Fa-61. Alain Bosquet: Die Sonne ist weiss wie die Zeit, wenn sie still steht. Aus d. Franz. von Herbert Schlüter. - München-Esslingen: Bechtle, 1967.  
In: Das Bücherblatt, 31. Jg., Nr. 9, 17. Nov. 1967, S. 2.  
1 Zeitungsausschnitt.
- Fa-62. Pierrette Sartin: Christine de Linareuil. Roman. Aus dem Franz. von Grete Steinböck. - Wien-Berlin: Neff, 1967.  
In: Das Bücherblatt, 32. Jg., Nr. 1, 26. Jan. 1968, S. 1.  
a) Autogr. - 1 S.

b) 1 Zeitungsausschnitt.

- Fa-63. François Mauriac: Die verborgenen Quellen. Aus d. Franz. von Lilly von Sauter. - München: Desch, 1967.  
In: Das Bücherblatt, 32. Jg., Nr. 3, 29. März 1968, S. 2.  
1 Zeitungsausschnitt.
- Fa-64. Karl Pflieger: Glaubensrechenschaft eines alten Mannes. - Frankfurt a.M.: Knecht, 1967.  
In: Schweizer Rundschau 68 (1969), S. 190-191.
- a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.  
b) Photokopie aus SR.

#### Fb) Ohne Nachweis von Datum und Ort

- Fb-1. Ernst Alker: Geschichte der deutschen Literatur von Goethes Tod bis zur Gegenwart. - Stuttgart: Cotta, 1949-1950.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen (Fragment). - 1 S.
- Fb-2. Georges Bataille: L'Abbé C. - Paris, Minuit, 1950.  
a) Autogr. - 3 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
- Fb-3. Miklos Batori: Der Weinberg der Gläubigen. Roman aus d. Franz. übersetzt von Siglinde Summerer und Gerda Kurz. - München u. Esslingen: Bechtle, 1966.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-4. Arrigo Benedetti: Die Mauern von Lucca. Roman. Übersetzt von Christina Kövesi. - Wien-Hamburg: Paul Zsolmay Verlag, 1968.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-5. Pierre Benoit: "Alzira". Roman. Aus d. Franz. übertragen. - Zürich: Falken-Verlag, 1948.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-6. François Bernardi: Mondwein. Roman. Aus dem Franz. von R. Römer. - Zürich-Tübingen: Speer, 1961.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-7. Léon Bloy: Die Armut und die Gier. "Eine zeitgenössische Episode". Übertr. u. Nachwort von Clemens ten Holder. - Stuttgart: Klett, 1951.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.

- Fb-8. Elisabeth Bowen: The Death of the Heart.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-9. Elisabeth Bowen: The Heat of the Day.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-10. Marcel Brion: Das grüne Schlösschen "La Folie". Roman. Übers. von Theodor Rocholl.  
- Frankfurt a.M.: Scheffler, 1959.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-11. Louis Bromfield: Mrs. Parkington. Roman. - Bern: Scherz Verlag, 1947.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-12. Michel Butor: Der Zeitplan. Roman. Aus dem Franz. übertragen von Helmut Scheffel.  
- München: Biederstein, 1960.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-13. Ein Urschweizer Erzähler (Josef Maria Camenzind).  
Autogr. - 3 S.
- Fb-14. Georges Cattaui: Trois poètes. - Paris: Egloff, 1947.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-15. Jean Cayrol: Mittag Mitternacht. Roman. Übers. von Guido G. Meister. - Olten u.  
Freiburg: Walter, 1968.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-16. Gilbert Cesbron: Die Zeit geht weiter. Roman. Aus dem Franz. von Hedwig Kehrl. -  
Bern-Stuttgart-Wien: Scherz Verlag, 1961.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-17. A.L. Chappuis: Ernte ohne Segen. Aus dem Franz. übertragen von G. und A. Hegi. -  
Vulliens: Verlag "Mon Village", 1956.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-18. Jean Cocteau: Herz unmodern. Roman. Übers. von Friedrich Hagen. - Braunschweig:  
Verlag O. E. Kleine, 1951.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-19. Benjamin Constant: "Adolph". Roman. Übers. von Werner Johannes Guggenheim. -  
Zürich: Pegasus-Verlag, 1944.  
1 Ausschnitt aus "Das Bücherblatt", o.D.

- Fb-20. Alois Dempf: [o.T.].  
Autogr. - 2 S.
- Fb-21. Minou Drouet: Nebel in den Augen. Roman. Aus dem Franz. übertragen von Irmgard Tschich. - Berlin: Verlag Lothar Blanvalet, 1968.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-22. Petru Dumitriu: Die Bojaren. Der Familienschmuck. Roman. Aus dem Franz. übertragen von Elmar Tophoven. - Frankfurt a.M.: Fischer, 1960.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-23. Luc Estang: Gezeichnete. Roman. Übertr. von Guido G. Meister. - Heidelberg: Drei Brücken-Verlag, 1953.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-24. Luc Estang: Mögen diese Worte meine Antwort sein. Roman. Übers. von Hansjürgen Wille u. Barbara Klau. - Köln u. Olten: Hegner, 1965.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-25. Robert Faesi: Conrad Ferdinand Meyer. 2. erweiterte Ausg. - Frauenfeld: Huber, 1948.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-26. Josef Feils: Der ewige Traum. Roman. - Einsiedeln, Zürich, Köln: Benziger, 1950.  
Autogr. - 2 S.
- Fb-27. Claire Gallois: auf meinen Wunsch allein. Roman. Übers. von Justus Franz Wittkop. - Frankfurt a.M.: Fischer, 1965.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-28. Jean Giono: Die polnische Mühle. Roman. Aus dem Franz. übers. von Richard Herre. - Köln-Berlin: Kiepenheuer & Witsch, 1955.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-29. Julien Green: Tagebücher 1928-1945. Übertragung, Einleitung u. Anmerkungen von Hanns Wintger. - Wien: Herold, 1952.  
a) Autogr. - 2 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
- Fb-30. Julien Green: Pilger auf Erden. Novellen. Übertr. von Werner Riemerschmid. - Wien: Herder, 1948.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-31. Julien Green: Fernes Land. Übertr. von Eva Rechel-Mertens. - Köln-Olten: Hegner, 1966.

- Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-32. Julien Green: Tausend offene Wege. Übertr. von Eva Rechel-Mertens. - Köln-Olten: Hegner, 1965.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-33. Hubert Gremaud: Irren und Lieben. Roman. Übers. von Walter Marti. - Luzern: Rex-Verlag, 1946.  
Autogr. - 1 S.
- Fb-34. Werner Günther: C. F. Ramuz. Wesen - Werk - Kunst. - Bern: Haupt, 1948.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-35. Ernest Hemingway: In einem andern Land. Roman. Übers. aus dem Amerik. von Annemarie Horschitz. - Zürich: Steinberg-Verlag, 1948.  
a) Autogr. - 2 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-36. Aldous Huxley: Parallelen der Liebe. Roman. Aus dem Engl. übers. von Herbert Egon Herlitschka. - Zürich: Steinberg-Verlag, 1948.
- Fb-37. Karl Kerényi: Das ägäische Fest. Erläuterungen zur Szene "Felsbuchten des Ägäischen Meers" in Goethes Faust II. 3. erw. Ausgabe. - Wiesbaden: Limes, 1950.  
Autogr. - 1 S.
- Fb-38. Arthur Koestler: Sonnenfinsternis. Roman. - Zürich: Atlantis, 1949.  
a) Autogr. - 1 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-39. Madame de La Fayette: Die Prinzessin von Cleve. Aus dem Franz. übertragen und eingeleitet von Emil Lerch. - Basel: Benno Schwabe, 1947.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-40. C. F. Landry: Am Rande der Welt. Übertragung von Dr. Georg Govert. - Bad Salzig u. Boppard am Rhein: Karl Rauch Verlag, 1949.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-41. C. F. Landry: Sortilèges de Paris. - Paris: Egloff, 1945.  
Dactylogr. (Photokopie). - 1 S.
- Fb-42. Patrice de La Tour du Pin: La genèse. - Neuchâtel: Ides et Calendes, 1945.  
a) Autogr. (Photokopie). - 1 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.

- Fb-43. Jean-Marie-Gustave Le Clézio: Die Sintflut. Roman. Aus dem Franz. von Rolf und Hedda Soellner. - München: Piper, 1968.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-44. Jean-Marie-Gustave Le Clézio: Das Protokoll. Roman. Aus dem Franz. von Rolf und Hedda Soellner. - München: Piper, 1968.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-45. Nadine Lefébure: Wo das Meer entspringt. Roman. Übers. von Greta Rau. - Zürich-Stuttgart: Rascher, 1959.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-46. Helene von Lerber: Conrad Ferdinand Meyer. Ein Beitrag zur Meyerforschung. - Basel: Reinhardt, 1949.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-47. Alexander Lernet-Holenia: Mars im Widder. Roman. - Stockholm: Bermann-Fischer, 1941.  
Autogr. - 1 S.
- Fb-48. Hendrik de Man: Jacques Coeur, der königliche Kaufmann. - Bern: Francke, 1950.  
Autogr. - 2 S.
- Fb-49. Thomas Mann: Doktor Faustus. Das Leben des deutschen Tonsetzers Adrian Leverkühn. - Stockholm: Bermann-Fischer, 1947.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-50. W. Somerset Maugham: Catalina. Roman. Übers. von N. O. Scarpi. - Zürich: Diana-Verlag, 1949.  
a) Autogr. - 1 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-51. François Mauriac: In diesen Kreisen. Roman. Aus dem Franz. übersetzt von Anton F. Schmitt. - Düsseldorf: Bastion-Verlag, 1950.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-52. François Mauriac: Denn du kannst weinen. Übers. von Elisabeth Serelmann-Küchler. - Heidelberg: Drei Brücken-Verlag, 1953.  
François Mauriac: Die Sünde. Übertragen von Lilly von Sauter. - Wien: Amandus-Verlag, 1953.  
a) Autogr. - 2 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.

- Fb-53. Prosper Mérimée: Meisternovellen. Aus dem Franz. übertragen von Ferdinand Hardekopf. Nachwort von Theophil Spoerri. - Zürich: Manesse, 1949.  
Autogr. - 2 S.
- Fb-54. Thomas Merton: The Waters of Siloe.  
a) Autogr. - 1 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-55. Thyde Monnier: Maya. Roman. Aus dem Franz. übersetzt von Georg Goyert. - München: Kurt Desch, 1952.  
a) Autogr. - 1 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-56. Middleton Murry: The things we are.  
a) Autogr. - 1 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-57. Robert Neumann: Kinder von Wien. Roman. - Amsterdam: Querido Verlag, 1948.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-58. Anne Philipe: Nur einen Seufzer lang. Aus dem Franz. übertragen von Margarete Bormann. - Hamburg: Rowohlt, 1964.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-59. C. F. Ramuz: Vater Antille und andere Novellen. Aus dem Franz. übers. von Hedwig Wurzian. - Zürich: Steinberg-Verlag, 1948.  
a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-60. C. F. Ramuz: Tagebuch 1896-1942. Aus dem Franz. übertragen von E. Ihle und F. Hardekopf. - Zürich: Steinberg-Verlag, 1950.  
a) Autogr. - 1 S.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-61. C. F. Ramuz: Die Schönheit auf Erden. Roman. Aus dem Franz. übers. von W. J. Guggenheim. 3. Aufl. - Zürich: Steinberg-Verlag, 1950.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-62. Paule Regnier: Die Netze im Meer. Roman. Aus dem Franz. übersetzt von Karl-August Ott. - Heidelberg: F. H. Kerle Verlag, 1952.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.

- Fb-63. Claire Sainte-Soline: Monsieur hat immer recht. Roman. Aus dem Franz. übers. von Richard Möring. - Hamburg: Claassen, 1953.  
 a) Autogr. - 2 S.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-64. Monique Saint-Hélier: Der Eisvogel. Roman. Aus dem Franz. übertragen von Leonharda Gescher. - Berlin-Frankfurt a.M.: Suhrkamp, 1954.  
 Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-65. Michel de Saint Pierre: Die Goldmaske. Ein Roman von Schriftstellern und Menschen. Aus dem Franz. übersetzt von Fritz Jaffé. - Stuttgart: Deutsche Verlagsanstalt, 1959.  
 Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-66. Nathalie Sarraute: Die goldenen Früchte. Roman. Aus dem Franz. übersetzt von Elmar Tophoven. - Köln-Berlin: Kiepenheuer & Witsch, 1964.  
 Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-67. Jean Schlumberger: Saint Saturnin. Roman. Mit einem Vorwort von André Gide. Aus dem Franz. übersetzt von Marianne Becker. - Zürich: Oprecht, 1946.  
 Autogr. - 1 S.
- Fb-68. Jean Schlumberger: Unruhige Vaterschaft. Roman. Mit einer Einführung von Joseph Breitbach. Aus dem Franz. übersetzt von Walter Schürenberg. - Frankfurt-Berlin: Ullstein, 1967.  
 Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-69. Texte: Les Romands. Prosa junger Autoren der Westschweiz. Mit einem Vorwort von Frank Jotterand. - Einsiedeln-Zürich-Köln: Benziger, 1965.  
 Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
- Fb-70. Tolstoi.  
 Autogr. - 1 S.
- Fb-71. Jules Vallès: Jacques Vingtras. Geschichte eines Insurgenten. Aus dem Franz. übersetzt von Thomas Schlichtkrull. - Hamburg: Claassen, 1951.  
 Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-72. Hans Weber: Das gemeinsame Leben. Bekenntnisroman einer Liebe. - Olten: Walter, 1945.  
 a) Autogr. - 2 S.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.

- Fb-73. Elie Wiesel: Gezeiten des Schweigens. Aus dem Franz. übertragen von Curt Meyer-Clason. - München u. Esslingen: Bechtle, 1963.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-74. Stefan Zweig: Ausgewählte Novellen. - Stockholm: Bermann-Fischer, 1945.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-75. Stefan Zweig: Balzac. Der Roman seines Lebens. - Stockholm: Bermann-Fischer, 1950.  
Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- Fb-76. 16 Sammelbesprechungen.  
Autogr. u. Dactylogr. - 10 Bl.

#### Fc) Korrespondenz zu Rezensionen

- Fc-1. Fretz & Wasmuth Verlag, Zürich. - 1943. - 1 St.
- Fc-2. Das neue Buch, Luzern. - 1946. - 2 St.
- Fc-3. Eugen Rentsch Verlag, Erlenbach-Zürich. - 1944-1945. - 8 St.
- Fc-4. Librairie Roth, Lausanne. - 1943. - 2 St.

## G) ÜBERSETZUNGEN

### Ga) Publierte und datierbare Arbeiten

- Ga-1. Maurice Zermatten: Unnützes Herz. Roman. Einzig berechtigte Übersetzung von H.G. - Einsiedeln-Köln: Benziger, 1939. 266 S. - In 71 Folgen abgedruckt in: Freiburger Nachrichten, 8. Mai - 3. Aug. 1943. - Originaltitel: Le coeur inutile. - Fribourg: Librairie de l'Université, 1936.  
Verlagskorrespondenz (Gustav Keckeis). - 3 St.
- Ga-1<sup>bis</sup>. Henry Vallotton: Finnland 1940. Was ich sah und hörte. [Aus dem Franz.] übersetzt von H.G. und Eug. Th. Rimli. - Zürich: Verkehrsverlag, 1940. - Originaltitel: Finlande 1940. Ce que j'ai vu et entendu. - Lausanne: Payot, 1940.  
a) Après-propos [von H. Vallotton]. - Dactylogr. (Durchschlag). - 4 S.  
b) 1 Verlagskorrespondenz.
- Ga-2. Maurice Zermatten: Das Wallis. 80 Originalaufnahmen von Benedikt Rast. Aus dem Französischen übertragen von H.G. - Lausanne: Jean Marguerat, (1941). (Merveilles de la Suisse). 96 S. - Neuauflage: Zürich: Fretz & Wasmuth AG., (1949). 23 S., 40 Taf. - Originaltitel: Le Valais. 80 Photographies originales de Benedikt Rast. - Lausanne: Jean Marguerat, (1941).  
Verlagskorrespondenz (Jean Marguerat u.a.). - 5 St.
- Ga-3. Maurice Zermatten: Der Heimweg. Roman. Berechtigte Übertragung von H.G. - Einsiedeln-Köln: Benziger, 1941. 213 S. - Originaltitel: Le chemin difficile. - Fribourg: Ed. de la Librairie de l'Université, 1938.  
a) Verlagskorrespondenz (Gustav Keckeis; F. Benziger u.a.). - 8 St.  
b) Rezensionsbelege u. Verschiedenes. - 18 St.
- Ga-4. Joseph Piller: Gott im Staate. Aus dem Franz. übersetzt von H.G. - [In deutscher Fassung nicht erschienen]. - Originaltitel: Dieu dans la Cité. (Leçon donnée aux Cours de sciences religieuses à Fribourg en mai 1941). - Fribourg: Librairie de l'Université, (1941). IV + 28 pp.  
a) Autogr. - 10 + 1 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen (unvollständig). - 6 S.
- Ga-5. Paul Chaponnière: Genf. 77 Originalaufnahmen von Benedikt Rast. Aus dem Franz. übertragen von H.G. - Lausanne: J. Marguerat, 1942. (Sammlung "Schönheit der Schweiz"). IV, 95 S. - Originaltitel: Genève. - Lausanne: J. Marguerat, 1942. (Merveilles de la Suisse).

- a) Originaltext von P. Chaponnière. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen des Verfassers. - 14 S.
  - b) Fahnenkorrektur. 19.06.1942. - 18 S.
  - c) Fahnenkorrektur. 22.06.1942. - 18 S.
  - d) 1 Verlagskorrespondenz.
- Ga-6. Johanna Spyri: Heidi. Adaptation nouvelle illustrée de 36 dessins [par Charles Tritten]. Deutsche Übersetzung von H.G. [1942]. [Nicht erschienen].
- a) Exemplar der franz. Ausgabe von Charles Tritten, Héliographia Lausanne, 1940.
  - b) Übersetzung von H.G. [1942]. - Dactylogr. (Durchschlag). - 14 S.
  - c) Verlagskorrespondenz (Ch. Tritten). - 11 St.
- Ga-7. Gustave Roud: Essai pour un paradis. - Lausanne: H.-L. Mermod, 1932 (Aujourd' hui, n° 121). - Fragmente einer Übersetzung durch H.G. [Um 1942]. [Nicht erschienen]. Autogr. - 4 + 3 Bl. r/v beschrieben.
- Ga-8. Gustave Thibon: Die Jakobsleiter. Übersetzung aus dem Franz. und Nachwort von H.G. 1942 ff. [Nicht erschienen]. - Originaltitel: L'Echelle de Jacob. - Lyon: H. Lardanchet, 1942.
- a) Autogr. 1. Fassung. - 41 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Autogr. 2. Fassung. - 45 Bl. r/v beschrieben.
  - c) Dactylogr. 1. Fassung (Original) mit autogr. Korrekturen (unvollständig). - 8 S.
  - d) Dactylogr. 2. Fassung (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 88 S.
  - e) Dactylogr. 3. Fassung (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 87 S.
  - f) Dactylogr. 4. Fassung (Durchschlag, unvollständig). - 86 S.
  - g) Dactylogr. 4. Fassung (Original) mit autogr. Korrekturen (unvollständig). - 32 S.
  - h) Dactylogr. 5. Fassung (Original) mit autogr. Korrekturen. - 89 S.
  - i) Nachwort von H.G.
    - 1. Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
    - 2. Dactylogr. 1. Fassung (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
    - 3. Dactylogr. 2. Fassung (Original) mit autogr. Korrekturen. - 3 S. (S. 90-93).
  - j) Verlagskorrespondenz.
    - 1. Räber, Luzern. 1942. - 10 St.
    - 2. Von Matt, Stans. 1943. - 5 St.
    - 3. Alsatia-Verlag, Colmar. 1943-1956. - 35 St.
    - 4. Kösel-Verlag, München. 1955-1956. - 9 St.
    - 5. Räber, Luzern. 1956. - 4 St.
    - 6. Rex-Verlag, Luzern. 1956. - 4 St.
    - 7. Karl Alber-Verlag, München. 1960. - 4 St.
  - k) Dokumentation über Gustave Thibon. 1942. - 5 St.

- Ga-9. Maurice Zermatten: Unversöhnliches Blut. Roman. Übertragung durch H.G. - Einsiedeln-Köln: Benziger, 1943. IV, 319 S. - Originaltitel: Le sang des morts. - Fribourg: Ed. de la Librairie de l'Université, 1942.
- Verlagskorrespondenz (Gustav Keckeis; F. Benziger u.a.). - 14 St.
  - Rezensionsbelege. - 4 St.
- Ga-10. Le Livre des vins vaudois. Frühlingsausgabe 1943. - Lausanne: Propagandastelle für Waadtländer Weine, 1943. 19 S. [Aus dem Franz. übersetzt von H.G.].
- Übersetzung Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
  - Übersetzung. Dactylogr. - 4 S.
  - 4 Broschüren franz./dt. 1942/1943.
  - Korrespondenz. 1942/43. - 11 St.
- Ga-11. Charles Ferdinand Ramuz: Das Waadtland. Aus dem Franz. übertragen von H.G. [Mit 81 Originalaufnahmen von Maurice Blanc. - Lausanne: J. Marguerat, 1943. (Sammlung "Schönheit der Schweiz"). IV, 103 S. - Neuauflage: Zürich: Fretz & Wasmuth AG., (1954). - Originaltitel: Pays de Vaud. - Lausanne: J. Marguerat, 1943. (Merveilles de la Suisse).
- Fahnenkorrektur vom 22.06.1943. - 15 S.
  - Dactylogr. (Original, 1953) mit autogr. Korrekturen. - 10 S.
  - Verlagskorrespondenz (Jean Marguerat u.a.). 1942-1953. - 7 St.
- Ga-12. Gustave Thibon: Retour au réel. Nouveaux diagnostics. - Lyon: H. Lardanchet, 1943. - Übersetzung von H.G., vorgesehen für Alsatia-Verlag, Colmar. 1944 ff. [Unvollendet, nicht erschienen].
- Autogr. (unvollständig). - 20 Bl. r/v beschrieben.
  - Verlagskorrespondenz. - 1 St. - Vgl. auch Ga-8: Die Jakobsleiter.
- Ga-13. O.W. von L. Milosz: Miguel Mañara. Ein Mysterienspiel. - Gedichte. Übers. (aus dem Franz.) und Einleitung von H.G. - Luzern: J. Stocker, 1944. 168 S. - Originaltitel: Miguel Mañara. Mystère en six tableaux. - Paris: B. Grasset, 1935.
- Miguel Mañara. Übersetzung. Autogr. - 22 Bl. r/v beschrieben.
  - Miguel Mañara. Übersetzung. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 42 S.
  - Gedichte. Übersetzung. Autogr. - pag. mult. (29 Bl. r/v beschrieben).
  - Gedichte. Übersetzung. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - pag. mult. (34 S.).
  - Einleitung u. div. Notizen, von H.G. Autogr. - pag. mult. (21 St.).
  - Einleitung, von H.G. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 10 S.
  - Fahnenkorrektur. - 65 S.
  - Umbruchkorrektur. - 2 Fasc.
  - Zweite Umbruchkorrektur. - 1 Bd.
  - Korrektur: Verschiedenes. - 7 St.
  - Original-Texte von Milosz. Dactylogr. (Original). pag. mult. (40 S.).

- l) Korrespondenz (u.a. Räder-Verlag; Benziger). 1943-1947. - 15 St.
- m) Rezensionenbelege. - 4 St.

Ga-14. O.W. von Lubicz Milosz: Gedichte. Aus dem Franz. übersetzt von H.G. 1944. (In der Ausgabe von 1944 nicht verwendete Texte).

- a) Unvollendete Symphonie.
  - 1. Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.
  - 2. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
- b) Karomama.
  - 1. Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - 2. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 2 S.
  - 3. Dactylogr. (Durchschlag, neue Version). - 2 S.
- c) Novembersymphonie.
  - 1. Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - 2. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 2 S.
  - 3. Dactylogr. (Durchschlag, neue Version). - 2 S.
- d) Frühlingsgesang.
  - 1. Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
  - 2. Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.
- e) Talita Cumi.
  - 1. Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - 2. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 2 S.
- f) Korrespondenz. - 1 St.

Ga-15. Emanuel Dominique: Freiburg als Kunststadt. (Aus d. Franz.) übersetzt von H.G. - In: Freiburger Nachrichten, 24. Juni 1944, S. 3; 1. Juli 1944, S. 3.

- a) Autogr. und Notizen. - 7 Bl. r/v beschrieben.
- b) 1 Zeitungsausschnitt.

Ga-16. Georges Cattaui: Gerard Manley Hopkins. Aus d. Franz. übertragen von H.G. - In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 370-376.

- a) Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.
- b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
- c) Fahnenkorrektur. - 7 S.

Ga-17. G.M. Hopkins: Zwei Gedichte. Aus d. Engl. übertragen von H.G. - In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 377-378.

- a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 2 S.
- b) Fahnenkorrektur. - 2 S.
- c) 1 Verlagskorrespondenz.

Ga-18. Georges Cattaui: Die Persönlichkeit Charles de Gaulles. Aus d. Franz. übersetzt von H.G. - In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 856-862.

- a) Originaltext von G. Cattai. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 11 S.
- b) Übersetzung. Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.
- c) Übersetzung. Dactylogr. (Durchschlag). - 7 S.
- d) Fahnenkorrektur. - 7 S.

Ga-19. Gustave Thibon: Zwischen nichts und alles. [Aphorismen]. [Zusammengestellt und] aus d. Franz. übertragen von H.G. - In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 883-885.

- a) Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.
- b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
- c) Fahnenkorrektur. - 3 S.
- d) 1 Verlagskorrespondenz.

Ga-20. Pierre Jean Jouve: Der Wald der Armen. [4 Gedichte.] Deutsch von H.G. - In: Neue Schweizer Rundschau, N.F., 12 (1944/45), S. 266-268.

- a) Dactylogr. (Original). - 4 S.
- b) Photokopie aus NSR.
- c) 1 Verlagskorrespondenz.

Ga-21. Georges Cattai: Charles de Gaulle. Leben und Bedeutung. Aus d. Franz. übersetzt von H.G. - Luzern: J. Stocker, 1945. 199 S. - Originaltitel: Charles de Gaulle. - Porrentruy: Aux Portes de France, 1944.

- a) Verlagskorrespondenz. - 8 St.
- b) Rezensionenbelege und Dokumentation. - 10 St.

Ga-22. Gedichte von Salvatore Quasimodo und Eugenio Montale. Aus dem Ital. übersetzt von H.G. Um 1945. - [Publikation nicht festgestellt].

- a) Originaltexte. Dactylogr. - 4 S.
- b) Übersetzung. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 12 S.
- c) Fahnenkorrektur (aus ?). - 4 S.
- d) Korrespondenz (Jürg Spiller u.a.). 1943-1945. - 7 St.

Ga-23. Georges Cattai: Der englische Dichter T.S. Eliot. Deutsche Übersetzung (aus d. Franz.) von H.G. - In: Schweizer Rundschau 45 (1945/46), S. 297-307.

- a) Autogr. - 7 Bl. r/v beschrieben.
- b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 12 S.

Ga-24. Pierre de Zurich: Kunstführer durch Freiburg im Uechtland. Aus dem Franz. übersetzt von H.G. - Freiburg: Verkehrsverein, 1946. 83 S. - Originaltitel: Guide historique et artistique de Fribourg. - Fribourg: Soc. pour le développement, 1946.

- a) Autogr. - 22 Bl. r/v beschrieben.
- b) Dactylogr. (Durchschlag). - 41 S.
- c) Umbruchkorrektur. - 84 S.
- d) Korrespondenz. - 5 St.

- Ga-25. Paul Eluard: Wir sind. [Gedicht. Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. - In: Atlantis, 18. Jg., Mai 1946, S. V.  
 a) Autogr. - 6 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Korrespondenz (J. Oswald u.a.). - 7 St.
- Ga-26. Bruce Marshall: Die Welt, das Glück und Father Smith. Roman. Aus d. Engl. übersetzt von H.G. - Zürich: Morgarten-Verlag, 1947. 320 S. - Originaltitel: The World, the Flesh, and Father Smith. - Cleveland, New York: The World Publ. Co., 1946.  
 a) Vokabular-Listen englisch-deutsch. Autogr. - 7 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Druckfahnen. 4. Okt. - 2. Nov. 1946. - 172 S.  
 c) Umbruch. 4.-14. Nov. 1946. - 20 Bogen (320 S.).  
 d) Verlagskorrespondenz (Walther Meier u.a.). 1946-1953. - 30 St.  
 e) 1 Besprechungsbeleg.
- Ga-27. Joseph Malègue: Die Heimsuchung. Berechtigte Übertragung (aus d. Franz.) und Nachwort von H.G. - Freiburg: Paulusverlag, 1948. 93 S. - Originaltitel: Sous la meule de Dieu, in: Construire. Etudes et chroniques, XII, Paris 1943, S. 148-182.  
 a) Auszug aus "Construire", XI, 1943, S. 148-182.  
 b) Übersetzung. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 33 S.  
 c) Übersetzung. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 33 S.  
 d) Nachwort von H.G. Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.  
 e) Nachwort von H.G. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.  
 f) Umbruchkorrektur. - 92 S.  
 g) Verlagskorrespondenz (Karl Ledergerber; Peter Schifferli Verlag u.a.). 1945-1958. - 16 St.  
 h) Rezensionenbelege und Dokumentation. - 5 St.
- Ga-28. Gustave-E. Magnat: Die Sprache der Handschrift. Aus d. Franz. übersetzt von H.G. - Luzern: Räber, 1948. 134 S. 32 Taf. - Originaltitel: Poésie de l'écriture. - Genève: H. Sack, 1944.  
 a) Autogr. - 1 + 44 + 1 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag). - pag. mult.  
 c) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. Unvollständig: p. 1, 3-4, 7-9, 11-12, 14-21, 23, 25-31, 72, 87-88.  
 d) Dactylogr. (Durchschlag, 2. Version). Unvollständig: p. 1-4, 7-12, 14-21, 23, 25-31, 72, 87-88.  
 e) Eigentexte der deutschen Ausgabe (vom Autogr. eingefügt vermutlich auf Anregung von H.G.).  
 1. Jürg Jenatsch.  
 a) Übersetzung. Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben  
 b) Übersetzung. Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.  
 2. Jacob Burckhardt.  
 a) Übersetzung. Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.

- b) Übersetzung. Dactylogr. (Durchschlag) - 3 S.
- 3. Hermann Hesse.
  - a) Urtext. Dactylogr. (Original). - 4 S.
  - b) Übersetzung. Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
  - c) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
- 4. Gertrud von Le Fort.
  - a) Urtext. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
  - b) Übersetzung. Autogr. - 3 Bl. r/v beschriftet.
  - c) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
  - f) Korrespondenz (Räber & Cie; G.E. Magnat). 1947-1949. - 21 St.
  - g) Rezensionsbelege. - 3 St.
  
- Ga-29. Freiburg 1948. Deutsche Übersetzung für den 8-seitigen Prospekt "Fribourg: Ville d'art - Ville d'études". Hrsg. vom Verkehrsverein Freiburg, 1948.
  - a) Übersetzung. Dactylogr. (Durchschlag). - 5 S. (S. 4 fehlt).
  - b) Korrespondenz. - 4 St.
  
- Ga-30. Charles Journet: Das Wort Gottes nach Karl Barth. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. - In: Schweizer Rundschau 49 (1949/50), S. 771-772.
  - a) Urtext von Ch. Journet. Autogr. - 3 S.
  - b) Übersetzung. Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - c) Übersetzung. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
  - d) Fahnenkorrektur. - 2 S.
  - e) 1 Verlagskorrespondenz.
  
- Ga-31. Thomas Merton: Der Berg der sieben Stufen. Autobiographie. Übertragen aus d. Engl. von H.G. - Einsiedeln-Zürich-Köln: Benziger, 1950. 443 S. - Originaltitel: The seven storey mountain. - New York: Harcourt, Brace, 1948.
  - a) Autogr. - 208 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 430 S.
  - c) Verlagskorrespondenz (Oscar Bettschart; Gustav Keckeis; Peter Keckeis u.a.) - 11 St.
  - d) Rezensionsbelege. - 4 St.
  
- Ga-32. Rosa mystica. [Gedicht]. Aus d. Engl. übersetzt von H.G. - In: Freiburger Nachrichten, 24. Dez. 1951, S. 2.
  - a) Autogr. - 1 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 1 S.
  - c) 1 Korrespondenz.
  
- Ga-33. Pierre Reverdy: [3] Gedichte. Glockenton. - Schwarzes Schiff. - Der Mensch und die Nacht. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. - In: Wort und Wahrheit 6 (1951), S. 195-196.

- Glockenton / Schwarzes Schiff auch in: Panorama moderner Lyrik. Gedichte des 20. Jahrhunderts in Übersetzung. - Gütersloh: Sigbert Mohn Verlag, 1960.

- a) Vorarbeiten und Entwürfe. Autogr. - 15 Bl. r/v beschrieben.
- b) Übersetzung. Autogr. - 6 Bl. r/v beschrieben.
- c) Dactylogr. (Durchschlag). - 6 S.
- d) 1 Korrespondenz.

Ga-34. Thomas Merton: Der Aufstieg zur Wahrheit. Übertragen aus d. Engl. von H.G. - Einsiedeln-Zürich-Köln: Benziger, 1952. 316 S. - Originaltitel: The Ascent to truth. - New York: Brace & Co., 1951.

- a) Autogr. - 140 + 6 Bl. r/v beschrieben.
- b) Dactylogr. (Durchschlag). - 249 S. - S. 1-90: Original mit autogr. Korrekturen.
- c) Fahnenkorrektur. 10.-24. Sept. 1952. - 109 S.
- d) Klappentext, von H.G.
  - 1. Autogr. - 3 S.
  - 2. Dactylogr. (Durchschlag). - 1 S.
- e) Verlagskorrespondenz (Gustav Keckeis; Peter Keckeis; F. Benziger u.a.). - 15 S.

Ga-35. Maurice Zermatten: Von den geistigen Grundlagen unserer Armee. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. - In: Die Schweizer Armee von heute. - Murten: Vaterländischer Verlag AG., (1953), S. 43-48.

Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.

Vgl. Korrespondenz: H.R. Kurz.

Ga-36 .Jean-Charles Verrey: Armee, Presse und öffentliche Meinung. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. - In: Die Schweizer Armee von heute. - Murten: Vaterländischer Verlag AG., (1953), S. 368-371.

Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.

Vgl. Korrespondenz: H.R. Kurz.

Ga-37. Claude Hubert van Zeller: Moments of Light. Notes on the spiritual life. - London: Burus & Oates, 1949. (Aus dem Engl. übersetzt von H.G.). 1953. [Nicht zu Ende geführt].

- a) Autogr. - 91 Bl. r/v beschrieben.
- b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. (Unvollständig). - 10 S.
- c) Korrespondenz (P. Maximilian Roesle O.S.B.). - 8 St.

Ga-38. Elisabeth Goudge: Der Mann aus Nazareth. Berechtigte Übertragung aus d. Engl. von H.G. - Einsiedeln-Zürich-Köln: Benziger, 1954. 276 S. - Originaltitel: God so loved the world. - London: Hodder & Stoughton, 1951.

- a) Autogr. - 124 Bl. r/v beschrieben.
- b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 229 S.
- c) Fahnenkorrektur. - 166 S.

- d) Verlagskorrespondenz (Gustav Keckeis; Peter Keckeis; F. Benziger u.a.). - 11 St.  
e) 1 Rezensionenbeleg.
- Ga-39. Gustave Thibon: Die Krise der modernen Liebe. Aus dem Franz. übersetzt von H.G. 1954 ff. - Basel: J. Hess [nicht erschienen]. - Originaltitel: La crise moderne de l'amour. 1953.  
a) Autogr. - 45 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 85 S.  
c) Umbruchkorrektur. - 137 S.  
d) Verlagskorrespondenz (J.H. Hess u.a.). - 8 St.
- Ga-40. Michel Carrouges: Jüngste Wandlungen der französischen Dichtung. Aus d. Franz. (übersetzt) von H.G. - In: Schweizer Rundschau 54 (1954/55), S. 706-711.  
Photokopie aus SR. - 3 S.
- Ga-41. Pierre Schaeffer: Der Freund, den wir suchten. Aus dem Franz. übersetzt von H.G. 1954/55. [Vorgesehen im Verlag "Die Brigg" (Peter Butz), Basel; nicht erschienen]. - Originaltitel: Clotaire Nicole. Roman. - Paris: Seuil, 1946.  
a) Entwurf der Übersetzung. Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.  
b) Übersetzung. Autogr. - 69 Bl. r/v beschrieben.  
c) Korrespondenz (Peter Butz). 1954-1956. - 15 St.
- Ga-42. Gustave Thibon: Das Leben zu zweit. Gedanken über Liebe und Ehe. Ins Deutsche übertragen von H.G. - Basel: Verlag Hess, 1955. 150 S. - Originaltitel: La vie à deux. - Paris-Bruxelles: Ed. universitaires, 1952.  
a) Autogr. - 56 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 106 S.  
c) Diverse Notizen zu G. Thibon. Autogr. - 28 St.  
d) Umbruchkorrektur. - 151 S.  
e) Verlagskorrespondenz (J.H. Hess u.a.). - 11 St.
- Ga-43. Gilbert Cesbron: Wie verlorene Hunde. Roman. (Aus d. Franz.) übertragen von H.G. - Zürich: Fontana-Verlag, 1955. 302 S. - Originaltitel: Chiens perdus sans collier. - Paris: Laffont, 1954.  
a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 283 S.  
b) Fahnenkorrektur. - 180 S.  
c) Verlagskorrespondenz (Paul Grämiger). - 31 St.
- Ga-44. Maurice Zermatten: Der Garten von Gethsemane. Roman. Übersetzung (aus d. Franz.) von H.G. - München: Rex-Verlag, (1956). 272 S. - Originaltitel: Le jardin des oliviers. - Paris-Lausanne-Bâle: Ed. Vineta, (1951).  
Verlagskorrespondenz (E. Vogt). - 20 St.

- Ga-45. Maurice Zermatten: Das Wallis, Land der Sonne. [Aus dem Franz.] übersetzt von H.G. - Basel: Faunus-Verlag, 1957.
- a) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.
  - b) Verlagskorrespondenz. - 4 St.
- Ga-46. Gonzague de Reynold: Fribourg. Texte pour un film, par Eima-Films, Genève, 1957. - Deutsche Übersetzung von H.G. 1958.
- a) Originaltext von G. de Reynold. Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
  - b) Übersetzung. Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - c) Übersetzung. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
  - d) Korrespondenz (Eima-Films, Genf). - 3 St.
- Ga-47. Bernard Barbey: Mit Stimme und Feder. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. -In: General Guisan. 1874-1960. Offizielles Erinnerungswerk, veröffentlicht unter dem Patronat von Herrn Bundesrat Paul Chaudet und mit Unterstützung der Familie des Generals. - Zürich: Fretz u. Wasmuth Verlag; Lausanne: Librairie Marguerat, 1960, S. 48-68.
- a) Autogr. - 8 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 20 S.
- Ga-48. Fosco Maraini: Zur näheren Kenntnis unserer Expeditionsgefährten, der Balti und Chitrali. [Aus d. Ital. übersetzt von H.G.]. - In: Berg, Schnee, Fels, Jg. 1960, Lausanne: Librairie Marguerat, 1960, S. 27-50.
- a) Autogr. - 10 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 19 S.
- Ga-49. René Caloz: Neue Polarlichter. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. - In: Berg, Schnee, Fels, Jg. 1960, Lausanne: Librairie Marguerat, 1960, S. 55-72.
- a) Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 9 S.
- Vgl. Korrespondenz: J. Marguerat, 1960.
- Ga-50. Zbigniew Lagocki: Die Tatra. [Übersetzt von H.G.]. - In: Berg, Schnee, Fels, Jg. 1960, Lausanne: Librairie Marguerat, 1960, S. 73-80.
- a) Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
- Ga-51. Guido Tonella: Vittorio Sella, eine grosse Gestalt des Alpinismus. [Aus d. Ital. übersetzt von H.G.]. - In: Berg, Schnee, Fels, Jg. 1960, Lausanne: Librairie Marguerat, 1960, S. 81-99.
- a) Autogr. - 6 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Durchschlag). - 11 S.

- Ga-52. Gustave Roud: Blumenbildnisse. Deutsche Fassung von H.G. - In: Das gemalte Herbarium von Rosalie de Constant, 1758-1834. [Hrsg. von La Suisse, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Lausanne], Lieferung II, 1961. 4 S.
- Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.
  - Photokopie aus der Publikation. - 4 S.
  - Korrespondenz. - 3 St.
- Ga-53. Gonzague de Reynold: Europa und die Wiedergeburt der Christenheit. Aus d. Franz. übersetzt von H.G. - In: Schweizer Rundschau 61 (1962), S. 447-453.
- Originaltext von G. de Reynold. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 11 S. - Mit einem Brief von G. de Reynold an S. Streicher. Cressier-sur-Morat, 30.05.1962. Dactylogr. sig. - 1 S.
  - Übersetzung. Autogr. - 6 Bl. r/v beschrieben.
  - Übersetzung. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 9 S.
  - Übersetzung. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 9 S.
- Ga-54. Maurice Zermatten: Der Mensch und die Blume. Deutsche Fassung von H.G. - In: Das gemalte Herbarium von Rosalie de Constant, 1758-1834. [Hrsg. von La Suisse, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Lausanne], Lieferung IV, 1963. 4 S.
- Photokopie aus der Publikation. - 4 S.
  - Korrespondenz. - 4 St.
- Ga-55. Schweizerische Landesausstellung. Lausanne 1964. Goldenes Buch. - Lausanne: Librairie Marguerat, 1964. 458 S. Mitübersetzer (aus d. Franz.): H.G.: S. 23-36, 135-141, 156-204, 355-370, 414-425, Bildlegenden S. 2-204.
- Bernard Meuwly: Architektur, S. 23-36. (Aus dem Franz. übersetzt von H.G.).  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 11 S.
  - A. von Muralt: Die wissenschaftliche Forschung in der Schweiz, S. 135-141. (Aus dem Franz. übersetzt von H.G.).  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 5 S.
  - Jean-Jacques Demartines: "L'art de vivre", S. 156--204. (Aus dem Franz. übersetzt von H.G.).  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 19 S.
  - Jean-Pascal Delamuraz: Betrieb, Transport, Unterkunft, S. 414-419. (Aus dem Franz. übersetzt von H.G.).  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.
  - Jacques Beglinger: Informationsdienst, S. 419-425. (Aus dem Franz. übersetzt von H.G.).  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 5 S.
  - Bildlegenden S. 2-204. (Aus dem Franz. übersetzt von H.G.).  
Dactylogr. (Durchschlag). - 3 + 5 + 4 + 1 + 4 S.
  - Korrespondenz. - 10 St.

- Ga-56. François-Xavier Brodard: Prozessionen und Wallfahrten im Senseland. Aus dem Franz. übersetzt von H.G. 1964/65. [Nicht erschienen; vorgesehen für den Band von H. Wälti: Die Schweiz in Lebensbildern).  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
- Ga-57. Rosalie de Constant: Reisenotizen. Deutsche Fassung von H.G. - In: Das gemalte Herbarium von Rosalie de Constant, 1758-1834. [Hrsg. von La Suisse, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Lausanne], Lieferung VI, 1965. 4 S.  
a) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.  
b) Photokopie aus der Publikation. - 4 S.  
c) Korrespondenz. - 2 St.
- Ga-58. Texte / Les Romands. Prosa junger Autoren der Westschweiz. Mit einem Vorwort von Franck Jotterand. - Einsiedeln-Zürich-Köln: Benziger, 1965. 318 S. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]: S. 103-112, 115-129, 209-218, 221-241.  
a) Georges Haldas: Das Loch. Chronik, S. 103-112. Aus dem Franz. übersetzt von H.G.  
1. Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.  
2. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 8 S.  
b) Jeanine Marat: Eine Begegnung, S. 115-129. Aus dem Franz. übersetzt von H.G.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 16 S.  
c) Pierre Théé: Das Zimmer, S. 221-241. Aus dem Franz. übersetzt von H.G.  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 22 S.  
d) Claude Bourgeois: Frühe Kindheit. Aus dem Franz. übersetzt von H.G. [Vorgesehen für die Sammlung "Texte", von der Redaktion ausgeschieden].  
Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 13 S.  
e) Verlagskorrespondenz (Peter Keckeis). - 11 St.
- Ga-59. Das Schloss Greyerz. Text von Henri Gremaud. Photogr.: René Bersier. Deutsch von H.G. - Neuchâtel: Ed. du Griffon, 1965. (Trésors de mon pays, 117). Text: 24 S.; Bildteil: 32 S. - Originaltitel: Le château de Gruyère. - Neuchâtel: Ed. du Griffon, 1965.  
a) Originaltext von Henri Gremaud. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 16 S.  
b) Übersetzung. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 26 S.  
c) Korrespondenz. - 3 St.
- Ga-60. Marcel Strub: Malerisches Freiburg. Fotografien von Benedikt Rast. Ins Deutsche übertragen von H.G. - Freiburg: Paulusverlag, 1966. 207 S. - Zweite vermehrte Auflage. Freiburg: Paulusverlag, 1975. 224 S. - Originaltitel: Fribourg pittoresque. - Fribourg: Ed. Saint-Paul, 1966.  
a) Autogr. - 54 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 107 S.  
c) Verlagskorrespondenz. - 3 St.

- Ga-61. Pierre Cordey: Ein wiedergefundenes Porträt. Deutsche Fassung von H.G. - In: Das gemalte Herbarium von Rosalie de Constant, 1758-1834. [Hrsg. von La Suisse, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Lausanne], Lieferung IX, 1968. 8 S.  
 a) Photokopie aus der Publikation. - 8 S.  
 b) Korrespondenz. - 2 St.
- Ga-62. Georges Huber: Mein Engel wird vor dir herziehen. Vorwort von Charles Journet. Aus d. Franz. übersetzt von H.G. - Stein a. Rhein: Christiana-Verlag, 1969. 231 S. - Originaltitel: Mon ange marchera devant toi. - Paris-Fribourg: Ed. St-Paul, 1970.  
 a) Autogr. - 70 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Original) mit hs. Korrekturen. - 187 S.  
 c) Dactylogr. (Durchschlag). - 173 S.  
 d) Notizen und Materialien. - 14 St.  
 e) Korrespondenz (Georges Huber u.a.). - 14 St.
- Ga-63 .Les verrières de Théodore Strawinsky. Eglise du Christ-Roi, Fribourg = Die Glasfenster von Theodor Strawinsky. Christ-König-Kirche Freiburg. - Fribourg: Impr. St-Paul, 1974. 73 S. [Übersetzt aus d. Franz. von H.G.]: S. 9-10, 12, 16-18, 21-22, 43-71.  
 a) Autogr. - 17 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Korrespondenz. - 2 St.
- Ga-64. Jubilé de l'Association fribourgeoise de lutte suisse. 1924-1974. - Estavayer-le-Lac: Imprimerie Butty, (1974). 139 S. [Übersetzt aus d. Franz. von H.G.]: S. 21-30, 32-35.  
 a) Autogr. - 10 Bl. r/v beschrieben.  
 b) Dactylogr. (Durchschlag). - 13 + 3 S.
- Ga-65. [Jean Ploussard]: Der Weg des Jean Ploussard. Aufzeichnungen und Briefe, zusammengestellt von Th. Rey-Mermet. Vorwort von Paul André Lesort. Aus dem Franz. übertragen von H.G. 1976. [Unvollendet und zurückgezogen]. - Originaltitel: Carnet de Route de Jean Ploussard. Paris: Ed. du Seuil, 1964.  
 a) Dactylogr. (Original) mit hs. Korrekturen. - Unvollständig, S. 1-191 (Kap. 1-25).  
 b) Autogr. (unvollständig), Bl. 99-152 r/v beschrieben (Kap. 26-36).  
 c) Verlagskorrespondenz (Verlag Neue Stadt, München). - 8 St.
- Ga-66. 4000 m. [Photos:] Denis Bertholet; avant-propos de Georges Borgeaud = Vorwort von Georges Borgeaud; (aus d. Franz.) übersetzt von H.G. - Lausanne: Ed. Marguerat, 1979. 124 S.; 104 Ill. in Farbe.  
 a) Originaltext von G. Borgeaud. Dactylogr. mit autogr. Korrekturen (Photokopie). - 5 S.  
 b) Übersetzung. Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.  
 c) Übersetzung. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 5 S.  
 d) Verlagskorrespondenz. - 5 St.

- Ga-67. Charles Journet: Der heilige Nikolaus von Flüe. (Aus d. Franz.) übersetzt von H.G. - Freiburg: Paulusverlag, 1980. 236 S. - Originaltitel: Saint Nicolas de Flue. 4e éd. - Fribourg-Paris: Ed. Saint-Paul, 1980.
- a) Autogr. - Verschiedene Zählungen, r/v beschrieben.
  - b) Dactylogr. (Photokopie) mit autogr. Korrekturen. - 181 S.
  - c) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 180 S.
  - d) Fahnenkorrektur. - 230 S.
  - e) Korrespondenz. - 2 St.
  - f) Pressedossier. - 2 St.
- Ga-68. Patrick de Laubier: Das soziale Denken der katholischen Kirche. Ein geschichtliches Ideal von Leo XIII. zu Johannes Paul II. Dt. Übersetzung von H.G. - Freiburg: Universitätsverlag, 1982. 261 S. - Originaltitel: La pensée sociale de l'Eglise catholique. - Paris: Ed. Albatros, 1980.
- a) Verschiedene Notizen. Autogr. - 20 St.
  - b) Ergänzungen von P. de Laubier für die deutsche Ausgabe (Urtext). Photokopie. - 17 + 6 S. - Andere Arbeitsmaterialien.
  - c) Übersetzung. Autogr. - 78 + 42 Bl. r/v beschrieben.
  - d) Übersetzung. Dactylogr. (Original), 1. Fassung, mit autogr. Korrekturen. Unvollständig (enthält nur die Seiten, die für die endgültige Fassung neu getippt wurden). - 60 Bl.
  - e) Übersetzung. Dactylogr. (Durchschlag), 2. Fassung. - 209 S.
  - f) Umbruchkorrektur. - 263 S.
  - g) Verlagskorrespondenz. - 6 St.
- Ga-69. Charles Descloux: Le retable des Augustins, témoignage de la Réforme catholique: un chef-d'oeuvre des frères Spring en l'église Saint-Maurice de Fribourg. Photographies de Leo Hilber. - Fribourg: Ed. St-Paul, 1982. Übersetzung ins Deutsche von H.G. 1983. [Nicht erschienen].
- a) Autogr. - 23 Bl. r/v beschrieben.
  - b) Bildlegenden. Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.
  - c) Bildlegenden. Dactylogr. (Original). - 5 S.
  - d) 1 Verlagskorrespondenz.

#### Gb) Unbestimmbare Arbeiten und Fragmente

- Gb-1. Henrik Bierberg: Bergsteigen im Flachland. (Übersetzung von H.G.). Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 7 S.
- Gb-2. Georges Cattai: Gedichte. Aus dem Franz. übersetzt von H.G.

- Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 6 S.
- Gb-3. Maurice Chappaz: Das ewige Gras leuchtet. (Office des Morts). Aus dem Franz. übersetzt von H.G.  
a) Autogr. - 10 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 25 S.
- Gb-4. Gedichte von Emily Dickinson. Aus dem Engl. übersetzt von H.G.  
a) Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
- Gb-5. Maurice de Guérin: Le cahier vert - Poèmes en prose - Trois poésies. Ed. par Eric Lugin. - Lausanne: Guilde du Livre, 1943. Übersetzung von H.G. (unvollendet). Vgl. Brief an Gustave Roud, 01.12.1944.  
a) Exemplar der Originalausgabe.  
b) Übersetzung. Autogr. - 58 + 3 Bl. r/v beschrieben.
- Gb-6. Jacopone da Todi: Die selige Jungfrau Maria und der Sünder. Aus dem Ital. übersetzt von H.G.  
a) Autogr. - 1 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Original). - 1 S.
- Gb-7. Rundschreiben von P. Maurice Moullet. (Aus dem Franz. übersetzt von H.G.)  
Dactylogr. (Durchschlag). - 3 S.
- Gb-8. P. Maurice Moullet: Der Flügelaltar des Freiburger Nelkenmeisters. (Aus dem Franz. übersetzt von H.G.). Um 1960.  
Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
- Gb-9. André Roch: La Haute Route. - Lausanne: Marguerat, 1944. (Deutsche Übersetzung von H.G. 1944). [Text unbekannt, vermutlich nicht erschienen].  
Korrespondenz. - 8 St.
- Gb-10. Juliusz Slowacki: Anhelli. Übersetzung von N.N. [Vorgesehen in einer Reihe bei Stocker, Luzern; nicht erschienen].  
a) Übersetzung. Dactylogr. - 21 S.  
b) Korrespondenz (Alfred Loepfe). 1945-1946.- 2 St.
- Gb-11. Marcel Strub: Freiburger Museum. Ratzehof. (Aus dem Franz. übersetzt von H.G.). [Nicht erschienen]. - Originaltitel: Musée de Fribourg. Hôtel Ratzé. - Berne: Soc. d'histoire de l'art en Suisse, 1966. (Guide de monuments suisses, 61).  
a) Autogr. - 6 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 11 S.

- Gb-12. Pour un bébé heureux. Deutsche Fassung eines Werbetextes für die Firma Guigoz S.A., Lausanne. 1965. [Text unbekannt].  
Korrespondenz. - 6 St.
- Gb-13. Übersetzung eines Werbetextes für Bernard Müller, Murten. 1954.  
a) Übersetzung. Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.  
b) 1 Korrespondenz.
- Gb-14. Übersetzung eines Textes für Proff. Müller/Barras. 1972. [Text unbekannt].  
1 Korrespondenz.
- Gb-15. Übersetzung eines Textes für Marcel Strub / Benedikt Rast. 1967. [Text unbekannt].  
1 Korrespondenz.
- Gb-16. Die Menschen des oberen Paläolithikums. (Übersetzung von H.G.).  
a) Autogr. - 8 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 21 S.
- Gb-17. Der Arzt. (Übersetzung von H.G.).  
Autogr. - 13 Bl. r/v beschrieben.
- Gb-18. Seine Hoheit der Kaiser hat im neunten Jahre seiner Herrschaft... [Fragment einer Übersetzung].  
a) Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
- Gb-19. (Unbestimmter Roman): Fragment einer Übersetzung von H.G.  
Autogr. - 32 Bl. r/v beschrieben.

## H) VORTRÄGE, KURSE UND ANDERE VERANSTALTUNGEN

### Ha) Datierte und datierbare Arbeiten

- Ha-1. Die deutsche Literaturgeschichte und ihre gegenwärtigen Strömungen. Vortrag, gehalten am 30. März 1941 an der Arbeitstagung des schweizerischen Buchhandlungsgehilfenverbandes in Aarburg.
- Programm. Hektographie. - 7 S.
  - Notizen. Autogr. - 7 St.
  - Manuskript. Autogr. - 13 + 10 S.
  - Arbeitsmaterialien. - 13 St.
- Ha-2. Über Paul Claudel. Vortrag, gehalten um 1943.
- Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 14 S.
  - Notizen. Autogr. - 6 Bl.
- Ha-3. Zur Geisteshaltung der modernen deutschen Dichtung. Kurs an der "Summer School" der Universität Freiburg, 31. Juli - 19. Aug. 1950.
- Werbetext von H. G. - Autogr. - 1 S. - Dactylogr. - 1 S.
  - Prospekte. - 5 St.
  - Manuskript. Autogr. - 86 S.
- Ha-4. Zeitprobleme im modernen deutschen Roman. Kurs an der "Summer School" der Universität Freiburg, 6. - 24. Aug. 1951.
- Programm. - 1 St.
  - Manuskript. Autogr. - 75 S.
- [Katholische deutsche Literatur seit 1900 (von C. Muth, R. J. Sorge bis zu G. von Le Fort, Konrad Weiss und E. Schaper). Kurs an der "Summer School" der Universität Freiburg. 1952. - (Vgl. "Le Message du Collège, 1952, S. 99).]
- Ha-5. Die deutsche Literatur der Gegenwart. Kurs an der Volkshochschule Sitten, Winter 1957/58.
- Manuskript. Autogr. - 133 S.
  - Manuskript. Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 212 S.
  - Arbeitsnotizen. - 4 St.
  - Korrespondenz (Mario Possa; Maurice Zermatten). - 9 St.
  - Die christliche Literatur der Gegenwart. Auszug aus dem Original-Dactyloskript, vermutlich verwendet für einen Vortrag oder Artikel.

Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen, S. 148-150, 160-184, 200-205. - Vgl. auch Vortrag Schaffhausen, 1968.

- Ha-6. Schulvorlesung, gehalten von H.G. im Rahmen der Generalversammlung des Schweiz. Schriftsteller-Vereins, Luzern, 3.-4. Mai 1958.
- Einführungstext. Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.
  - 1 Dokumentation.
- Ha-7. Grundsätzliches zur Auswahl der Lektüre im Deutschunterricht. Vortrag, gehalten an der Generalversammlung des Vereins schweiz. Gymnasiallehrer in Freiburg, 3. Okt. 1959.
- Manuskript. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 15 S.
  - Programm. - 23 S.
  - Korrespondenz (Ludwig Storz). - 2 St.
- Ha-8. Didaktische Kurse für Primarlehrer(innen). Freiburg, Sommer 1962.  
1 Korrespondenz.
- Ha-9. Grabrede für Ivan Kurach. 18. Jan. 1968.
- Autogr. - 7 S.
  - Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.
  - 3 Photographien von Ivan Kurach.
- Ha-10. Probleme der heutigen christlichen Literatur. Vortrag, gehalten im Februar 1968 vor der Arbeitsgemeinschaft für Christliche Kultur in Schaffhausen.
- Autogr. - 31 S.
  - Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 6 S. + S. 151-159 aus dem Manuskript der Volkshochschule Sitten, 1957/58.
  - 1 Zeitungsausschnitt, Schaffhauser Zeitung, 24. Febr. 1968.
- Ha-11. La signification du dessin chez différents artistes à différentes époques. Vortrag, gehalten am 17. Sept. 1968 vor der "Table Ronde" in Freiburg.
- Manuskript. Autogr. - 1 S.
  - Korrespondenz. - 2 St.
- Ha-12. [Adolph Vonlanthen zum Geburtstag]. Ansprache, gehalten von N.N., vermutlich zum 27. Okt. 1968.
- Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
  - Dactylogr. (Durchschlag). - 2 S.
- Ha-13. Ansprache an die Schuljugend von Murten, gehalten am 22. Juni 1976 von Stadtmann Dr. Albert Engel in der Kirche von Murten. - In: Der Murtenbieter, Nr. 47, 26. Juni 1976, (S. 10).

- a) Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben
- b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 4 S.

Ha-14. Ansprache, gehalten vermutlich von Dr. Albert Engel in Neuenburg am Rhein, vermutlich 1978.

Dactylogr. (Durchschlag). - 5 S.

Ha-15. Teilnahme an einer Dichterlesung unter dem Thema "Neuere Sensler Mundartdichtung" am 23. Juni 1978 im Heimatmuseum Tafers.

Dokumentation. - 3 St.

Ha-16. Goethes Faust. Kurs an der Volkshochschule Freiburg, Herbst 1978.

1 Programm (S. 28).

Ha-17. Rainer Maria Rilke. Sein Leben, seine Persönlichkeit, sein Werk. Kurs an der Volkshochschule Freiburg, Frühjahr 1979.

- a) 1 Programm (S. 23).
- b) Programmtext. Autogr. u. Dactylogr. - 2 S.
- c) Manuskriptnotizen. Autogr. - 14 Bl.
- d) Arbeitsmaterialien. - 13 St.

### Hb) Undatierbare Arbeiten

Hb-1. Ein Lehrer des heutigen christlichen Frankreich. (Guillaume Pouget). Vortrag. [o.D.].

- a) Notizen und Materialien. - 6 St.
- b) Dactylogr. (Durchschlag). - 24 S.

Hb-2. Aus der Literatur des gegenwärtigen Frankreich. Notizen zu einem Vortrag. [o.D.].

Autogr. - 7 Bl. r/v beschrieben.

Hb-3. Über Charles Péguy. Vortrag. (Zusammengesetzt aus verschiedenen Beiträgen). [o.D.].

- a) Auszug aus dem Artikel "Charles Péguys 'Jeanne d'Arc'", 1941/42, S. 233-238.
- b) Dactylogr. (Durchschlag), mit autogr. Korrekturen, des Artikels in FN vom 7. Juli 1945 (4 S.) + Zusatz (2 S.).

Hb-4. Gertrud von Le Fort, eine grosse Dichterin unserer Zeit. Vortrag. [o.D.].

- a) Autogr. - 16 S.
- b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 20 S.

Hb-5. Katholische Literatur seit 1900. Vortrag. [o.D.].

Autogr. - 37 S.

- Hb-6. 1.-August-Rede (gehalten von N.N.). [o.D.].  
a) Autogr. - 3 Bl. r/v beschrieben.  
B )Dactylogr. (Durchschlag). - 4 S.

## I) ARBEITSDOSSIERS, ENTWÜRFE UND NOTIZEN

### Ia) Dossiers über einzelne Autoren

- Ia-1. Valerio Abbondio. Autogr. - 2 Bl.
- Ia-2. Hugo Ball. Autogr. - 6 Bl.
- Ia-3. Hermann Broch. Autogr. - 6 Bl.
- Ia-4. Paul Claudel. Autogr. - 20 Bl.
- Ia-5. Charles Du Bos. Autogr. - 39 Bl.
- Ia-6. Pierre Emmanuel. Autogr. - 13 Bl.
- Ia-7. Julien Green. Autogr. - 12 Bl.
- Ia-8. Theodor Haecker. Autogr. - 9 Bl.
- Ia-9. Hermann Hesse. Autogr. - 19 Bl. + 4 St.
- Ia-10. Ernst Jünger. Autogr. - 8 Bl. + 2 St.
- Ia-11. Franz Kafka. Autogr. - 6 Bl.
- Ia-12. Eduard Korrodi. Autogr. - 6 Bl.
- Ia-13. Patrice de La Tour du Pin. Autogr. - 15 Bl.
- Ia-14. Gertrud von Le Fort. Notizen. Autogr. - 16 Bl. - Dokumentation. - 7 St.
- Ia-15. Thomas Mann. Autogr. - 5 Bl.
- Ia-16. Franz Marc. Autogr. - 2 Bl.
- Ia-17. Gabriel Marcel. Autogr. - 28 Bl. [Ein Aufsatz war geplant für die Schweizer Rundschau, um 1946/48, vgl. Korrespondenz: Siegfried Streicher].
- Ia-18. Jacques Maritain. Autogr. - 8 Bl.

- Ia-19. François Mauriac. Autogr. - 5 Bl.
- Ia-20. Robert Musil. Autogr. - 2 Bl.
- Ia-21. Blaise Pascal. Autogr. - 4 Bl.
- Ia-22. Pericle Patocchi.  
a) Übersetzung von Gedichten von Pericle Patocchi durch H. Grossrieder. Autogr. und dactylogr. - 18 Bl.  
b) Gespräch über Dichtung. [Fiktives Interview von H.G. mit P.P.]. Autogr. - 1 Bl. r/v beschrieben.  
c) Dokumentation. - 3 St.
- Ia-23. Charles Péguy.  
a) Note conjointe sur M. Descartes... Auszüge (in dt. Übersetzung) von H.G. Autogr. - 14 Bl.  
b) Clio, dialogue de l'histoire... Auszüge (in dt. Übersetzung) und Notizen von H.G. Autogr. - 6 + 3 Bl.  
c) Lettres et entretiens. Auszüge. Dactylogr. - 10 S.  
d) Fragmente von Manuskripten über Péguy. Autogr. u. Dactylogr. - 70 Bl. in ungeordnetem Zustand.  
e) Verschiedene Notizen zu Péguy. Autogr. - 57 St.
- Ia-24. Max Picard. Autogr. - 2 Bl.
- Ia-25. Guillaume Pouget. Autogr. - 11 Bl. - Vgl. Korrespondenz: Peter Butz, 22.03.1960.
- Ia-26. Marcel Proust. Autogr. - 5 Bl.
- Ia-27. C.F. Ramuz. Autogr. - 11 Bl.
- Ia-28. Gonzague de Reynold. Autogr. - 38 Bl.
- Ia-29. R.M. Rilke. Autogr. - 7 Bl.
- Ia-30. Denis de Rougemont. Autogr. - 18 Bl.
- Ia-31. Edzard Schaper. Autogr. - 10 Bl.
- Ia-32. Reinhold Schneider. Autogr. - 3 Bl.
- Ia-33. Ina Seidel. Autogr. - 2 Bl.

Ia-34. Mme de Staël. Autogr. - 6 Bl.

Ia-35. Johannes Urzidil. Autogr. - 16 Bl. - Vgl. Korrespondenz: Urs C. Reinhardt, 20.12.1970.

## Ib) Dossiers über einzelne Themen

- Ib-1. Notizen zu Freiburger Themen. Autogr. - 25 Bl.
- Ib-2. Notizen zur Freiburger Kunst. Autogr. - 18 Bl.
- Ib-3. Listen von Schriftstellern für ein Literaturlexikon. - 5 S.
- Ib-4. Notizen zum Thema "Renouveau catholique". Autogr. - 16 Bl.

## Ic) Notizen ohne erkennbare Thematik und ohne Zusammenhang

- Ic-1. Dossier 1. Ohne Zählung.
- Ic-2. Dossier 2. Ohne Zählung.
- Ic-3. Dossier 3. Ohne Zählung.
- Ic-4. Dossier 4. Ohne Zählung.
- Ic-5. Dossier 5. Ohne Zählung.
- Ic-6. Dossier 6. Ohne Zählung.
- Ic-7. Dossier 7. Ohne Zählung.
- Ic-8. Dossier 8. Ohne Zählung.
- Ic-9. Dossier 9. Ohne Zählung.
- Ic-10. Dossier 10. Ohne Zählung.
- Ic-11. Dossier 11. Ohne Zählung.
- Ic-12. Dossier 12. Ohne Zählung.
- Ic-13. Dossier 13. Ohne Zählung.
- Ic-14. Dossier 14. Ohne Zählung.

Ic-15. Dossier 15. Ohne Zählung.

Ic-16. Dossier 16. Ohne Zählung.

Ic-17. Dossier 17. Ohne Zählung.

## J) MATERIALIEN FÜR DEN UNTERRICHT

- J-1. Lehrpläne. 1965-1975. - 32 St.
- J-2. Bibliographien zum Deutschunterricht. - 6 St.
- J-3. Anthologie von Gedichten (für den Unterricht ?). - 10 Bl.
- J-4. Korrespondenzen zum Unterricht. 1944-1984. - 13 St.
- J-5. Zur Sprachenfrage am Kollegium St. Michael. Dokumentation. - 7 Bl.
- J-6. Schülerlisten mit Noten. - 9 Hefte, bezeichnet A-I.
- J-7. Themen für Maturitätsprüfungen. 1946-1977. - 40 St.
- J-8. Themen für Prüfungen. o.D. - 15 St.
- J-9. Didaktik-Kurse an der Universität. 1966/1969. - 15 + 5 Bl.

## K) DOSSIER ODERISIA KNECHTLE

Sr. Maria-Oderisia Knechtle (1900-1978), Schwester vom Hl. Kreuz in Ingenbohl, hatte sich durch ihre Methode der Symbolerziehung in Vorträgen und Kursen einen Namen gemacht. Seit Anfang der 1960-er Jahre befasste sich H. Grossrieder mit dem Plan, das Lebenswerk von Oderisia Knechtle in einem Buch darzustellen, das er unter dem Pseudonym "Martin Port" zu veröffentlichen gedachte [nicht erschienen].

### Ka) Materialien Hans Grossrieder

- Ka-1. Diverse Notizen und Vorarbeiten. Autogr. [o.D., 1962 ff.]. - 100 Bl. in ungeordnetem Zustand.
- Ka-2 .Martin Port: Religiöse Erziehung durch das Symbol. In: Schweizer Rundschau 62 (1963), S. 704-716.  
a) Autogr. - XVII + 4 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen von Od. Knechtle. - 17 S.  
c) Dactylogr. (Durchschlag), gekürzte Fassung. - 13 S.  
d) Sonderdruck aus SR. - 13 S.  
e) Korrespondenz (Urs C. Reinhardt). - 3 St.
- Ka-3. Martin Port: Religiöse Erziehung durch das Symbol. [Biographie und Werk von O. Knechtle]. 1. Fassung. Um 1963/64.  
a) Artikel der SR (1963). Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen im Hinblick auf die Umarbeitung in die Einleitung (Lebensweg und Persönlichkeit). 1963/64. - 17 S.  
b) Einleitung: Lebensweg und Persönlichkeit. 1963/64. Autogr. - 5 Bl. r/v beschrieben.  
c) Teil II: Aufbau der Symbolerziehung. 1963/64. Autogr. - 54 Bl. r/v beschrieben.  
d) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen von H.G. und Od. Knechtle. - 106 S.
- Ka-4. Das Symbol. Um 1966/67. (Eingearbeitet in die Einleitung der 2. Fassung, 1967).  
a) Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.  
b) Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 5 S.  
c) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 5 S.
- Ka-5. Martin Port: Ein Appenzellerkind und sein Weg. [Biographie und Werk von O. Knechtle]. 2. Fassung. 1967/68, mit Zusätzen von 1968.  
a) Autogr. von Od. Knechtle. Um 1966/67. Fragment (S. 31-37).

- b) Maschinenabschrift (Original), 1967, mit autogr. Korrekturen von H.G. (S. 8-46).
- c) Manuskript von H.G. (aufgrund des Manuskripts von O. Knechtle). 1967. Autogr. - 30 Bl. r/v beschrieben.
- d) Manuskript von H.G. 1967. Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 76 S.
- e) Zusatz zum Dactylogr. von 1967 (3. Fassung, 1968, S. 86-92). - Autogr. -4 Bl. r/v beschrieben.
- f) Das Bild der Erzieherin. Zusatz zum Dactylogr. (2. Fassung, S. 72-75). 1968. - Autogr. - 4 Bl. r/v beschrieben.
- g) Die Mystikerin. Zusatz zum Dactylogr. von 1967 (3. Fassung, S. 101-108). 1968. - Autogr. - 14 Bl. r/v beschrieben.
- h) Erkenntnisse und "Innerstes Leben". Zusatz zum Dactylogr. von 1967 (3. Fassung, S. 109-119). - Autogr. - 9 Bl. r/v beschrieben.

Ka-6. Martin Port: Hingabe an Gott. [Biographie und Werk von O. Knechtle]. 3. Fassung. 1968.

Dactylogr. (Original) mit autogr. Korrekturen. - 123 S.

Ka-7. Korrespondenzen.

- a) Oderisia Knechtle an Hans und Alice Grossrieder. 1959-1974. - 54 St.
- b) H.G. an Od. Knechtle. (Durchschläge). 1964-1968. - 8 St.
- c) Od. Knechtle an Ida Lüthold-Minder. 1961. - 2 St.
- d) Paulus-Verlag Freiburg an H.G. 1978. - 3 St.
- e) Antonius-Verlag Solothurn an H.G. 1967. - 2 St.
- f) Sr. Alodia Möhl an H.G. 1978. - 4 St.
- g) 4 Dankschreiben für Zusendung des Sonderdrucks (1963). - 4 St.
- h) H.G. an die Generaloberin von Ingenbohl. 1962. - 2 + 2 S.
- i) Sr. Elena Giorgetti, Generaloberin von Ingenbohl, an H.G. 1962-1963. - 3 St.

Ka-8. Photos von Sr. M. Oderisia Knechtle (1900-1978). - 5 St.

Ka-9. H.G.: Schwester Oderisia Knechtle. [Nachruf]. In: Innerrhoder Geschichtsfreund 23 (1979), S. 94-96.

- a) Autogr. - 2 Bl. r/v beschrieben.
- b) Dactylogr. (Durchschlag) mit autogr. Korrekturen. - 3 S.
- c) Photokopie aus IGFr. - 2 Bl.

### Kb) Materialien Oderisia Knechtle

Kb-1. Oderisia Knechtle: Symbolerziehung. Basismanuskript. Dactylogr. mit autogr. Korrekturen der Verfasserin und von H. G. - 493 S.

- Kb-2. Manuskripte der Kurstätigkeit von O. Knechtle. Dactylogr. - Ohne Zählung.
- Kb-3. Manuskripte der Kurstätigkeit von O. Knechtle. Hektographien. - Ohne Zählung.
- Kb-4. Symbol-Skizzen von O. Knechtle. - 1 Dossier, ohne Zählung.
- Kb-5. Lieder-Texte. Hektographien. - 9 St.
- Kb-6. Publikationen von O. Knechtle. - 7 St.
- Kb-7. Broschüren von O. Knechtle. Hektographien. - 12 St.
- Kb-8. Broschüren von O. Knechtle. (Kleinformat). - 10 St.
- Kb-9. Publikationen anderer Autoren. - 6 St.
- Kb-10. Dokumentation zum Leben von O. Knechte. - 5 St.

## L) KORRESPONDENZ

- L-1. Ackermann, Josef. 1947. - 1 St.
- L-2. Aeby-Bitterli, Alphonse. 1957. - 1 St.
- L-3. Aepli, Hubert. 1950-1962. - 8 St.
- L-4. Alberti la Marmora, Guglielmo degli. 1944-1945. - 4 St.
- L-5. Albin Michel (Verlag). 1962. - 1 St.
- L-6. Alfred Scherz Verlag. 1958. - 3 St.
- L-7. Alker, Ernst. 1948-1966. - 6 St.
- L-8. Ammann, Hans. 1946. - 3 St.
- L-9. Arczynski, Bernard. o.D. - 1 St.
- L-10. Bady, René. 1941. - 1 St.
- L-11. Bähr, Anne. 1967. - 2 St.
- L-12. Baeriswyl, Hugo. o.D. - 3 St.
- L-13. Baeriswyl, Jean. 1989. - 2 St.
- L-14. Baldegger. 1962. - 1 St.
- L-15. Ball-Hennings, Emmy.
  - a) Emmy Ball-Hennings an H. Grossrieder. 1942-1948. - 20 St.
  - b) Emmy Ball-Hennings an H. Grossrieder. o.D. - 38 St.
  - c) H. Grossrieder an E. Ball-Hennings. 1944. - 1 St. (Fragment, Masch.-Durchschlag).
  - d) Emmy Ball-Hennings an J. Stocker. 1944. - 3 St. - Beilage: 2 Legenden in der Bearbeitung von E. Ball-Hennings. Dactylogr.
  - e) J. Stocker an E. Ball-Hennings. 1944. - 3 St. (Masch.-Durchschläge).
  - f) 5 Gedichte von E. Ball-Hennings. Dactylogr. - 6 S.
  - g) 2 Photos von E. Ball-Hennings. 1942.
  - h) Dokumentation zu Hugo Ball. - 10 St.

- i) Korrespondenz mit der Stadtbücherei Pirmasens betr. Ausstellung über Hugo Ball.  
1985-1987. - 4 St.  
Vgl. auch H. V. Borsinger; A. Schütt-Hennings.
- L-16. Balmer, Hans Rudolf. 1941-1947. - 7 St.
- L-17. Balthasar, Hans Urs von.  
a) H. U. von Balthasar an H. Grossrieder. 1943-1951. - 23 St.  
b) H. Grossrieder an H. U. von Balthasar. 1944. - 4 St.(Masch.-Durchschläge).  
Vgl. auch G. Keckeis.
- L-18. Bannert, Karl Jos. Th. 1971. - 1 St.
- L-19. Barbey, Léon. 1964. - 1 St.
- L-20. Barth, Emil. 1948-1953. - 5 St.  
Vgl. auch Brüder Auer Verlag; Claassen Verlag; Gilbert Trolliet (Lettres, Arts, Sciences).
- L-21. Barth, Erika. 1958-1960. - 4 St.
- L-22. Barth, Theodor. 1944. - 2 St.
- L-23. Bataillard, A.J. 1943. - 1 St.
- L-24. Bauhofer, Oskar. 1943-1945. - 2 St.
- L-25. Bayerischer Schulbuch-Verlag. 1953-1954. - 2 St.
- L-26. Béguin, Albert. 1942. - 1 St.
- L-27. Benziger Verlag (F. Benziger; Oscar Bettschart; Gustav Keckeis; Peter Keckeis).  
Allgemeines. 1945-1952. - 16 St. - Vgl. auch unter den einzelnen Namen und Verlagswerken.
- L-28. Bergengrün, Werner. 1946. - 1 St. (+ 2 St. Dokumentation).
- L-29. Berther, Henri. 1968. - 1 St.
- L-30. Bertschy, Anton.  
a) A. Bertschy an H. Grossrieder. o.D. - 3 St.  
b) H. Grossrieder an A. Bertschy. 1970. - 1 St. (Masch.-Durchschlag).

- L-31. Bettschart, Oskar. 1946. - 1 St.  
Vgl. auch: Benziger Verlag; Ga-31: Merton.
- L-32. Bindella, Rudi. 1969. - 1 St.
- L-33. Binz, Elisabeth. 1943-1955. - 15 St.
- L-34. Binz, René. 1962. - 1 St.
- L-35. Birbaum, Josef. 1938. - 1 St.
- L-36. Bise, André. 1970-1983. - 5 St.
- L-37. Bittel (?). 1982. - 1 St.
- L-38. Bodmer, E. 1942. - 1 St. (leerer Umschlag).
- L-39. Bollack, Jean. 1943. - 2 St., davon 1 Brief von H.G. an B. (Masch.-Durchschlag).
- L-40. Bolle, O. 1935. - 1 St.
- L-41. Bonnard, Charles. 1946. - 1 St.
- L-42. Borel, Pierre. 1942-1943. - 5 St.
- L-43. Borsinger, Hilde Vèrène (Redaktion "Die katholische Schweizerin"). 1941-1947. - 6 St.,  
davon 1 Brief von H. Grossrieder an H. Borsinger (Masch.-Durchschlag).
- L-44. Bosch, W. - 1964. - 1 St.
- L-45. Boschung, Peter. 1936-1989. - 54 St.  
Beilage: 2 Artikel von P. Boschung.
- L-46. Boschung, Urs. 1972. - 1 St.
- L-47. Bossy, Raphaël. 1965-1967. - 2 St.
- L-48. Bottineau, Yves. 1986. - 1 St.
- L-49. Bourqui, Emmanuel. 1946-1984. - 4 St.
- L-50. Bouvier, Eugène. 1943. - 1 St.

- L-51. Bovy, Adrien. 1948. - 1 St.
- L-52. Brackelmann, H. 1940-1941. - 4 St.
- L-53. Braun, Felix. 1956. - 1 St.
- L-54. Braun, Suso, OSB. 1967. - 1 St.
- L-55. Briner, Ed. 1944. - 1 St.
- L-56. Brüder Auer Verlag. 1952. - 1 St.
- L-57. Brügger, Alfons. 1971. - 1 St.
- L-58. Bruggisser, August. - 1946. - 1 St.
- L-59. Brunnett, Werner. 1956. - 1 St.
- L-60. Bücherblatt, Das. 1954-1961. - 2 St.
- L-61. Bühlmann, Hans. 1951. - 4 St.
- L-62. Buenzod, Janine. 1966. - 1 St.
- L-63. Bürgy, Hermann. 1986. - 1 St.
- L-64. Buntschu, Gabriel. 1950-1967. - 7 St.
- L-65. Buntschu, Gilbert. 1977-1978. - 2 St.
- L-66. Butz, Peter (Verlag Die Brigg Basel). 1960. - 1 St.
- L-67. Camenzind, Erich (Freiburger Nachrichten). 1977-1979. - 4 St.
- L-68. Cantin, Edouard. 1958-1969. - 13 St.
- L-69. Carlen, Albert. 1952-1981. - 5 St.
- L-70. Cattai, Georges. 1943-1947. - 21 St.
- L-71. Chevalier, Jacques. 1957. - 1 St.
- L-72. Cinella, Virgilio, OSB. 1954. - 1 St. (leerer Umschlag).

- L-73. Cissé, Jean Marie. 1963-1966. - 2 St.
- L-74. Claassen Verlag. 1951. - 2 St.
- L-75. Clerc, Charly. 1948. - 1 St.
- L-76. Cole, Russan, OFM. 1951. - 5 St.
- L-77. Contini, Gianfranco. 1941-1946. - 8 St.
- L-78. Corpataux, Eugen. 1947. - 1 St.
- L-79. Cotti, ?. 1940. - 1 St.
- L-80. Cramer, Gerald. 1945. - 1 St.
- L-81. Crausaz, A. 1937. - 1 St.
- L-82. Daumal-Page, Véra. 1956. - 1 St. (+ 2 St. Dokumentation).
- L-83. Deiss, Joseph. 1983. - 1 St.
- L-84. Derleth, Christine.  
 a) Ch. Derleth an H. Grossrieder. 1944-1978. - 70 St.  
 b) H. Grossrieder an Ch. Derleth. 1945. - 2 St. (Masch.-Durchschläge).  
 c) 2 Photographien von Ludwig Derleth.  
 d) Dokumentation. - 5 St.
- L-85. Deutscher Geschichtsforschender Verein des Kantons Freiburg (Ferdinand Rüegg). 1946. - 2 St.
- L-86. Deutschfreiburgische Arbeitsgemeinschaft (Peter Boschung). 1960-1963. - 4 St.
- L-87. Diskussion (Zeitschrift). 1959. - 1 St.
- L-88. Doka, Carl (Schweizerische Rundschau). 1940-1966. - 16 St. - Vgl. auch Neue Zürcher Nachrichten.
- L-88a) Dominique, Emmanuel. 1970-1990. - 4 St.
- L-89. Düblin, Jacques.

- a) Briefe. 1949-1978. - 35 St.
- b) Dokumentation. - 6 St.

- L-90. Düblin, Klara. 1976-1982. - 3 St.
- L-91. Durand, Michel. 1939-1950. - 22 St.
- L-92. Dutoit, Ernest. 1960-1980. - 2 St.
- L-93. Egger, Eugen. 1944-1949. - 8 St.
- L-94. Egger, Peter. 1949. - 1 St.
- L-95. Eliot, T. S. - 1945. - 3 St., davon 1 Brief von H. Grossrieder (Masch.-Durchschlag).
- L-96. Emmanuel, Pierre. 1943-1972. - 3 St.
- L-97. Emmenegger, Pius. 1937-1973. - 34 St.
- L-98. Emonet, Pierre, OP. o.D. - 1 St.
- L-99. Esseiva, François. 1944-1946. - 2 St.
- L-100. Etienne, Pierre. 1977. - 1 St.
- L-101. Evers, Robert. o.D. - 1 St.
- L-102. Fasel, Bruno. 1971. - 1 St.
- L-103. Fasnacht, Clary. 1943. - 1 St.
- L-104. Faunus-Verlag, Basel. 1957. - 1 St.
- L-105. Favre, Pierre. o.D. - 1 St.
- L-106. Feer, Maxime E. 1937-1939. - 5 St.
- L-107. Fein, Maria. 1949. - 1 St. + 2 St. Dokumentation.
- L-108. Feller, Beat. 1980. - 1 St.
- L-109. Feuillat, Marcel. 1961. - 1 St.

- L-110. Feusi, Josef. 1946. - 1 St.
- L-111. Ficker, Ludwig von. 1947. - 2 St. (+ 2 Beilagen).  
Foerster, Friedrich Wilhelm v. Anselm Pauchard.
- L-112. Fragnière, Denis. o.D. - 1 St.
- L-113. Frei, Hans. 1951. - 1 St.
- L-114. Freiburger Institut (Gonzague de Reynold; Eric E. Thilo; Peter Boschung). 1959-1960. - 12 St., darunter 1 Brief von G. de Reynold an H. Grossrieder, 2 Briefkopien von H. Grossrieder an G. de Reynold und 1 Briefentwurf (Autogr.) von H. Grossrieder an Kanzler Thilo.
- L-115. Freiburger Schriftsteller-Verein (Eric E. Thilo). 1956-1961. - 22 St.
- L-116. Freier, Willi. 1939. - 1 St.
- L-117. Friche, Ernest. 1943. - 1 St.
- L-118. Gachet, Joseph. 1955. - 1 St.
- L-119. Gasser, Manuel. 1940. - 1 St.
- L-120. Gattlen, Anton. 1958-1966. - 4 St.
- L-121. Gerber, Madeleine. 1936. - 1 St.
- L-122. Gétaz, Matthieu OP. 1939-1973. - 5 St.
- L-123. Godoy, Armand.  
a) A. Godoy an H. Grossrieder. 1942-1945. - 6 St.  
b) H. Grossrieder an A. Godoy. 1944-1945. - 6 St. (Masch.-Durchschläge).
- L-124. Grosser, Hermann. 1965-1978. - 2 St.
- L-125. Grossrieder, Josef. 1949-1967. - 2 St.
- L-126. Grütter, Emil. 1949. - 1 St.
- L-127. Guardini, Romano. 1939. - 1 St.

- L-128. Güttinger, Fritz. 1944-1945. - 2 St., davon 1 Brief von H. Grossrieder an F. Güttinger (Masch.-Durchschlag).
- L-129. Gugler, Alfons. 1943. - 1 St.
- L-130. Gunz, André. 1946. - 1 St.
- L-131. Gutzwiller, Helmut. 1962-1965. - 2 St.
- L-132. Hablitzel, Hans. 1949. - 1 St.
- L-133. Hadorn, Walter. 1947. - 2 St.
- L-134. Häne, Raphael, P. OSB. 1939-1943. - 2 St.
- L-135. Harder, Anton. 1943-1973. - 33 St.
- L-136. Harling (Herder Verlag). H. Grossrieder an Harling. 1958. - 1 St. (Masch.-Durchschlag).
- L-137. Hawellek, Margarete. 1952. - 1 St.
- L-138. Hayoz, Beat. 1977. - 1 St.
- L-139. Heitmann, Natale. 1951. - 3 St.
- L-140. Helbling, Laura. 1976. - 1 St.
- L-141. Henninger, J. SVD. 1946-1947. - 2 St.
- L-142. Henzen, Walter. 1946-1965. - 9 St.
- L-143. Herder-Verlag, Freiburg. 1958-1962. - 3 St.
- L-144. Heri, Walter. 1957. - 2 St.
- L-145. Hess, Josef Hermann.  
 a) J. Hess an H. Grossrieder. 1942-1954. - 5 St.  
 b) H. Grossrieder an J. Hess. 1943-1944. - 2 St. (Masch.-Durchschläge).  
 Vgl. auch Ga-39: G. Thibon; Ga-42: G. Thibon.
- L-146. Hesse, Hermann. [N.B. Die Dokumente dieses Dossiers liegen in Photokopie vor. Die Originale befinden sich im Besitz der Familie Grossrieder].

- a) 7 Gedichte von Hermann Hesse.
  - 1. Blauer Schmetterling. Eigenh. Abschrift.
  - 2. Flötenspiel. Eigenh. Abschrift (mit Aquarell).
  - 3. Mit der Eintrittskarte zur Zauberflöte. Nov. 1938. Masch.-Abschrift.
  - 4. September. Eigenh. Abschrift (mit Aquarell).
  - 5. Vergänglichkeit. Eigenh. Abschrift (mit Aquarell).
  - 6. Voll Blüten. Eigenh. Abschrift (mit Aquarell).
  - 7. Zunachten. Eigenh. Abschrift (mit Aquarell).
- b) Briefe und Kartengrüsse von H. Hesse an H. Grossrieder. o.D. - 17 St., davon 1 Brief von H. Grossrieder an H. Hesse. 1945 (Masch.-Durchschlag).
- c) Briefe von Heiner Hesse an H. Grossrieder. 1972-1977. - 7 St.
- d) 1 Brief von Ninon Hesse an H. Grossrieder. 22.12.1962 (mit Beilage).
- e) Diverse Briefe betr. Hermann Hesse.
  - 1. Fretz & Wasmuth Verlag. 1943-1944. - 2 St.
  - 2. Bruno Hesse. 1963. - 1 St.
  - 3. Robert Küng. 1977. - 1 St.

L-147. Hochwälder, Fritz. 1956. - 2 St.

L-148. Hofmann, Franz. 1958. - 1 St.

L-149. Hofmann, Paul. 1962. - 2 St.

L-150. Hugentobler, Johannes.

- a) Briefe. 1946-1955. - 10 St.
- b) Dokumentation über J. Hugentobler. - 6 St.

L-151. Huot, François, OSB. 1986-1988. - 3 St.

L-152. Isele, Eugen. 1947. - 1 St.

L-153. Iserland, Otto. 1945. - 2 St., davon 1 Brief von H. Grossrieder an O. Iserland (Masch.-Durchschlag).

L-154. Jaccottet, Philippe.

- a) Briefe. 1947-1979. - 8 St.
- b) Dokumentation über Ph. Jaccottet. - 4 St.

L-155. Jaquier, Claire. 1983. - 1 St.

L-156. Jolliet, Gilbert. 1975. - 2 St.

L-157. Jonas, Klaus W. 1970. - 1 St.

- L-158. Jost, Dominik. 1955-1956. - 4 St.
- L-159. Journet, Charles.  
a) Briefe. 1941-1969. - 12 St.  
b) Dokumentation. - 6 St.
- L-160. Jouve, Pierre Jean. 1944. - 3 St.
- L-161. Jud, Rudolf. 1944. - 2 St., davon 1 Brief von H. Grossrieder an R. Jud  
(Masch.-Durchschlag).
- L-162. Julliger, Peter (Redaktion "Der Spatz"). 1948. - 2 St.
- L-163. Julmy, Anton. 1965. - 3 St.
- L-164. Kaeslin, Robert. 1987. - 1 St.
- L-165. Kamnitzer, Ernst. 1946. - 3 St.
- L-166. Karrer, Otto. 1935-1939. - 2 St.
- L-167. Kaulbach, Herbert. 1953. - 3 St.
- L-168. Keckeis, Gustav (Benziger Verlag).  
a) G. Keckeis an H. Grossrieder. 1938-1945. - 16 St.  
b) H. Grossrieder an G. Keckeis. 1944-1945. - 4 St. (Masch.-Durchschläge).
- L-169. Keckeis, Hans (Die Auslese). 1948-1956. - 13 St.
- L-170. Keller, Hans Peter. 1951-1953. - 11 St.
- L-171. Kieffer, I.M., C.R. 1951-1979. - 22 St.
- L-172. Kilger, Laurenz, OSB. 1946-1949. - 5 St.
- L-173. Knab, Otto Michael. 1937. - 4 St.
- L-174. Kolbinger, Edgar. 1940-1970. - 34 St.
- L-175. Korrodi, Eduard (Neue Zürcher Zeitung). 1941-1956. - 13 St.
- L-176. Krieger, Arnold. 1949-1952. - 11 St.

- L-177. Krömmler, H., SMB. 1953. - 4 St.
- L-178. Küng, Robert. 1977. - 1 St.
- L-179. Kurach, Ivan.  
 a) Ivan Kurach an H. Grossrieder. 1953-1967. - 50 St.  
 b) Hedy Kurach-Spycher an H. Grossrieder. 1953-1968. - 8 St.  
 c) Texte über Ivan Kurach. - 5 St.  
 d) Dokumentation über Ivan Kurach (Ausstellungen). - 17 St.
- L-180. Kurz, Hans Rudolf. 1952. - 3 St.
- L-181. La Tour du Pin, Patrice de. 1941. - 1 St.
- L-182. Laloy, Jean. 1944. - 1 St.
- L-183. Landau, E.M. 1944. - 1 St.
- L-184. Landry, C. F. 1942. - 2 St., davon 1 Brief von H. Grossrieder an C.F. Landry (Masch.-Durchschlag).
- L-185. Lang, Siegfried. 1945. - 2 St.
- L-186. Laubier, Patrick de. 1981-1983. - 8 St.
- L-187. Lauchenauer, Nelly. 1942. - 1 St.
- L-188. Laurence, Evelyne. 1942. - 1 St.
- L-189. Le Fort, Gertrud von. 1947-1966. - 40 St. - Vgl. auch Martin-Le Fort.
- L-190. Ledergerber, Karl. 1936-1947. - 5 St.
- L-191. Lerch, Emil. 1944. - 4 St., davon 2 Briefe von H. Grossrieder an E. Lerch (Masch.-Durchschläge).
- L-192. Lettres. Revue. 1943. - 1 St.
- L-193. Lindner, Hans. 1988. - 2 St.
- L-194. Literarische Gesellschaft Freiburg (Lioba Schnürer). 1946-1964. - 10 St.
- L-195. Löpfe, Alfred. 1939-1961. - 15 St., davon 1 Brief von H. Grossrieder an A. Löpfe (Masch.-Durchschlag).

- L-196. Lorenz, J. 1942. - 2 St.
- L-197. Lunn, Arnold. 1944. - 1 St.
- L-198. Lutz, Maria. 1961. - 1 St.
- L-199. Mainberger, Gonsalv, O.P. 1956. - 1 St.
- L-200. Malègue, Joseph (Erben). 1945-1951. - 9 St.
- L-201. Mamie, Pierre. 1971-1980. - 6 St.
- L-202. Mannhardt, Joh. W. 1962. - 1 St.
- L-203. Marcel, Gabriel. 1939. - 1 St.
- L-204. Margue, Georges. 1957-1981. - 7 St.
- L-205. Marguerat, Jean (Verlag). 1941-1960. - 35 St.
- L-206. Martin, Vio. 1957-1981. - 5 St.
- L-207. Martin-Le Fort, G. 1952. - 5 St.
- L-208. Martinguey, Claude. 1990. - 1 St.
- L-209. Martini, Fritz. 1953. - 1 St.
- L-210. Mataré, Sonja. 1976. - 1 St.
- L-211. Mattioli, Aram. 1989. - 3 St.
- L-212. Mavromichalis, P. (Zeitschrift "Traits"). 1944. - 4 St.
- L-213. Mayer, Elisabeth, Sr. 1945-1951. - 2 St.
- L-214. Mayor, P. 1943. - 1 St.
- L-215. Meile, Raphael, OSB. 1942. - 1 St.
- L-216. Meli-Bagdasarowa, Lydia S. 1944. - 4 St., davon 2 Briefe von H. Grossrieder an L. Meli (Masch.-Durchschläge).

- L-217. Menasce, Pierre de, O.P. 1945-1948. - 6 St.
- L-218. Mergier, Paul-Louis (Mergier-Bourdeix). 1978. - 1 St.
- L-219. Metsch, G. 1939-1940. - 4 St.
- Michael, Otto v. Knab
- L-220. Migliorini, B. 1938. - 1 St.
- L-221. Mirande, Raymond. 1973. - 4 St.
- L-222. Mittrowsky, Hubert. 1945-1946. - 4 St.
- L-223. Moenius, Georg. o.D. - 1 St.
- L-224. Monteleone, Florent. o.D. - 1 St.
- L-225. Moulin, Magda. o.D. - 1 St.
- L-226. Moullet, Maurice, OFM Conv. 1942-1987. - 22 St.
- L-227. Müller, Aloys. o.D. - 1 St.
- L-228. Müller, Günther. 1939. - 1 St.
- L-229 .Mutz (?). 1943. - 1 St.
- L-230. Naef, Karl J. 1937. - 1 St.
- L-231. Neue Zürcher Nachrichten (Carl Doka). 1946-1955. - 15 St. - Vg. auch James Schwarzenbach.
- L-232. Neuhaus, Leo. 1941. - 1 St.
- L-233. Neuhaus-Auderset, Luzia. 1964. - 1 St.
- L-234. Neuwirth, Franz. 1980-1984. - 4 St.
- L-235. Newald, Richard. 1939. - 1 St.
- L-236. Niedermann, Joseph. 1939-1966. - 10 St.

- L-237. Niquille, Armand. 1941-1945. - 4 St.
- L-238. Niquille, Jeanne. 1954. - 1 St.
- L-239. Nonnast, Marie. 1953-1955. - 2 St.
- L-240. Noordtjij, A. 1948. - 2 St.
- L-241. Ostertag, Hansjörg (Schweizer Rundschau). 1962-1963. - 9 St.
- L-242. Overney, Auguste. o.D. - 2 St.
- L-243. Patocchi, Pericle. 1940-1962. - 31 St.
- L-244. Pauchard, Anselm, OFM Conv.  
 a) Briefe an H. Grossrieder. 1960-1978. - 12 St.  
 b) Briefwechsel von H. Grossrieder mit der Schweiz. Landesbibliothek betr. Geschenk von Korrespondenzen von Friedrich Wilhelm Foerster. 1968-1969. - 5 St.
- L-245. Paulusverlag Freiburg. 1978. - 1 St.
- L-246. Pellens, Karl. 1957. - 1 St.
- L-247. Perelmann, Maria. 1943-1944. - 4 St.
- L-248. Perler, Othmar. 1952-1980. - 4 St.
- L-249. Pfulg, Gérard. 1988. - 1 St.
- L-250. Piller, Joseph. 1939-1944. - 8 St.
- L-251. Pittet, Armand. 1941-1952. - 11 St.
- L-252. Pobé, Marcel. 1936-1945. - 14 St.
- L-253. Poffet, Moritz. 1941. - 3 St.
- L-254. Portmann, Paul F.  
 a) 1 Brief. 1954. - 1 St.  
 b) Korrespondenz von Werner Classen Verlag wegen Buch von P.F. Portmann. - 1953-1954. - 4 St.

- L-255. Possa, Mario. 1958. - 1 St.
- L-256. Pourrat, Henri. 1958. - 2 St.
- L-257. Progin, Thomas. 1989. - 2 St.
- L-258. Python, Francis. 1979. - 1 St.
- L-259. Quasimodo, Salvatore. 1942. - 1 St.
- L-260. Räber, Ludwig, OSB. 1966-1970. - 13 St.
- L-261. Raymann, Otho, OFM Conv. 1985. - 1 St.
- L-262. Reck, Alfons. 1943-1949. - 4 St.
- L-263. Reich, Willi.  
a) W. Reich an H. Grossrieder. - 1943-1950. - 30 St.  
b) H. Grossrieder an W. Reich. 1944-1945. - 4 St. (Masch.-Durchschläge).
- L-264. Reinacher. 1938. - 1 St.
- L-265. Reinhardt, Urs C. (Schweizer Rundschau). 1965-1970. - 6 St.
- L-266. Remy, Adolphe. 1946. - 3 St.
- L-267. Renaissance-Gesellschaft Freiburg (Arno Aeby; Walter Bettschart; Robert Füglistner; Otto K. Kaufmann; Bruno Schmidlin). 1936-1961. - 11 St.
- L-268. Repond, A. (Société de développement de Fribourg). 1951. - 1 St.
- L-269. Reverdy, Pierre. 1951. - 4 St.
- L-270. Revue de Suisse (Red.: Gilbert Trolliet). 1951. - 3 St.
- L-271. Rex-Verlag, Luzern (E. Vogt). 1951. - 2 St.
- L-272. Reynold, Gonzague de. 1940-1963. - 13 St.
- L-273. Richartz, Alfonsa, Sr. 1959. - 1 St.
- L-274. Riedi, Godehard, OSB. 1952-1955. - 8 St.
- L-275. Roetheli, Ernst Walter. 1941-1954. - 6 St.

L-276. Roggo, Albert. 1955-1963. - 5 St.

L-277. Rohrbasser, Anton. 1946-1957. - 6 St.

L-278. Rossier, Jean. 1954. - 1 St.

L-279. Roto-Sadag, Genève. 1944. - 1 St.

L-280 .Roud, Gustave

a) Briefe von G. Roud an H. Grossrieder

1941. - 2 St.

1942. - 13 St.

1943. -12 St.

1944. - 3 St.

1945. - 7 St.

1946. - 6 St.

1947. - 9 St.

1948. - 4 St.

1949. - 3 St.

1950. - 2 St.

1951. - 5 St.

1952. - 4 St., darunter 1 Photo, aufgenommen 1951 von Gustave Roud: Ludwig von Ficker am Grabe von Georg Trakl.

1953. - 2 St.

1954. - 2 St.

1955. - 1 St.

1956. - 2 St.

1957. - 4 St.

1959. - 2 St.

1960. - 7 St.

1961. - 8 St.

1963. - 5 St.

1964. - 3 St.

1966. - 1 St.

1967. - 2 St.

1968. - 8 St.

1969. - 3 St.

1971. - 3 St.

1972. - 3 St.

1974. - 2 St.

1975. - 1 St.

1976. - 1 St.

- o. D. - 3 St.
  - b) Leere Umschläge ohne (lesbares) Datum. - 13 St.
  - c) Briefe von H. Grossrieder an G. Roud. Photokopien. - 115 St. - Die Originale befinden sich im "Centre de recherches sur les lettres romandes" in Lausanne.
  - d) Dokumentation über Gustave Roud. - 14 St.
- L-281. Rougemont, Denis de. 1938-1939. - 3 St.
- L-282. Rüegg, A. 1942. - 1 St.
- L-283. Rütsche, Franz. 1936-1947. - 3 St.
- L-284. Ruf (Arche-Verlag; Peter Schifferli). 1948. - 1 St.
- L-285. Ruffieux, Roland. 1978. - 1 St.
- L-286. Rychner, Max. 1945. - 7 St., davon 2 Briefe von H. Grossrieder an M. Rychner (Masch.-Durchschläge).
- L-287. Sacchi, A. 1949. - 1 St.
- L-288. Santucci, Luigi. 1944. - 2 St.
- L-289. Schafer, Josef. 1969. - 1 St.
- L-290. Scherer, Bruno, OSB. 1966. - 3 St.
- L-291. Schifferli, Peter (Arche-Verlag). 1945. - 2 St., davon 1 Brief von H. Grossrieder an P. Schifferli (Masch.-Durchschlag).
- L-292. Schmid, A. 1981. - 1 St.
- L-293. Schmid, Gottfried. 1954. - 1 St.
- L-294. Schmid, J. 1959. - 2 St.
- L-295. Schmidinger, Heinrich. 1966. - 2 St.
- L-296. Schmidt, André. 1949. - 1 St.
- L-297. Schmidt, Paul. 1959-1960. - 2 St.
- L-298. Schmidt, T. 1965. - 1 St.

- L-299. Schmitz, Josef. 1957. - 1 St.
- L-300. Schneuwly, Hermann. o.D. - 1 St.
- L-301. Schneuwly, J. 1957. - 1 St.
- L-302. Schütt, Annemarie. 1948. - 1 St.
- L-303. Schwaller, Viktor. 1949-1950. - 5 St.
- L-304. Schwarzenbach, James (Neue Zürcher Nachrichten, Beilage "Christliche Kultur"). 1944. - 7 St., davon 2 Briefe von H. Grossrieder an J. Schwarzenbach (Masch.-Durchschläge).  
  
Schweizer Rundschau v. Carl Doka; Hansjörg Ostertag; Urs C. Reinhardt; Siegfried Streicher.
- L-305. Schweizerischer Schriftsteller-Verein. 1947-1986. - 20 St.
- L-306. Schwengeler (Der Bund). 1941. - 1 St.
- L-307. Scrinium (R. Sugranyes de Franch; Franco Boschetti). 1949-1952. - 6 St.
- L-308. Seuphor, Michel. 1940-1945. - 24 St.
- L-309. Seydoux, Franz. 1975-1978. - 2 St.
- L-310. Sonderegger, Stefan. 1963. - 1 St.
- L-311. Sorge, Reinhard M. 1945. - 1 St.
- L-312. Sorge, Susanne M. 1935-1945. - 31 St., davon 1 Brief von H. Grossrieder an S. M. Sorge (Masch.-Durchschlag) und 1 nicht abgesandte Postkarte (Autogr.).
- L-313. Stauffacher, Hanns. 1941. - 2 St.
- L-314. Steffen, Josefine. 1953. - 1 St.
- L-315. Steier, Sébastienne. 1986. - 1 St.
- L-316. Steiner, Beat, OFM Conv. 1946-1955. - 2 St.
- L-317. Steinmann, Elsa. 1960. - 2 St.

- L-318. Strawinsky, Théodore. 1974. - 1 St.
- L-319. Streicher, Siegfried (Schweizer Rundschau).  
1943-1944. - 30 St.  
1945. - 16 St.  
1946. - 11 St.  
1947. - 8 St.  
1948-1950. - 15 St.  
1953. - 8 St.  
1954. - 13 St.  
1955. - 13 St.  
1956. - 7 St.  
1957. - 12 St.  
1958. - 9 St.  
1959. - 6 St.  
1960-1961. - 6 St.  
1962-1965. - 13 St.  
o.D. - 7 St.
- L-320. Stritt, Moritz. 1942. - 1 St.
- L-321. Strub, Marcel. 1960-1968. - 7 St.
- L-322. Studer, Eduard. 1960-1976. - 4 St.
- L-323. Studer, Maria. 1977. - 1 St.
- L-324. Sugranyes de Franch, Ramon. 1944. - 1 St. - Vgl. auch Scrinium.
- L-325. Tam, Eddy. 1963. - 1 St.
- L-326. Teichmann, Hans. 1964. - 1 St.
- L-327. Terrapon, Michel. 1979. - 1 St.
- L-328. Thibon, Gustave. 1942-1956. - 11 St.
- L-329. Tommissen, Piet. 1950. - 1 St.
- L-330. Trapp, Georg. o.D. - 1 St.
- L-331. Tresch-Gwerder, Peter Andreas. o.D. - 1 St.

- L-332. Treyer, André. o.D. - 1 St.
- L-333. Trolliet, Gilbert. 1941-1963. - 4 St.
- L-334. Tschan, Angelus, OFM Conv. 1948. - 1 St.
- L-335. Uffenbeck, Lorin A. 1981-1986. - 4 St.
- L-336. Vasella, Oskar. 1942. - 1 St.
- L-337. Vettiger, Josef. 1964-1965. - 4 St.
- L-338. Vieli, Georg. 1951. - 1 St.
- L-339. Vincent, Gilbert. 1981 und o.D. - 7 St.
- L-340. Vogler, Willy. 1962. - 1 St.
- L-341. Vonlanthen, Adolf. 1939-1967. - 3 St.
- L-342. Vonlanthen, Albert. o.D. - 1 St.
- L-343. Vonlanthen, R. 1956. - 1 St.
- L-344. Waeber, Josef. 1966. - 1 St.
- L-345. Wälti, Hans. 1964-1966. - 15 St.
- L-346. Wagner, Hugo. 1983. - 1 St.
- L-347. Walter, François. 1980. - 1 St.
- L-348. Weber, Leonhard. 1943. - 1 St.
- L-349. Weber-Perret (Alliance culturelle romande). 1967. - 2 St.
- L-350. Weigel, W. 1958. - 2 St., davon 1 Brief von H. Grossrieder an W. Weigel (Masch.-Durchschlag).
- L-351. Weldler, Norbert (Das Bücherblatt). 1943. - 3 St.
- L-352. Welti-Schwere, Marie. 1955. - 1 St.

- L-353. Wescher, P. o.D. - 1 St.
- L-354. Wicki, Hans. 1981. - 1 St.
- L-355. Widmer, Paul. 1972. - 1 St.
- L-356. Wiget. 1939. - 1 St.
- L-357. Wild, Bernardin, OESA. 1967. - 2 St.
- L-358. Wirth, Helene. 1957. - 2 St.
- L-359. Wirth, Otto. 1955. - 1 St.
- L-360. Wolters, Jan. 1982-1987. - 5 St.
- L-361. Wort und Wahrheit, Wien (Otto Schulmeister; Friedrich Hansen-Löve). 1950-1953. - 18 St.
- L-362. Wüschner, Anton. 1937-1964. - 9 St.
- L-363. Wüthrich, Lucas (Schweiz. Landesmuseum). 1988. - 1 St.
- L-364. Wyss, Laure E. 1949. - 1 St.
- L-365. Zai, Rudolf. 1946. - 1 St.
- L-366. Zai, Walter. 1936-1965. - 10 St.
- L-367. Zechenmeister, August. 1941. - 1 St.
- L-368. Zehmisch, Brigitte. 1968. - 2 St.
- L-369. Zehnder, Emil. 1970. - 1 St.
- L-370. Zehnder, José. 1937. - 1 St.
- L-371. Zermatten, Maurice. 1938-1959. - 11 St.
- L-372. Zingg, Walter. 1937. - 1 St.
- L-373. Zosso, Hans. 1960. - 1 St.

L-374. Zumwald, P. 1941. - 1 St.

L-375. Zurich, Pierre de. o.D. - 1 St.

L-376. Zurkinden. 1972. - Entwurf eines Briefes von H. Grossrieder an Z. (Autogr.).

L-377. Verschiedene Korrespondenten, nicht identifizierte Namen. - 15 St.

## M) VERLAGSPROJEKTE

- M-1. Projekt einer Reihe bei Räber-Verlag, Luzern. 1943 ff.; 1944 aufgegeben.  
Korrespondenz. 1938-1944. - 13 St.
- M-2. Projekt eines Buches von H. Grossrieder über Charles Péguy, vorgesehen bei  
Räber-Verlag, später bei Stocker-Verlag. [Nicht erschienen].  
  
Korrespondenz mit Räber-Verlag. 1941-1943. - 9 St.
- M-3. Reihe literarischer Werke bei Josef Stocker Verlag, Luzern.

Im Jahre 1944 schlossen Hans Grossrieder und der Verlag Stocker einen Vertrag zur Herausgabe einer Reihe literarischer Werke. Vorgesehen war die Herausgabe von mindestens 5 Titeln pro Jahr, die von H.G. ausgewählt und betreut werden sollten. Der Verlag sollte sich um die Herausgabe und die Werkverträge und um den Vertrieb kümmern.

Erschienen sind in der Reihe:

1. O.W. von L. Milosz: Miguel Mañara. - Gedichte. Übersetzung und Einleitung von Hans Grossrieder. 1944. [Em 2450]
2. Erzählungen eines russischen Pilgers. Übertragung und Nachwort von Lydia S. Meli-Bagdasarowa. 1944. [Eu 133]
3. Georges Cattaui: Charles de Gaulle. Leben und Bedeutung. Aus dem Französischen übersetzt von Hans Grossrieder. 1945. [Fm 2854]
4. Ludwig Derleth: Der Tod des Thanatos. 1945.
5. Emmy Ball-Hennings: Das irdische Paradies und andere Legenden. 1945. [En 1388]
6. Willi Reich: Bekenntnis zu Mozart. 1945. [Eb 2190]
7. Hugo Ball: Die Flucht aus der Zeit. 1946. [En 1384]
8. Willi Reich: Joseph Haydn. Leben, Briefe, Schaffen. 1946. [Eb 2172]

Vorgesehen waren ferner, u.a., folgende Autoren:

- Juliusz Slowacki: Anelli. Übers. von Alfred Loepfe.
- Hilaire Belloc: The Path to Rome.
- Manzoni: Auswahl aus den theoretischen Schriften.
- F. Petrarca: Dialog.
- Melville: Novellen.
- Jammes: Auswahl der Gedichte.
- Arnold Lunn: Now I see (vgl. Korrespondenz: Otto Iserland).
- Eugen Egger: P. Gregor Girard.
- C. Brentano: Novellen.
- Katholische Anthologie (auf Empfehlung von H.U. von Balthasar).
- Gertrud von Le Fort.
- Marcel Pobé: Erzählungen.
- Charles Journet: Nicolas de Flue.
- Charles Journet: Connaissance...
- Reinhard Johannes Sorge: Dichtungen.
- Supervielle: L'Arche de Noé.
- Charles Péguy: Auswahl.
- H. Grossrieder: Buch über Charles Péguy. Vgl. M-2.
- F. Mauriac.
- J. Malègue: Novelle, übers. und eingel. von H. Grossrieder.
- G. Cattai: De Gaulle: Schriften und Reden (Auswahl). Vgl. M-4.
- Calderon.

Nach dem Kriege kam das Unternehmen schnell ins Stocken und führte zum Konkurs des Verlages.

Korrespondenz mit Josef Stocker-Verlag. 1944-1953. - 126 St., darunter auch Briefe von Oskar Eberle; Albert Eisenring; Paul Pasquier.

a) 1944. - 59 St.

b) 1945. - 45 St.

c) 1946-1953. - 22 St.

Vgl. auch Korrespondenz: H.-U. von Balthasar; G. Keckeis (Verlag Benziger); Emil Lerch; Alfred Loepfe.

M-4. Projekt eines Buches von G. Cattai: Charles de Gaulle: Schriften und Reden. Auswahl. [Nicht erschienen].

Korrespondenz (Claude Mauriac; Stocker-Verlag, u.a.). 1945-1946. - 15 St.

## N) KOLLEGNACHSCHRIFTEN UND NOTIZEN AUS DER STUDIENZEIT

- N-1. Gotisch. o. D. - 1 Heft, davon 4 Bl. beschrieben.
- N-2. Wilhelm Oehl: Lautlehre [und ma. Literaturgeschichte]. o. D. - 1 Heft, davon 23 Bl. beschrieben, + 5 eingelegte Bl.
- N-3. Historische Grammatik II. o. D. - 1 Heft, davon 6 Bl. beschrieben, + 1 eingelegtes Bl.
- N-4. Althochdeutsche Literaturgeschichte. o. D. - 1 Heft, 16 Bl. + 4 Bl.
- N-5. Oehl u. Henzen: Mittelhochdeutsche Literaturgeschichte. 1936. - 1 Heft, davon 16 Bl. beschrieben.
- N-6. [Mittelhochdeutsch]. o. D. - 1 Heft, davon 18 Bl. beschrieben, + 3 eingelegte Bl.
- N-7. [Sprachgeschichte]. o. D. - 1 Heft, davon 22 Bl. beschrieben, + 2 eingelegte Bl.
- N-8. [Sprachgeschichte. - Versch. Notizen]. o. D. - 1 Schreibblock. 8 Bl.
- N-9. [Sprachgeschichte und andere Notizen]. o. D. - 1 Schreibblock. 14 Bl.
- N-10. [Literaturgeschichte]. o. D. - 22 Bl.
- N-11. [Literaturgeschichte]: Nietzsche. o. D. - 1 Heft, davon 4 Bl. beschrieben.
- N-12. Richard Newald: Literaturwissenschaft. Seminar. o. D. - 1 Heft, davon 8 Bl. beschrieben.
- N-13. Fachausdrücke der Germanistik. o. D. - 1 Heft, davon 9 Bl. beschrieben.
- N-14. Dadaismusheft. o. D. - 1 Heft, davon 6 Bl. beschrieben, + 4 eingelegte Bl.
- N-15. [Mittelalterliche Geschichte: 12./13. Jh.]. o. D. - 1 Heft, davon 7 Bl. beschrieben, + 3 eingelegte Bl.
- N-16. Gustav Schnürer: Ende des Mittelalters. 1300-1500. o. D. - 1 Heft, 16 Bl.
- N-17. Gustav Schnürer: [Mittelalterliche Geschichte: Konzil v. Basel, usw.]. o. D. - 1 Heft, davon 11 Bl. beschrieben.
- N-18. Gustav Schnürer: [Geschichte: 16. Jh.]. 1937. - 1 Heft, davon 3 Bl. beschrieben.

- N-19. Gustav Schnürer: [Geschichte: 17. Jh. - Andere Notizen]. o. D. 1 Heft, davon 11 Bl. beschrieben.
- N-20. Gesellschaftslehre. - [Lautlehre]. o. D. - 1 Heft, davon 11 Bl. beschrieben + 2 eingelegte Bl.
- N-21. [Wirtschaftskunde]. o. D. - 1 Heft, davon 7 Bl. beschrieben, + eingelegte Dokumente.
- N-22. Notizen aus der Studienzeit: Sprachwissenschaftliche Themen.
- a) Indogermanistik. Autogr. - 17 Bl.
  - b) Beweise für die indogermanische Sprache. Autogr. - 6 Bl.
  - c) Geschichte der neuhochdeutschen Sprache. Autogr.- 4 Bl.
  - d) Sprachwissenschaft - Saussure. Autogr. - 5 Bl.
  - e) Wortbildungslehre. - Autogr. 9 Bl.
  - f) Verschiedenes. - 6 St.
- N-23. Notizen aus der Studienzeit: Literaturgeschichte: Einzelne Autoren und Epochen.
- a) Althochdeutsche Literatur. Autogr. - 5 Bl.
  - b) Mystik. Autogr. - 5 Bl.
  - c) Klopstock - Pietismus. Autogr. - 8 Bl.
  - d) Gottsched. Autogr. - 3 Bl.
  - e) Goethe und Schiller über Frau von Staël. Autogr. - 3 Bl.
  - f) Goethe und Lavater. Autogr. - 3 Bl.
  - g) Klassik. Autogr. - 6 Bl.
  - h) Die deutsche Klassik. Autogr. - 13 Bl.
  - i) Novalis. Autogr. - 4 Bl.
  - j) Geschichte des deutschen Lustspiels. Autogr. - 4 Bl.
  - k) Verschiedenes. Autogr. - 6 Bl.
- N-24. Notizen aus der Studienzeit: Historische Themen.
- a) Die byzantinische Welt. Autogr. - 2 Bl.
  - b) Volk - Nation. Autogr. - 4 Bl.
  - c) Zeit der Kreuzzüge. Autogr. - 15 Bl.
  - d) Luther. Autogr. - 2 Bl.
  - e) Reformation. Autogr. - 4 Bl.

## O) TAGEBÜCHER

Die Tagebücher von Hans Grossrieder, in der Mitte der Dreissiger-Jahre begonnen und Dutzende an der Zahl, befinden sich vorderhand im Besitz der Familie.

## P) PERSÖNLICHES

- P-1. Cercle artistique de Fribourg. 1941. - 1 St.
- P-2. Gesellschaft für schweizerische Theaterkultur. 1940. - 1 St.
- P-3. Literarische Gesellschaft Freiburg. 1946. - 1 St. - Vgl. auch Korrespondenz, L-194.
- P-4. Renaissance-Gesellschaft Freiburg. o. D. und 1952-1963. - 4 St.
- P-5. Verband Deutscher Übersetzer. 1963.- 2 St.
- P-6. Verein Schweiz. Gymnasiallehrer. 1947. - 1 St.
- P-7. Vereinigung der Freunde Romain Rollands in der Schweiz. 1947-1950. - 4 St.
- P-8. Commission cantonale de nomenclature des noms locaux (Kantonale Kommission für die Schreibweise der Lokalnamen). 1967-1981. - 7 St.
- P-9. Dokumentationsstelle zur Bekämpfung jugend- und volksschädigender Druckerzeugnisse (Alphons Melliger). 1957-1972. - 14 St.
- P-10. Buchgeschenke an Bibliotheken. 1944-1963. - 7 St.
- P-11. Arbeitszeugnisse und Ernennungen. 1939-1970. - 11 St.
- P-12. Eintragung "Hans Grossrieder" in biographische Lexika. 1961-1990. - 16 St.
- P-13. Biographische Notiz und Schriftenverzeichnis (für A. Bertschy, "237 Biografien", 1970). - 5 St.
- P-14. Glückwünsche zum 70. Geburtstag. 1982. - 16 St.
- P-15. Zeitungsmeldungen über Hans Grossrieder. 1957-1987. - 8 St.
- P-16. Verschiedene persönliche Papiere. 1936-1972. - 17 St.
- P-17. + Hans Grossrieder. 19. Sept. 1990. - 8 St.

## Q) VERSCHIEDENES

- Q-1. Fragmente von unbestimmten Dactyloskripten. - 13 S.
- Q-2. Bleistift- und Kugelschreiber-Skizzen von H. G. 1965 und 1984. - 16 Bl.
- Q-3. Gedichte eines Schülers von H. G. 1965-1969. Dactylogr. - 4 S.
- Q-4. Memorial von Staatsrat Paul Torche. 27.02.1954. Dactylogr. - 3 S.
- Q-5. Lothar Helbing, Der dritte Humanismus. Berlin: Verlag Die Runde, 1932. - Exemplar mit hs. Notizen von H. G.
- Q-6. H. G., Reinhard Johannes Sorges "Bettler". Freiburg/Schweiz: Universitätsbuchhandlung, 1939. - Frisches Exemplar.
- Q-7. Dokumentation zur Biographie und zum Nachlass von Hans Grossrieder (Dossier J. Leisibach). - 1 Mappe.

## NAMENREGISTER

Abbondio, Valerio Ia-1  
Ackermann, Josef L-1  
Aeby, Arno B-50.d); L-267  
Aeby-Bitterli, Alphonse L-2  
Aepli, Hubert L-3  
Alberti la Marmora, Guglielmo degli L-4  
Albin Michel Verlag L-5  
Alfred Scherz Verlag L-6  
Alker, Ernst Fb-1; L-7  
Alliance culturelle romande L-349  
Alsatia-Verlag, Colmar Ga-8.j)  
Ambühl, Hans B-48.c)  
Amiel, Henri-Frédéric B-35  
Ammann, Hans L-8  
Antiglio, Secondo B-103  
Antonius-Verlag, Solothurn Ka-7.e)  
Arczynski, Bernard L-9  
Armbruster, Johann Fa-28  
Auslese, Die L-169

Bady, René L-10  
Bähr, Anne L-11  
Baeriswyl, Hugo L-12  
Baeriswyl, Jean L-13  
Baldegger L-14  
Ball, Hugo A-9.a); Ia-2; L-15.h); L-15.i); M-3  
Ball-Hennings, Emmy B-59; L-15; M-3  
Balmer, Hans Rudolf L-16  
Balthasar, Hans Urs von B-76; L-17  
Balzac, Honoré de Fa-29  
Bannert, Karl Jos. L-18  
Barbey, Bernard Ga-47  
Barbey, Léon L-19  
Barraud, Maurice B-150  
Barth, Emil B-83; L-20  
Barth, Erika L-21  
Barth, Theodor L-22  
Bataillard, A. J. L-23  
Bataille, Georges Fb-2

Batori, Miklos Fb-3  
 Bauhofer, Oskar Fa-23; L-24  
 Bayerischer Schulbuch-Verlag L-25  
 Beglinger, Jacques Ga-55.e)  
 Béguin, Albert L-26  
 Belloc, Hilaire M-3  
 Benn, Gottfried Fa-34  
 Benedetti, Arrigo Fb-4  
 Benoit, Pierre Fb-5  
 Benziger Verlag, Einsiedeln-Köln-Zürich Ga-1; Ga-3.a); Ga-9.a); Ga-13.l); Ga-31; Ga-34;  
     Ga-38; L-27  
 Bergengrün, Werner B-46; L-28  
 Bernardi, François Fb-6  
 Berther, Henri L-29  
 Bertschy, Anton L-30  
 Bettschart, Oscar Ga-31.c); L-27; L-31  
 Bettschart, Walter L-267  
 Bierberg, Henrik Gb-1  
 Bindella, Rudi L-32  
 Binz, Elisabeth L-33  
 Binz, René B-123.d); L-34  
 Birmann, Josef L-35  
 Bise, André L-36  
 Bittel (?) L-37  
 Bloy, Léon Fb-7  
 Bodmer, E. L-38  
 Bollack, Jean L-39  
 Bolle, O. L-40  
 Bonnard, Charles L-41  
 Borel, Pierre L-42  
 Borgeaud, Georges Ga-66  
 Borsinger, Hilde Véréne L-43  
 Bosch, W. L-44  
 Boschetti, Franco L-307  
 Boschung, Moritz B-146.c)  
 Boschung, Peter L-45; L-86; L-114  
 Boschung, Urs L-46  
 Bossy, Raphaël L-47  
 Bosquet, Alain Fa-61  
 Bottineau, Yves L-48  
 Bourgeois, Claude Ga-58.d)  
 Bourqui, Emmanuel L-49  
 Bouvier, Eugène L-50

Bovy, Adrien L-51  
Bowen, Elisabeth Fb-8; Fb-9  
Brackelmann, H. L-52  
Braun, Felix L-53  
Braun, Suso OSB L-54  
Brentano, Clemens M-3  
Briner, Ed. L-55  
Brion, Marcel Fb-10  
Broch, Hermann Fa-52; Fa-54; Ia-3  
Brodard, François-Xavier Ga-56  
Bromfield, Louis Fb-11  
Brüder Auer Verlag L-56  
Brügger, Alfons L-57  
Bruggisser, August L-58  
Brunnett, Werner L-59  
Bücherblatt, Das L-60; L-351  
Bühlmann, Hans L-61  
Bührer, Jakob A-9.b)  
Buenzod, Janine L-62  
Bürgy, Hermann L-63  
Buntschu, Gabriel B-141; L-64  
Buntschu, Gilbert L-65  
Burckhardt, Jacob Ga-28.e)  
Butor, Michel Fb-12  
Butz, Peter Ga-41.c); L-66

Calderon de la Barca, Pedro M-3  
Caloz, René Ga-49  
Camenzind, Erich B-143.d); L-67  
Camenzind, Josef Maria Fb-13  
Cantin, Edouard L-68  
Carlen, Albert L-69  
Carrouges, Michel Ga-40  
Cattai, Georges Fa-8; Fb-14; Ga-16; Ga-18; Ga-23; Gb-2; L-70; M-3; M-4  
Cayrol, Jean Fb-15  
Cesbron, Gilbert Fb-16; Ga-43  
Chappaz, Maurice Gb-3  
Chapponnière, Paul Ga-5  
Chappuis, A. L. Fb-17  
Chevalier, Jacques L-71  
Christiana-Verlag, Stein a. Rhein Ga-62  
Cinella, Virgilio OSB L-72  
Cissé, Jean Marie L-73

Claassen Verlag L-74; L-254

Claudiel, Paul Ha-2; Ia-4

Clerc, Charly L-75

Cocteau, Jean Fb-18

Cole, Russan OFM L-76

Constant, Benjamin Fb-19

Constant, Rosalie de Ga-57

Contini, Gianfranco Fa-1; L-77

Cordey, Pierre Ga-61

Corpataux, Eugen L-78

Cotti (?) L-79

Cramer, Gerald L-80

Crausaz, A. L-81

Curtius, Ernst Robert Fa-41

Daumal, René B-95

Daumal-Page, Véra L-82

Deiss, Joseph L-83

Delamuraz, Jean-Pascal Ga-55.d)

Demartines, Jean-Jacques Ga-55.c)

Dempf, Alois Fb-20

Derleth, Christine L-84

Derleth, Ludwig A-9.c); B-36; B-43; B-57; B-60; L-84.c); M-3

Descloux, Charles Ga-69

Deutscher Geschichtsforschender Verein des Kantons Freiburg L-85

Deutschfreiburgische Arbeitsgemeinschaft L-86

Dickinson, Emily Gb-4

Diskussion L-87

Döblin, Alfred Fa-13; Fa-24; Fa-25

Dörfler, Peter Fa-30; Fa-35; Fa-48

Doka, Carl B-2; B-120; L-88; L-231

Dominique, Emanuel B-65; Ga-15

Drouet, Minou Fb-21

Du Bos, Charles Ia-5

Düblin, Jacques B-65; B-143; L-89

Düblin, Klara L-90

Du Gard, Roger Martin B-113

Dumitriu, Petru Fb-22

Durand, Michel L-91

Dutoit, Ernest L-92

Egger, Eugen Fa-10; L-93; M-3

Egger, Peter L-94

Eima-Films, Genf Ga-46  
Eliot, T. S. B-50; L-95  
Eluard, Paul Ga-25  
Emmanuel, Pierre Ia-6; L-96  
Emmenegger, Pius L-97  
Emonet, Pierre OP L-98  
Encyclios-Verlag, Zürich A-5  
Engel, Albert Ha-13; Ha-14  
Engel, Claire-Eliane Fa-3  
Esseiva, François L-99  
Estang, Luc Fb-24  
Etienne, Pierre L-100  
Eugen Rentsch Verlag, Erlenbach-Zürich A-3; Fc-3  
Evers, Robert L-101

Faesi, Robert A-9.d); Fa-58; Fb-25  
Falke, Konrad Fa-44  
Fasel, Bruno B-100.d); L-102  
Fasnacht, Clary L-103  
Faunus-Verlag, Basel Ga-45; L-104  
Favre, Pierre L-105  
Feer, Maxime E. L-106  
Feils, Josef Fb-26  
Fein, Maria L-107  
Feller, Beat L-108  
Feuillat, Marcel L-109  
Feusi, Josef L-110  
Ficker, Ludwig von L-111; L-280.1952  
Foerster, Friedrich Wilhelm L-244  
Fontana-Verlag, Zürich Ga-43  
Fragnière, Denis L-112  
Frei, Hans L-113  
Freiburger Institut L-114  
Freiburger Schriftsteller-Verein L-115  
Freier, Willi L-116  
Fretz & Wasmuth Verlag, Zürich B-30.c); Fc-1; L-146.e)  
Friche, Ernest L-117  
Fries, Hans B-126  
Frisch, Max B-118  
Füglister, Robert L-267

Gachet, Joseph L-118  
Gadenne, Paul Fa-49

Gallois, Claire Fb-27  
Gasser, Manuel L-119  
Gattlen, Anton L-120  
Gaulle, Charles de A-5  
Gerber, Madeleine L-121  
Gétaz, M. OP L-122  
Gide, André B-155  
Giono, Jean Fb-28  
Giorgetti, Elena Ka-7.i)  
Girard, Grégoire OFMConv. B-14; Fa-10  
Godoy, Armand L-123  
Goerres, Ida Friederike Fa-14  
Goes, Albrecht Fa-31  
Gohde, Hermann Fa-26  
Gotthelf, Jeremias B-4  
Goudge, Elisabeth Ga-38  
Grämiger, Paul Ga-43.c)  
Green, Julien B-78; B-156; Fb-29; Fb 30; Fb 31, Fb 32; Ia-7  
Gremaud, Henri Ga-59  
Gremaud, Hubert Fb-33  
Gremminger, Elsbeth Fa-27  
Grosser, Hermann L-124  
Grossrieder, Josef L-125  
Grütter, Emil L-126  
Guardini, Romano L-127  
Günther, Werner Fb-34  
Güttinger, Fritz L-128  
Guérin, Maurice de Gb-5  
Gugler, Alfons L-129  
Guigoz S.A., Lausanne Gb-12  
Gunz, André L-130  
Gutzwiller, Helmut L-131

Hablitzel, Hans L-132  
Hadorn, Walter L-133  
Haecker, Theodor B-52; Fa-17; Ia-8  
Häne, Raphael OSB L-134  
Haldas, Georges Ga-58.a)  
Hamann, Johann Georg Fa-42; Fa-43  
Hamburger, Käte Fa-36  
Hansen-Löve, Friedrich L-361  
Harder, Anton L-135  
Harling L-136

Hawellek, Margarete L-137  
Hayoz, Beat L-138  
Heitmann, Natale L-139  
Helbling, Carl A-3.b)  
Helbling, Laura L-140  
Hemingway, Ernest Fb-35  
Henninger, J. SVD L-141  
Henzen, Walter B-41; B-136; L-142; N-5  
Herder Verlag, Freiburg-Basel-Wien A-9; A-10; L-136; L-143  
Heri, Walter L-144  
Hess, Josef Hermann (Verlag) A-8; Ga-39.d); Ga-42; L-145  
Hesse, Bruno L-146.e)  
Hesse, Heiner L-146.c)  
Hesse, Hermann B-30; B-107; B-117<sup>bis</sup>; Ga-28.e); Ia-9; L-146  
Hesse, Ninon L-146.d)  
Hochwalder, Fritz A-9.e); A-10.b); L-147  
Hofmann, Paul L-149  
Hofmannsthal, Hugo von Fa-4; Fa-6  
Hopkins, Gerard Manley Ga-17  
Huber, Georges Ga-62  
Hugentobler, Johannes B-92; B-143; L-150  
Huot, Franois OSB L-151  
Huxley, Aldous Fb-36

Isele, Eugen L-152  
Iserland, Otto L-153

Jaccottet, Phiulippe L-154  
Jacopone da Todi Gb-6  
Jammes, Francis M-3  
Jaquier, Claire L-155  
Jenatsch, Jürg Ga-28.e)  
Jolliet, Gilbert L-156  
Jonas, Klaus W. L-157  
Josef Stocker Verlag, Luzern Ga-13; Ga-21; L-15; M-2; M-3; M-4  
Jost, Dominik L-158  
Journet, Charles Ga-30; Ga-62; Ga-67; L-159; M-3  
Jouve, Pierre Jean B-21; Ga-20; L-160  
Jud, Rudolf L-161  
Jünger, Ernst Ia-10  
Jullinger, Peter L-162  
Julmy, Anton L-163

Kaeslin, Robert L-164  
Kafka, Franz Ia-11  
Kahler, Erich Fa-47  
Kamnitzer, Ernst L-165  
Karl Alber-Verlag, München Ga-8.j)  
Karrer, Otto L-166  
Kaufmann, Otto K. L-267  
Kaulbach, Herbert L-167  
Keckeis, Gustav Ga-1; Ga-3.a); Ga-9.a); Ga-31.c); Ga-34.e); Ga-38.d); L-27; L-168  
Keckeis, Hans L-169  
Keckeis, Peter Ga-31.c); Ga-34.e); Ga-38.d); Ga-58.e); L-27  
Keller, Hans Peter L-170  
Kerenyi, Karl Fb-37  
Kieffer, I. M. CR L-171  
Kilger, Laurenz OSB  
Klemperer, Victor Fa-32  
Knab, Otto Michael L-173  
Knechtle, Oderisia K passim  
Kösel-Verlag, München Ga-8.j)  
Koestler, Arthur Fb-38  
Kolbinger, Edgar L-174  
Kommerell, Max Fa-46  
Korrodi, Eduard B-28.d); Ia-12; L-175  
Kossak, Zofia B-54  
Krieger, Arnold L-176  
Krömler, H. SMB L-177  
Kübler, Arnold B-157  
Küng, Robert L-146.e); L-178  
Kurach, Ivan B-158; Ha-9; L-179  
Kurach-Spycher, Hedy L-179.b)  
Kurz, Hans Rudolf L-180

Laederer, B. B-123.d)  
La Fayette, Madame de Fb-39  
Lagocki, Zbiginiew Ga-50  
Laini, Giovanni B-2  
Laloy, Jean L-182  
Landau, E. M. L-183  
Landry, C. F. Fb-40; Fb-41; L-184  
Lang, Siegfried L-185  
Langgässer, Elisabeth B-67  
Larbaud, Valery B-105  
La Tour du Pin, Patrice de B-17; Fb-42; Ia-13; L-181

Lauber, Cécile A-9.f); B-55  
 Laubier, Patrick de Ga-68; L-186  
 Lauchenauer, Nelly L-187  
 Laurence, Evelyne L-188  
 Le Clézio, Jean-Marie-Gustave Fb-43; Fb-44  
 Ledergerber, Karl Ga-27.g); L-190  
 Lefébure, Nadine Fb-45  
 Le Fort, Gertrud von B-48; B-51; B-61; B-75; Fa-18; Fa-19; Ga-28.e); Hb-4; Ia-14; L-189; M-3  
 Lerber, Helene von Fb-46  
 Lerch, Emil L-191  
 Lernet-Holenia, Alexander Fb-47  
 Lettres. Revue L-192  
 Librairie Roth, Lausanne Fc-4  
 Lindner, Hans L-193  
 Literarische Gesellschaft Freiburg L-194; P-3  
 Loepfe, Alfred Gb-10.b); L-195; M-3  
 Loos, Cécile Ines A-9.g)  
 Lorenz, J. L-196  
 Lubicz-Milosz, O. W. von A-9.h); A-10.b); B-37; Ga-13; Ga-14; M-3  
 Lüthold-Minder, Ida Ka-7.c)  
 Lunn, Arnold L-197; M-3  
 Lutz, Maria L-198

Magnat, Gustave-E. Ga-28  
 Mainberger, Gonsalv OP L-199  
 Malègue, Joseph Fa-53; Ga-27; L-200; M-3  
 Mamie, Pierre L-201  
 Mampell, Klaus Fa-57  
 Man, Hendrik de Fb-48  
 Mann, Thomas Fb-49; Ia-15  
 Mannhardt, Joh. W. L-202  
 Manzoni, Alessandro M-3  
 Maraini, Fosco Ga-48  
 Marat, Jeanine Ga-58.b)  
 Marc, Franz Ia-16  
 Marcel, Gabriel Ia-17; L-203  
 Margue, Georges L-204  
 Marguerat, Jean (Verlag) A-6; Ga-2; Ga-5; Ga-11; Ga-66; L-205  
 Maritain, Jacques Ia-18  
 Marshall, Bruce Ga-26  
 Martin, Vio L-206  
 Martin-Le Fort, G. L-207  
 Martinguey, Claude L-208

Martini, Fritz L-209  
Mataré, Sonja L-210  
Matt, von (Verlag), Stans Ga-8.j)  
Mattioli, Aram L-211  
Maugham, W. Somerset Fb-50  
Mauriac, Claude M-4  
Mauriac, François Fa-63; Fb-51; Fb-52; Ia-19; M-3  
Mavromichalis, P. L-212  
Mayer, Elisabeth L-213  
Mayor, P. L-214  
Meier, Walther Ga-26.d)  
Meile, Raphael OSB L-215  
Meli-Bagdasarowa, Lydia L-216; M-3  
Melville, Herman M-3  
Menasce, Pierre de OP L-217  
Mergier, Paul-Louis L-218  
Mérimée, Prosper Fb-53  
Merton, Thomas Fb-54; Ga-31; Ga-34  
Metsch, G. L-219  
Meuwly, Bernard Ga-55.a)  
Migliorini, B. L-220  
Milosz, Oscar v. Lubicz-Milosz  
Mirande, Raymond L-221  
Mittrowsky, Hubert L-222  
Möhl, Alodia Ka-7.f)  
Moenius, Georg L-223  
Monnier, Thyde Fb-55  
Montaigut, H.-L. Fa-55  
Montale, Eugenio Ga-22  
Monteleone, Florent L-224  
Mora, Ferenc Fa-59  
Morgarten-Verlag, Zürich Ga-26  
Moulin, Magda L-225  
Moulet, Maurice OFMConv. A-2; B-25; Gb-7; Gb-8; L-226  
Müller, Aloys L-227  
Müller, Bernard Gb-13  
Müller, Günther L-228  
Muralt, A. von Ga-55.b)  
Murry, Middleton Fb-56  
Muschg, Walter A-9.i)  
Musil, Robert Ia-20  
Mutz (?) L-229

Nadler, Josef Fa-37  
 Naef, Karl J. L-230  
 Neue Zürcher Nachrichten L-231  
 Neue Zürcher Zeitung L-175  
 Neuhaus, Leo L-232  
 Neuhaus-Auderset, Luzia L-233  
 Neumann, Robert Fb-57  
 Neuwirth, Franz B-142; L-234  
 Newald, Richard A-1.c); L-235; N-12  
 Niedermann, Joseph  
 Niquille, Armand L-237  
 Niquille, Jeanne L-238  
 Nonnast, Marie L-239  
 Noordtjij, A. L-240  
 Novalis Fa-5

Oehl, Wilhelm N-2; N-5  
 Ostertag, Hansjörg L-241  
 Oswald, J. Ga-25.b)  
 Overney, Auguste L-242

Pascal, Blaise Ia-21  
 Patocchi, Pericle B-13; Ia-22; L-243  
 Pauchard, Anselm OFMConv. L-244  
 Paulusverlag, Freiburg A-7; A-12; Ga-27; Ga-60; Ga-63; Ga-67; Ga-69; Ka-7.d); L-245  
 Péguy, Charles B-15; B-20; B-42; B-159; B-160; Hb-3; Ia-23; M-2; M-3  
 Pellens, Karl L-246  
 Perelmann, Maria L-247  
 Perler, Othmar L-248  
 Peter Schifferli Verlag (Arche), Zürich Ga-27.g); L-284; L-191  
 Petrarca, Francesco M-3  
 Pfeiffer, Belli, Wolfgang Fa-20  
 Pflieger, Karl Fa-64  
 Pflieger, Michael Fa-15  
 Pfulg, Gérard L-249  
 Philipe, Anne Fb-58  
 Picard, Max Ia-24  
 Piller, Joseph Ga-4; L-250  
 Pittet, Armand L-251  
 Plousard, Jean Ga-65  
 Pobé, Marcel Fa-2; L-252; M-3  
 Poffet, Moritz L-253  
 Port, Martin [Pseud. von Hans Grossrieder] B-110; B-149; K (passim); Ka-2

Portmann, Paul F. L-254  
 Possa, Mario Ha-5.d); L-255  
 Pouget, Guillaume B-106; Hb-1; Ia-25  
 Pourrat, Henri L-256  
 Pourtalès, Guy de A-9.j)Progin, Thomas L-257  
 Proust, Marcel Ia-26  
 Python, Francis L-258

Quasimodo, Salvatore Ga-22; L-259

Räber, Ludwig OSB L-260  
 Räber Verlag, Luzern A-4; Ga-8.j); Ga-13.l); Ga-28; M-1; M-2  
 Ramuz, C. F. Fb-59; Fb-60; Fb-61; Ga-11; Ia-27  
 Rast, Benedikt A-6; A-12; Gb-15  
 Raymann, Otho OFMConv. L-261  
 Reck, Alfons L-262  
 Regnier, Paule Fb-62  
 Reich, Willi L-263; M-3  
 Reinacher L-264  
 Reinhardt, Urs C. Ka-2.e); L-265  
 Rémy, Adolphe Ca-1.d); Ca-2.e); L-266  
 Renaissance-Gesellschaft Freiburg L-267; P-4  
 Repond, A. L-268  
 Reverdy, Pierre B-74; Ga-33; L-269  
 Revue de Suisse L-270  
 Rex-Verlag, Luzern-München Ga-8.j); Ga-44; L-271  
 Reynold, Gonzague de B-10; B-16; B-94; B-114; B-115; B-117; B-137; Ga-46; Ga-53; Ia-28;  
 L-114; L-272  
 Richartz, Alfonsa L-273  
 Riedi, Godehard OSB L-274  
 Rilke, Rainer Maria B-28; Fa-38; Ha-17; Ia-29  
 Roch, André Gb-9  
 Roesle, Maximilian OSB Ga-37  
 Roetheli, Ernst Walter L-275  
 Roggo, Albert L-276  
 Rohrbasser, Anton Fa-50; L-277  
 Rossier, Jean L-278  
 Roto-Sadag, Genf L-279  
 Roud, Gustave B-97; B-161; Ga-7; Ga-52; L-280  
 Rougemont, Denis de B-10; Ia-30; L-281  
 Rüegg, A. L-282  
 Rüegg, Ferdinand L-85  
 Rüttsche, Franz B-147; L-283

Ruf L-284  
Ruffieux, Roland L-285  
Rychner, Max L-286

Sacchi, A. L-287  
Saint-Hélier, Monique Fb-64  
Saint-Pierre, Michel de Fb-65  
Sainte-Soline, Claire Fb-63  
Santucci, Luigi L-288  
Sarraute, Nathalie Fb-66  
Sartin, Pierrette Fa-62  
Schaeffer, Pierre Ga-41  
Schafer, Josef B-138; B-140; L-289  
Schaffner, Jakob A-9.k)  
Schaller, Heinrad B-98.c)  
Schaper, Edzard Helmut A-9.l); A-10.b); B-85; Ia-31  
Schenk, Paul B-98.e)  
Scherer, Bruno OSB Fa-60; L-290  
Schifferli v. Peter Schifferli Verlag  
Schlumberger, Jean Fb-67; Fb-68  
Schmid, A. L-292  
Schmid, Gottfried L-293  
Schmid, J. L-294  
Schmidinger, Heinrich L-295  
Schmidlin, Bruno L-267  
Schmidt, André L-296  
Schmidt, Paul L-297  
Schmidt, T. L-298  
Schmitz, Josef L-299  
Schneider, Reinhold B-84; B-88; B-109; Fa-16; Ia-32  
Schneuwly, Hermann L-300  
Schneuwly, J. L-301  
Schneuwly, Marius Ca-1.d)  
Schnürer, Gustav N-17; N-18; N-19  
Schnürer, Lioba L-194  
Schütt, Annemarie L-302  
Schulmeister, Otto L-361  
Schwaller, Viktor L-303  
Schwarzenbach, James L-304  
Schweizerischer Schriftsteller-Verein L-305  
Schwengeler L-306  
Scrinium L-307  
Seidel, Ina Ia-33

Seuphor, Michel B-49; L-308  
Seydoux, Franz L-309  
Slowacki, Juliusz Gb-10; M-3  
Sonderegger, Stefan L-310  
Sorge, Reinhard Johannes A-1; A-9.n); A-10.b); B-1; B-28; B-163; M-3  
Sorge, Reinhard M. L-311  
Sorge, Susanne M. L-312  
Spiller, Jürg Ga-22.d)  
Spoerri, Theophil A-9.o)  
Spyri, Johanna Ga-6  
Staël, Madame de Ia-34  
Stauffacher, Hanns L-313  
Steffen, Albert A-9.p)  
Steffen, Josefine L-314  
Steier, Sébastienne L-315  
Steiner, Beat OFMConv. L-316  
Steinmann, Elsa L-317  
Stepun, Fedor Fa-33  
Stocker v. Josef Stocker Verlag  
Storm, Theodor Fa-7  
Storz, Ludwig Ha-7.c)  
Strawinsky, Théodore L-318  
Streicher, Siegfried Fa-11; Ga-53; L-319  
Strich, Fritz Fa-21  
Stritt, Moritz L-320  
Strub, Marcel Ga-60; Gb-11; Gb-15; L-321  
Strub, Urs Martin A-9.q)  
Studer, Eduard L-322  
Studer, Maria L-323  
Sugranyes de Franch, Ramon L-307; L-324  
Supervielle, Jules M-3

Tam, Eddy L-325  
Teichmann, Hans L-326  
Terrapon, Michel L-327  
Thée, Pierre Ga-58.c)  
Thibon, Gustave Ga-8; Ga-12; Ga-19; Ga-39; Ga-42; L-328  
Thilo, Eric E. B-90; L-114; L-115  
Tillier, Claude Fa-12  
Tolstoj, Lev Nikolaevic Fb-70  
Tommissen, Piet L-329  
Tonella, Guido Ga-51  
Torche, Paul Q-4

Trakl, Georg L-280.1952  
Trapp, Georg L-330  
Tresch-Gwerder, Peter Andreas L-331  
Treyer, André L-332  
Tritten, Charles Ga-6  
Trolliet, Gilbert L-270; L-333  
Tschan, Angelus OFMConv. L-334

Uffenbeck, Lorin A. L-335  
Ullmann, Regina A-9.r)  
Universitätsverlag, Freiburg Ga-68  
Urzidil, Johannes Ia-35

Vallès, Jules Fb-71  
Vallotton, Henry Ga-1<sup>bis</sup>  
Varin, Germain Fa-51  
Vasella, Oskar L-336  
Verkehrsverlag, Zürich Ga-1<sup>bis</sup>  
Verlag Neue Stadt, München Ga-65  
Verrey, Jean-Charles Ga-36  
Vettiger, Josef L-337  
Vieli, Georg L-338  
Viëtor, Karl Fa-22  
Vincent, Gilbert L-339  
Vogler, Willy L-340  
Vogt, E. Ga-44; L-271  
Vonlanthen, Adolph Ha-12; L-341  
Vonlanthen, Albert L-342  
Vonlanthen, R. L-343

Waeber, Josef L-344  
Wälti, Hans A-11; L-345  
Wagner, Hugo L-346  
Walter, François L-347  
Weber, Hans Fb-72  
Weber, Leonhard L-348  
Weber-Perret L-349  
Weigel, W. L-350  
Weiss, Konrad Fa-39; Fa-45  
Weldler, Norbert L-351  
Welti-Schwere, Marie L-352  
Wescher, P. L-353  
Wicki, Hans L-354

Widmer, Paul L-355  
Wiechert, Ernst B-56; Fa-40  
Wiesel, Elie Fb-73  
Wiget L-356  
Wild, Bernardin OESA L-357  
Wirth, Helene L-358  
Wirth, Otto L-359  
Wolters, Jan L-360  
Wort und Wahrheit, Wien L-361  
Wüschner, Anton L-362  
Wüthrich, Lucas L-363  
Wyss, Laure E. L-364

Zai, Rudolf L-365  
Zai, Walter L-366  
Zeichenmeister, August L-367  
Zehmisch, Brigitte L-368  
Zehnder, Emil L-369  
Zehnder, José L-370  
Zeller, Claude Hubert van Ga-37  
Zermatten, Maurice B-8; B-47; Ga-1; Ga-2; Ga-3; Ga-9; Ga-35; Ga-44; Ga-45; Ga-54; Ha-5.d);  
L-371  
Zingg, Walter L-372  
Zollinger, Albin Fa-56  
Zosso, Hans L-373  
Zosso, J. B-12  
Zumwald, P. L-374  
Zurich, Pierre de Ga-24; L-375  
Zurkinden L-376  
Zweig, Stefan Fb-74; Fb-75

## ANHANG

### Bibliographie Hans Grossrieder

#### 1. Bücher und Buchbeiträge

Reinhard Johannes Sorges "Bettler". Der Schöpfungsgang des ersten expressionistischen Dramas. Diss. Phil. Freiburg. - Freiburg: Universitätsbuchhandlung, 1939. 112 S.

Drei Schweizer Kunstwerke in Fryburg. Die Altarbilder der Franziskanerkirche. - Zürich: Ars Helvetica, 1943. 80 S. + 74 Taf. - Darin: Vorwort, von P. Maurice Moullet. Deutsch von H.G. (S. 7-19); H.G.: Fryburg vom 15. zum 16. Jahrhundert (S. 21-32).

Der Arbeitsvorgang. Texte, ausgewählt von H.G. Sprachgut der Schweiz. Hefte für den Deutschunterricht. Abt. A, Heft 9. - Erlenbach-Zürich: E. Rentsch Verlag, (1943). 48 S.

Schweizer Lexikon in sieben Bänden. - Zürich: Encyclios-Verlag, 1945-1948. - (Artikel nicht gezeichnet. Von H.G. z.B. "Charles de Gaulle".)

Freiburg. 77 Originalaufnahmen von Benedikt Rast. [Einleitung von H.G.]. - Lausanne: J. Marguerat, 1946. 94 S.

Der Stern im Schnee. Erzählungen. - Freiburg: Paulusverlag, 1953. 215 S.

Lexikon der Weltliteratur im 20. Jahrhundert. 2 Bde. - Freiburg-Basel-Wien: Herder, 1960-1961. - Darin 16 von H.G. gezeichnete Artikel.

Kleines Lexikon der Weltliteratur im 20. Jahrhundert. Hrsg. von Helmut Olles. - Freiburg-Basel-Wien: Herder, 1964. (Herder-Bücherei, Bd. 180/181). - Darin 4 von H.G. gezeichnete Artikel.

Das Kollegium Sankt Michael. Text: Hans Grossrieder. Fotos: Benedikt Rast, Freiburg. - Freiburg: Paulusverlag, 1980. - 68 S.

Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt. Hrsg. von Anton Bertschy. - Freiburg: Paulusverlag, 1994 (Freiburger Bibliothek, Bd. 9). 178 S.

#### 2. Artikel in Zeitungen und Zeitschriften

Freiburg (Beiträge unserer Sektionen). In: Renaissance-Gespräche, Heft 1, Nov. 1936, S. 9-12.

Reinhard Johannes Sorge. + 20. Juli 1916. In: Schweizerische Rundschau 36 (1936/37), S. 301-306.

Giovanni Laini. In: Freiburger Nachrichten, 13. Febr. 1937, S. 3.

Der Geist des Barock. (Vortrag von Dr. Siegfried Streicher.) In: Freiburger Nachrichten, 25. Febr. 1937, S. 2.

Die Renovation der Franziskanerkirche in Freiburg. In: Freiburger Nachrichten, 27. Febr. 1937, S. 3.

Begegnung mit Jeremias Gotthelf. In: Freiburger Nachrichten, 26. März 1937, S. 3.

Religiöse Kunst in der Westschweiz. In: Freiburger Nachrichten, 3. April 1937, S. 3.

Generalversammlung des Vereins für Heimatkunde. In: Freiburger Nachrichten, 20. Mai 1937, S. 4.

Primiz im Foyer St. Justin. [Franz Neuwirth]. In: Freiburger Nachrichten, 20. Juli 1937, S. 4.

Zwei Vorträge von Kaplan Fasel. In: Freiburger Nachrichten, 8. Nov. 1937, S. 2.

Die feierliche Eröffnung des Universitätsjahres. In: Freiburger Nachrichten, 16. Nov. 1937, S. 1-2.

Der grosse katholische Schriftsteller Otto Michael. In: Freiburger Nachrichten, 18. Nov. 1937, S. 5.

Jahrhundertfeier der Kirchweihe in Düdingen. In: Freiburger Nachrichten, 23. Nov. 1937, S. 4.

Der Dichter Maurice Zermatten. In: Freiburger Nachrichten, 11. Dez. 1937, S. 2 [Besprechung des Romans: *Le chemin difficile*, 1938].

Jahrzehntfeier der Gründung des St. Justinus-Werkes. In: Freiburger Nachrichten, 14. Dez. 1937, S. 4.

Giovanni Laini. (Ein Tessiner Schriftsteller). In: Schweizerische Rundschau 37 (1937/38), S. 42-45.

Die Maske. (Gedanken zwischen der Fastnacht und Fastenzeit.) In: Freiburger Nachrichten, 5. März 1938, S. 3.

Zur Ausstellung Claraz. In: Freiburger Nachrichten, 21. Mai 1938, S. 5.

Zur König-Oedipus-Aufführung des Kollegiums St. Michael. In: Freiburger Nachrichten, 28. Mai 1938, S. 5.

Nach der Oedipus-Aufführung des Kollegiums St. Michael. In: Freiburger Nachrichten, 30. Mai 1938, S. 2.

Ein Theaterereignis in Freiburg. In: Freiburger Nachrichten, 17. Okt. 1938, S. 2.

Ein neuer intellektueller Mensch in Frankreich? (Zum Werke von Denis de Rougemont). In: Schweizerische Rundschau 38 (1938/39), S. 98-104.

Die Rhone entlang. In: Freiburger Nachrichten, 25. März 1939, S. 3. [Über Maurice Zermatten].

"Liebe und Abendland". In: Schweizerische Rundschau 39 (1939/40), S. 182-184.

"Ecrivains Romands". In: Schweizerische Rundschau 39 (1939/40), S. 351-353.

Bewusstsein und Gewissen der Schweiz. (Zum Werk Gonzague de Reynolds). In: Schweizerische Rundschau 39 (1939/40), S. 614-624.

Pietà und freudvolles Vesperbild. In: ? um Ostern 1940.

Neue Dichtungen und Bücher aus der Westschweiz. In: Schweizerische Rundschau 40 (1940/41), S. 169-180.

Zum Vortrag des Dichters Péricle Patocchi. In: Freiburger Nachrichten, 29. Mai 1941, S. 5 [nicht gezeichneter Artikel].

Pater Girard und der muttersprachliche Unterricht. In: Freiburger Nachrichten, 8. Nov. 1941, S. 3.

Charles Péguy. In: Neue Zürcher Zeitung, 23. Nov. 1941, Blatt 4.

Über Gonzague de Reynold und Freiburgs Sendung. In: Hommage à Gonzague de Reynold. - Fribourg: Librairie de l'Université, 1941, S. 119-121.

Patrice de La Tour du Pin. In: Schweizerische Rundschau 41 (1941/42), S. 300-306.

Neue Dichtungen aus der Westschweiz. In: Schweizerische Rundschau 41 (1941/42), S. 447-456.

Schriftstellerinnen der Westschweiz. In: Die katholische Schweizerin, 29. Jg., (1941/42), S. 121-123.

- Pierre Jean Jouve. In: Neue Zürcher Zeitung, 29. März 1942, Blatt 4, (S. 1).
- Charles Péguy's "Jeanne d'Arc". In: Die katholische Schweizerin, 29. Jg., (1941/42), S. 232-238.
- Ecrivains suisses alémaniques de notre temps. In: La Liberté, 22. Okt. 1942, S. 7.
- Zur Entstehung des Heftes: "Der Arbeitsvorgang". In: Schweizer Schule 29 (1942/43), S. 765-768.
- Drei jüngere französische Schriftsteller. In: Schweizerischer Studentenverein. Monatschrift (Monatrosen) 87 (1942/43), S. 440-445.
- Die Nelkenmeister. (Zum Werk von P. Maurice Moullet.) In: Freiburger Nachrichten, 29. Jan. 1943, S. 3.
- Ein Werk über die Dialektdichtung und Sprache der Gruyère. In: Freiburger Nachrichten, 12. Juni 1943, S. 5.
- Ein Werk über die Dialektdichtung der Gruyère. In: Neue Zürcher Zeitung, 16. Juli 1943, Blatt 5, S. 1-2.
- Tre lettere inedite di Rainer Maria Rilke a Reinhard Johannes Sorge. In: Letteratura 24 (Firenze 1943), S. 34-41.
- Ein christlicher Denker unter uns. In: Schweizerischer Studentenverein. Monatschrift (Monatrosen) 88 (1943/44), S. 63-68.
- Sur Hermann Hesse. In: Suisse contemporaine. Revue mensuelle. 4e année, 1944, S. 123-128.
- Das literarische Freiburg. Radio-Vortrag vom 20. Febr. 1944, abgedruckt in: Freiburger Nachrichten, 4. März 1944, S. 3 und 11. März 1944, S. 3. - Dasselbe in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt, 1994, S. 139-151.
- Geistiges Frankreich der Gegenwart. In: Freiburger Nachrichten, 15. Juli 1944, S. 3.
- Eidgenössisches Denken. In: Freiburger Nachrichten, 19. Aug. 1944, S. 3.
- Ueber Kunst und Dichtung im Tessin. In: Freiburger Nachrichten, 30. Sept. 1944, S. 3.
- Zur Bedeutung von Amiels Tagebuch. In: Freiburger Nachrichten, 18. Nov. 1944, S. 3.
- Zur Dichtung Ludwig Derleths. In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 112-118 (118-120).
- O.W. von Lubicz-Milosz. In: Neue Schweizer Rundschau, N.F., 12 (1944/45), S. 629-631.

- Zum Sinn der Kunst und ein Kunstwerk. In: Freiburger Nachrichten, 5. Jan. 1945, S. 3.
- Über polnische Dichtung. In: Freiburger Nachrichten, 20. Jan. 1945, S. 3.
- Das Wesen Europas. In: Freiburger Nachrichten, 10. März 1945, S. 3.
- Zum 50. Geburtstag Prof. Dr. Walter Henzens. In: Freiburger Nachrichten, 5. Nov. 1945, S. 2.
- Ueber Charles Péguy. In: Freiburger Nachrichten, 7. Juli 1945, S. 3.
- Über Ludwig Derleth. [Nachwort von H.G.] in: Ludwig Derleth: Der Tod des Thanatos. Luzern : J. Stocker, 1945, S. 127-128.
- Allemagne. In: Formes et couleurs, 7. Jg., 1945, No 2, (ohne Pag.), 2 S. - [H.G. hat überdies an der Redaktion des Heftes mitgearbeitet].
- Aus der englischen Dichtung. In: Freiburger Nachrichten, 5. Jan. 1946, S. 3.
- Zum Werk Werner Bergengruens. In: Freiburger Nachrichten, 14. Dez. 1946, S. 2.
- Der Dichter des Wallis. In: Neue Zürcher Nachrichten, 10. Jan. 1947, Beilage "Christliche Kultur", (S. 4).
- Zur Dichtung Gertruds von Le Fort. In: Freiburger Nachrichten, 10. Juni 1947, S. 2.
- Aus dem Renouveau Catholique in Frankreich: Michel Seuphor. In: Neue Zürcher Nachrichten, 21. Febr. 1947, Beilage "Christliche Kultur", (S. 4).
- Zum christlichen Denken T.S. Eliots. In: Neue Zürcher Nachrichten, 20. Juni 1947, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3). - Dasselbe in: Renaissance. Gespräche und Mitteilungen, 1948/49, Heft 1, S. 8-10.
- Das neueste Buch von Gertrud von Le Fort. In: Neue Zürcher Nachrichten, 14. Aug. 1947, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3).
- Theodor Haeckers Vermächtnis. In: Neue Zürcher Nachrichten, 12. Sept. 1947, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3).
- Von eidgenössischen Figuren, Gedanken und Dichtern. In: Freiburger Nachrichten, 13. Sept. 1947, S. 3.
- Eine polnische Schriftstellerin in Freiburg [Zofia Kossak]. In: Freiburger Nachrichten, 17. Nov. 1947, S. 2.

Zum Werk Cécile Laubers (im Gedanken an den sechzigsten Geburtstag der Dichterin). In: Schweizer Rundschau 47 (1947/48), S. 447-449.

Ernst Wiechert in Freiburg. In: Freiburger Nachrichten, 13. Febr. 1948, S. 3.

Ludwig Derleth und die Überwindung des Todes. In: Literarische Blätter, 3. Jg., Nr. 16, März 1948, S. 8-10.

Aus der heutigen religiösen Kunst der Schweiz. In: Freiburger Nachrichten, 12. Juni 1948, S. 3.

Zur Erinnerung an Emmy Ball-Hennings. In: Neue Zürcher Nachrichten, 3. Sept. 1948, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3). - Dasselbe in: Freiburger Nachrichten, 4. Sept. 1948, S. 3.

Ludwig Derleth. In: Neue Zürcher Nachrichten, 10. Sept. 1948 [= gekürzte Fassung des Artikels vom März 1948].

Nachwort, in: Joseph Malègue, Die Heimsuchung [Übers. von H.G.], Freiburg 1948, S. 87-93.

Abendländische Schicksalsfragen im Werke Gertruds von Le Fort. In: Literarische Blätter. Die Auslese. Gesellschaft für Lesefreunde, Genf, 3. Jg., Nr. 20, Sept. 1948, S. 17-23. - Dasselbe in: Freiburger Nachrichten, 22. Juli 1950, S. 3; 29. Juli 1950, S. 3.

Die Stimme Freiburgs. In: Schweizer Schule 35 (1948/49), S. 161-163.

Über religiöse Kunst. In: Schweizer Rundschau 48 (1948/49), S. 538-541. - Dasselbe in: Johannes Hugentobler 1897-1955. - Appenzell: Genossenschafts-Buchdruckerei, 1978, S. 173-179.

Kunst und Handwerk in Freiburg. In: Kolpings Werkjugend. Organ des Schweizerischen Katholischen Gesellenvereins, 32. Jg., Nr. 9, 13. Mai 1949, S. 68-69.

Zur Ausstellung Döblin-Dominique. In: Freiburger Nachrichten, 13. Okt. 1949, S. 5.

Zur Aufführung von "Was ihr wollt". In: Freiburger Nachrichten, 3. Dez. 1949, S. 6.

Die Dichterin Elisabeth Langgässer. In: Freiburger Nachrichten, 12. Juni 1950, S. 2.

Das Theater auf dem Jorat. In: Freiburger Nachrichten, 17. Juni 1950, S. 4.

Die musizierenden Engel in Freiburg. In: Freiburger Nachrichten, 7. Juli 1950, S. 3.

Zur Aufführung des "Verrats von Novara" in Dödingen. In: Freiburger Nachrichten, 4. Jan. 1951, S. 4.

- Zur gegenwärtigen religiösen Kunst. In: Freiburger Nachrichten, 26. Mai 1951, S. 3.
- Kirchliche Kunst unkirchlicher Künstler. In: Neue Zürcher Nachrichten, 1. Juni 1951, Beilage "Christliche Kultur", (S. 2).
- Der letzte Monat. In: Neue Zürcher Nachrichten, 5. Okt. 1951, Beilage "Christliche Kultur", (S. 1).
- Pierre Reverdy [Kritik ohne eigenen Titel]. In: Wort und Wahrheit 6 (1951), S. 236-238.
- Der Dämon André Gides oder Konversion und leere Freiheit. In: Wort und Wahrheit 6 (1951), S. 259-268.
- Zeitprobleme in Gertrud von Le Forts "Schweisstuch der Veronika". In: Schweizer Schule 38 (1951/52), S. 607-614, 647-650.
- Zum Vortrag von Herrn Dr. Hans Urs von Balthasar. In: Freiburger Nachrichten, 28. Febr. 1952, S. 4.
- Ein Neubau an der Schützenmatte. In: Freiburger Nachrichten, 7. April 1952, S. 3.
- Ist Roman-Schreiben Sünde? Julien Greens "Hölle auf Erden". In: Wort und Wahrheit 7 (1952), S. 449-456.
- Freiburg im Uechtland. In: Schweizer Jugend, 30. Jg. des "Schweizer Schülers", Heft 3, 17. Jan. 1953, S. 60-62.
- Zur Theatervorstellung des Kollegiums St. Michael. In: Freiburger Nachrichten, 13. Febr. 1953, S. 4.
- Über christliche Dichtung der Gegenwart. In: Renaissance. Gespräche und Mitteilungen, 1953/54, Heft 1, Okt. 1953, S. 7-10.
- Emil Barth, ein Dichter der Zeit und der Unzeit. In: Schweizer Rundschau 53 (1953/54), S. 397-402.
- Über Reinhold Schneider. In: Schweizer Rundschau 53 (1953/54), S. 590-592.
- Mensch in der Zelle. Zu Schapers Romanen und Erzählungen. In: Wort und Wahrheit 8 (1953), S. 713-715.
- Gesicht und Geist Freiburgs. In: Neue Zürcher Nachrichten, 14. Mai 1954, Beilage "Christliche Kultur", (S. 1).

Katholikentag in Freiburg. In: Schweizer Radio-Zeitung, Nr. 20, 16.-22. Mai 1954, S. 17.

Bücher von Reinhold Schneider. In: Schweizer Rundschau 54 (1954/55), S. 592-594.

Lebendiges Österreich. In: Schweizer Rundschau 54 (1954/55), S. 700-705. - Dasselbe in: Neues Winterthurer Tagblatt, 4. Febr. 1956, Wochenbeilage, (S. 1-2).

Ein Dichter. [Besprechung von Thilo: Cadences Rustiques]. In: Freiburger Nachrichten, 19. Febr. 1955, S. 3.

Freiburgs Gesicht und Geist. In: Verkehrs- und Staatspersonal. Obligatorisches Organ des Verbandes der Gewerkschaften des christlichen Verkehrs- und Staatspersonals, Nr. 17, 29. April 1955, S. 1-2.

Johannes Hugentobler zum Gedenken. In: Freiburger Nachrichten, 21. Juni 1955, S. 2.

Erkennen und Lehren. Zum Hochschulsonntag. In: Neue Zürcher Nachrichten, 26. Nov. 1955, Beilage "Christliche Kultur", (S. 1-2). - Dasselbe in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 65-71.

Gonzague de Reynold. In: Schweizer Rundschau 55 (1955/56), S. 237-239.

Dichtung und Innerlichkeit. Zum Werk René Daumals. In: Schweizer Rundschau 55 (1955/56), S. 578-582.

Freiburg im Üchtland. In: Schweizer Rundschau 56 (1956/57), S. 225-231.

Rencontres avec Gustave Roud. (Trad. par Benjamin Cornuz). In: Pour l'Art (Lausanne), 10e année, No 54, Mai-Juin 1957, S. 16-17.

Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt. Hörfolge. Studio Radio Bern, 12. Juni 1957. Veröffentlicht in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 9-45.

Fröhliches Freiburg. In: Schweizer Radio-Zeitung, Nr. 23. 9.-15. Juni 1957, S. 5. -Dasselbe in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 87-88.

Geist und Gesicht Freiburgs. In: Freiburger Nachrichten, 15. Juni 1957, S. 1-2. [= leicht veränderte Fassung des Artikels "Freiburgs Gesicht und Geist" vom April 1955].

800 Jahre Freiburg im Uechtland. In: National-Zeitung, 15./16. Juni 1957, S. 3-4.

800 Jahre Freiburg im Uechtland. 1157-1957. In: Schweizer Jugend, 34. Jg. des "Schweizer Schülers", Heft 24, 15. Juni 1957, S. 576-578. [= veränderte Version des gleichnamigen Artikels in der "National-Zeitung"].

Zum Ableben von Herrn Secondo Antiglio. In: Freiburger Nachrichten, 18. Dez. 1957, S. 5.

Valery Larbaud +. In: Schweizer Rundschau 57 (1957/58), S. 34-38.

Monsieur Pouget. In: Schweizer Rundschau 57 (1957/58), S. 393-399.

Hermann Hesse. In: Schweizer Rundschau 57 (1957/58), S. 501-506.

Die Schweizerliteratur der Gegenwart. In: Vaterland, 3. Mai 1958, Sonntagsbeilage, (S. 2-3).

Reinhold Schneider. [Nachruf]. In: Schweizer Rundschau 58 (1958/59), S. 151-156.

Der Kollegianer [unter dem Pseudonym Martin Port]. In: Schweizer Rundschau 58 (1958/59), S. 638-640.

Freiburg im Uechtland. In: Kolpings Werkjugend. Organ des Schweizerischen Katholischen Gesellenvereins, 42. Jg., Nr. 11, 12. Juni 1959, S. 94.

Deutschfreiburg. In: "Die Tat", 2. Okt. 1959, S. 41.

Roger Martin du Gard. In: Schweizer Rundschau 59 (1959/60), S. 88-93.

Gonzague de Reynold: Ein kleines Porträt. (Zu seinem 80. Geburtstag). In: Freiburger Nachrichten, 16. Juli 1960, S. 3-4. - Dasselbe in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 153-161 [= Zusammenfassung der beiden Artikel der "Schweizer Rundschau" Bd. 55 und 60].

Die Kunst in Freiburg im Uechtland. In: Schweizer Rundschau 60 (1960/61), S. 442-453. - Dasselbe in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 109-138.

Gonzague de Reynold. Werk und Persönlichkeit. In: Schweizer Rundschau 60 (1960/61), S. 500-504.

Abschied von Hermann Hesse. In: Schweizer Rundschau 61 (1962), S. 529-532.

Max Frischs "Andorra". In: Freiburger Nachrichten, 2. Nov. 1963, S. 18.

Siegfried Streicher: Geist und Persönlichkeit. In: Schweizer Rundschau 62 (1963), S. 67-75.

- Dichter der heutigen Westschweiz. In: Schweizer Rundschau 62 (1963), S. 200-207.
- Religiöse Erziehung durch das Symbol [unter dem Pseudonym Martin Port]. In: Schweizer Rundschau 62 (1963), S. 704-716.
- Freiburgische Landstädtchen. In: Schweizer Schule, 50. Jg. (1963/64), Nr. 19, 1. Febr. 1964, S. 782. [= Auszug aus: Geist und Gesicht Freiburgs, in "Freiburger Nachrichten" vom 15. Juni 1957].
- "Romulus le Grand" de Friedrich Dürrenmatt. [Theaterkritik]. In: La Liberté, 15. Mai 1964, S. 15.
- Begegnung mit der heutigen freiburgischen Kunst. In: Art fribourgeois contemporain - Zeitgenössische Freiburger Kunst [Ausstellungskatalog], Freiburg, Universitätsverlag, 1964, S. 12-15.
- Geist und Gesicht Freiburgs. In: Le canton de Fribourg - Der Stand Freiburg. - Genève: Editions Générales S.A.; B. Laederer, 1964 (= Villes et Pays Suisses, 25), S. 38-48.
- Die Stadt Freiburg und ihre Kunst. In: Kunst in Freiburg. Beiträge zur Heimatkunde 36 (1965), S. 9-14.
- Der Flügelaltar der Nelkenmeister. In: Kunst in Freiburg. Beiträge zur Heimatkunde 36 (1965), S. 66-67.
- Die Antoniuspredigt. In: Kunst in Freiburg. Beiträge zur Heimatkunde 36 (1965), S. 70-71.
- Der Hochaltar in der St. Moritzkirche. In: Kunst in Freiburg. Beiträge zur Heimatkunde 36 (1965), S. 92-93. - Dasselbe in: Freiburger Nachrichten, 13. Aug. 1966, S. 1.
- Die Glasgemälde der St. Nikolauskathedrale. In: Kunst in Freiburg. Beiträge zur Heimatkunde 36 (1965), S. 106-107.
- Freiburg eine Brückenstadt. In: Le Message du Collège 20 (1967), S. 63-66.
- Arnold Kübler, Dichter, Zeichner, Kabarettist. In: Freiburger Nachrichten, 12. März 1968, S. 7.
- Die Zeichnung: Zeichen, Entwurf, Bild. In: De Lautrec à Mathieu: Dessins, aquarelles, gouaches. - Fribourg: Ed. universitaires, 1968 = Von Lautrec bis Mathieu: Zeichnungen, Aquarelle, Gouaches. - Freiburg: Universitätsverlag, 1968. (S. 11-14).
- Prof. Dr. Phil. Walter Henzen-Bollmann [Nachruf]. In: Biographisches Lexikon verstorbener Schweizer. In Memoriam. Bd. VI, Zürich: Schweiz. Industrie-Bibliothek, 1969, S. 375.

Ein Leben mit einem Zug zur Grösse [Nachruf auf Gonzague de Reynold]. In: Luzerner Neueste Nachrichten, 14. April 1970, S. 25.

Ein Buch über die Kapelle von St. Wolfgang. In: Freiburger Nachrichten, 5. Aug. 1970, S. 5.

Die Erneuerung der Franziskanerkirche, eine Aufgabe der Allgemeinheit. In: Freiburger Nachrichten, 21. Nov. 1970, S. 15.

Das Echo eines Buches. In: Freiburger Nachrichten, 10. April 1971, S. 5.

Freiburger Musiker in Paris. In: Freiburger Nachrichten, 23. Aug. 1972, S. 5.

H.H. Franz Neuwirth zum 70. Geburtstag. In: Freiburger Nachrichten, 5. Okt. 1974, S. 21.

Gedanken an 2 Schweizer Maler [Jacques Düblin; Johannes Hugentobler]. In: Freiburger Nachrichten, 25. Okt. 1978, S. 8.

Schwester Oderisia Knechtle von Appenzell. [Nachruf]. In: Innerrhoder Geschichtsfreund 23 (1979), S. 94-96.

Nikolaus von Flüe, der Friedensstifter. In: Paulus-Ruf, 28. Jg., Heft 3, 1981, S. 2-6.

Das Kollegium Sankt Michael. In: Freiburger Nachrichten, 12. Juni 1982, S. 19.

Das Kollegium Sankt Michael in Freiburg. In: Freiburger und Walliser Volkskalender 73 (1982), S. 114-121. - Dasselbe in: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 47-64.

Dr. Franz Rütse zum 80. Geburtstag. In: Freiburger Nachrichten, 30. Juli 1983, S. 7.

Freiburgische Feste und Umzüge. In: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 73-82.

Die Hängebrücke. [Hörfolge]. In: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 89-108.

Der Kardinal. In: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 163-172.

### 3. Erzählungen

Eine Weihnachtsrose. In: Freiburger Nachrichten, 24. Dez. 1947, S. 5. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 60-72.

Legende vom Manne, der an die Auferstehung des Leibes glauben lernte. In: Freiburger Nachrichten, 27. März 1948, S. 3. - Dasselbe [Anfang überarbeitet] unter dem Titel "Vom

Manne, der an die Auferstehung des Leibes glauben lernte" in: Der Stern im Schnee (1953), S. 50-59. - Dasselbe [wie 1953] unter dem Titel "Vom Manne, der an die Auferstehung des Fleisches glauben lernte" in: Freiburger Nachrichten, 15. März 1958, S. 3-4.

Die Mädchenpredigt. In: Basler Volksblatt, 5. Nov. 1948, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3.); 12. Nov. 1948, Beilage "Christliche Kultur", (S. 4). - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 11-26.

Er hat das Christkind gesehen. In: Freiburger Nachrichten, 24. Dez. 1948, S. 3-5. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 73-99. - Auszug in: Neue Zürcher Nachrichten, 24. Dez. 1953, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3-4).

Martin war in Amerika. In: Freiburger Nachrichten, 8. Okt. 1949, S. 3; 15. Okt. 1949, S. 3. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 147-167.

Der herzlose Lebkuchen. (Ein Weihnachtsbrief). In: Freiburger Nachrichten, 24. Dez. 1949, S. 4. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 100-111.

Die neuen Osterglocken. In: Freiburger Nachrichten, 8. April 1950, S. 3-4. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 27-49.

Der Stern im Schnee. In: Freiburger Nachrichten, 22. Dez. 1951, S. 3-4. - Dasselbe in: Der Stern im Schnee (1953), S. 112-125.

Der Vater. In: Der Stern im Schnee (1953), S. 126-146.

Der Freund in der Hölle. In: Der Stern im Schnee (1953), S. 168-197.

Die nackten bekleiden. In: Der Stern im Schnee (1953), S. 198-215.

Ein Fremder. In: Freiburger Nachrichten, 24. Dez. 1954, S. 4-5.

Ds Fagettezyttli. In: Meien ùs ùm Seiselann. Bewiträge zur Heimatkunde 37 (1966), S. 41-42.

Das hetteni nie teicht. In: Meien ùs ùm Seiselann. Beiträge zur Heimatkunde 37 (1966), S. 59-62.

#### 4. Gedichte

Überflattert. In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 23.

Dreikönigstag. In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 708-709.

Winterallee. In: Schweizer Rundschau 47 (1947/48), S. 679.

Ich will den letzten grauen Tag noch finden... In: Schweizer Rundschau 47 (1947/48), S. 679.

Maria über den Wolken. In: Neue Zürcher Nachrichten, 21. Mai 1948, Beilage "Christliche Kultur", (S. 3).

Frühlingsdrachen. In: Schweizer Rundschau 49 (1949/50), S. 114.

Ein Stück Brot. In: Freiburger Nachrichten, 7. Nov. 1978, S. 3.

Regen dieser Tage. In: Freiburger Nachrichten, 11. Nov. 1978, S. 7.

Ein Zeitungsleser. In: Freiburger Nachrichten, 14. Nov. 1978, S. 5.

Wink, nicht zu übersehen. In: Freiburger Nachrichten, 18. Nov. 1978, S. 7.

Selbst Weisheit weiss nicht. In: Freiburger Nachrichten, 5. Dez. 1978, S. 4.

Zuspruch, von niemand befolgt. In: Freiburger Nachrichten, 7. Dez. 1978, S. 7.

Uhrnacht, Uhrfrühe. In: Freiburger Nachrichten, 15. Dez. 1978, S. 5.

Vogelflug ist nicht vergangen. In: Freiburger Nachrichten, 18. Dez. 1978, S. 5.

Heute früh. In: Freiburger Nachrichten, 20. Dez. 1978, S. 4.

Abend, anders als sonst. In: Freiburger Nachrichten, 21. Dez. 1978, S. 3.

Jahresanfang und so weiter. In: Freiburger Nachrichten, 29. Jan. 1979, D. 5.

Neues Abendgedicht. In: Freiburger Nachrichten, 7. Febr. 1979, S. 5.

Auf einem Winterhügel. In: Freiburger Nachrichten, 9. Febr. 1979, S. 7.

Ein Buch, seltener als selten. In: Freiburger Nachrichten, 12. Febr. 1979, S. 5.

Fasnachtskranich. In: Freiburger Nachrichten, 8. März 1979, S. 5.

Aufgeblähte Null. In: Freiburger Nachrichten, 19. Mai 1979, S. 7.

Wieder neu. In: Freiburger Nachrichten, 1. Juni 1979, S. 4.

Jetzt und hier. In: Freiburger Nachrichten, 8. Juni 1979, S. 9.

Gefäss. In: Freiburger Nachrichten, 13. Juni 1979, S. 9.

Rote Tulpe. In: Freiburger Nachrichten, 16. Juni 1979, S. 7.

Gelbe Tulpe. In: Freiburger Nachrichten, 20. Juni 1979, S. 5.

Niemals bei uns. In: Freiburger Nachrichten, 21. Juni 1979, S. 7.

Die Drei immerfort. In: Freiburger Nachrichten, 25. Aug. 1979, S. 7.

(1) Suchen, Finden. (2) Jung, alt. In: Freiburger Nachrichten, 12. Jan. 1983, S. 2.

Wozu finden? In: Freiburger Nachrichten, 14. Okt. 1983, S. 2.

Ja. In: Freiburger Nachrichten, 3. Mai 1986, S. 15.

Vor der eigenen Tür. In: Freiburger Nachrichten, 25. Okt. 1986, S. 15.

Recht. In: Freiburger Nachrichten, 30. Mai 1987, S. 13.

Auf dem mächtigen Münsterturm. In: Freiburg - Stadt und Land im Querschnitt (1994), S. 85-86.

## 5. Übersetzungen

Maurice Zermatten: Unnützes Herz. Roman. Einzig berechtigte Übersetzung von H.G. - Einsiedeln-Köln: Benziger, 1939. 266 S. - In 71 Folgen abgedruckt in: Freiburger Nachrichten, 8. Mai - 3. Aug. 1943. - Originaltitel: Le coeur inutile. - Fribourg: Librairie de l'Université, 1936.

Emanuel Dominique: Über Malerei. (Aus d. Franz.) übersetzt von H.G. In: Schweizerische Rundschau 40 (1940/41), S. 675-684.

Maurice Zermatten: Das Wallis. 80 Originalaufnahmen von Benedikt Rast. Aus dem Französischen übertragen von H.G. - Lausanne: Jean Marguerat, (1941). (Merveilles de la Suisse). 96 S. - Neuauflage: Zürich: Fretz & Wasmuth AG., (1949). 23 S., 40 Taf. - Originaltitel: Le Valais. 80 Photographies originales de Benedikt Rast. - Lausanne: Jean Marguerat, (1941).

Maurice Zermatten: Der Heimweg. Roman. Berechtigte Übertragung von H.G. - Einsiedeln-Köln: Benziger, 1941. 213 S. - Originaltitel: Le chemin difficile. - Fribourg: Ed. de la Librairie de l'Université, 1938.

Paul Chaponnière: Genf. 77 Originalaufnahmen von Benedikt Rast. Aus dem Franz. übertragen von H.G. - Lausanne: J. Marguerat, 1942. (Sammlung "Schönheit der Schweiz"). IV, 95 S. - Originaltitel: Genève: J. Marguerat, 1942. (Merveilles de la Suisse).

Maurice Zermatten: Unversöhnliches Blut. Roman. Übertragung durch H.G. - Einsiedeln-Köln: Benziger, 1943. IV, 319 S. - Originaltitel: Le sang des morts. - Fribourg: Ed. de la Librairie de l'Université, 1942.

Le Livre des vins vaudois. Frühlingsausgabe 1943. - Lausanne: Propagandastelle für Waadtländer Weine, 1943. 19 S. [Aus dem Franz. übersetzt von H.G.].

Charles Ferdinand Ramuz: Das Waadtland. Aus dem Franz. übertragen von H.G. [Mit] 81 Originalaufnahmen von Maurice Blanc. - Lausanne: J. Marguerat, 1943. (Sammlung "Schönheit der Schweiz"). IV, 103 S. - Neuauflage: Zürich: Fretz & Wasmuth AG., (1954). - Originaltitel: Pays de Vaud. - Lausanne: J. Marguerat, 1943. (Merveilles de la Suisse).

O.W. von L. Milosz: Miguel Mañara. Ein Mysterienspiel. - Gedichte. Übers. (aus dem Franz.) und Einleitung von H.G. - Luzern: J. Stocker, 1944. 168 S. - Originaltitel: Miguel Mañara. Mystère en six tableaux. - Paris: B. Grasset, 1935.

Emanuel Dominique: Freiburg als Kunststadt. (Aus d. Franz.) übersetzt von H.G. In: Freiburger Nachrichten, 24. Juni 1944, S. 3; 1. Juli 1944, S. 3.

Georges Cattai: Gerard Manley Hopkins. Aus d. Franz. übertragen von H.G. In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 370-376.

G.M. Hopkins: Zwei Gedichte. Aus d. Engl. übertragen von H.G. In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 377-378.

Georges Cattai: Die Persönlichkeit Charles de Gaulles. Aus d. Franz. übersetzt von H.G. In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 856-862.

Gustave Thibon: Zwischen nichts und alles. Aus d. Franz. übertragen von H.G. In: Schweizer Rundschau 44 (1944/45), S. 883-885.

Pierre Jean Jouve: Der Wald der Armen. [4 Gedichte.] Deutsch von H.G. In: Neue Schweizer Rundschau, N.F., 12 (1944/45), S. 266-268.

Georges Cattai: Charles de Gaulle. Leben und Bedeutung. Aus d. Franz. übersetzt von H.G. - Luzern: J. Stocker, 1945. 199 S. - Originaltitel: Charles de Gaulle. - Porrentruy: Aux Portes de France, 1944.

Georges Cattai: Der englische Dichter T.S. Eliot. Deutsche Übersetzung (aus d. Franz.) von H.G. In: Schweizer Rundschau 45 (1945/46), S. 297-307.

Pierre de Zurich: Kunstführer durch Freiburg im Uechtland. Aus dem Franz. übersetzt von H.G. - Freiburg: Verkehrsverein, 1946. 83 S. - Originaltitel: Guide historique et artistique de Fribourg. - Fribourg: Soc. pour le développement, 1946.

Paul Eluard: Wir sind. [Gedicht. Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. In: Atlantis, 18. Jg., Mai 1946, S. V.

Bruce Marshall: Die Welt, das Glück und Father Smith. Roman. Aus d. Eng. übersetzt von H.G. - Zürich: Morgarten-Verlag, 1947. 320 S. - Originaltitel: The World, the Flesh, and Father Smith. - Cleveland, New York: The World Publ. Co., 1946.

Joseph Malègue: Die Heimsuchung. Berechtigte Übertragung (aus d. Franz.) und Nachwort von H.G. - Freiburg: Paulusverlag, 1948. 93 S. - Originaltitel: Sous la meule de Dieu, in: Construire. Etudes et chroniques, XII, Paris 1943, S. 148-182.

Gustave-E. Magnat: Die Sprache der Handschrift. Aus d. Franz. übersetzt von H.G. - Luzern: Räber, 1948. 134 S. 32 Taf. - Originaltitel: Poésie de l'écriture. - Genève: H. Sack, 1944.

Charles Journet: Das Wort Gottes nach Karl Barth. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. In: Schweizer Rundschau 49 (1949/50), S. 771-772.

Thomas Merton: Der Berg der sieben Stufen. Autobiographie. Übertragen aus d. Engl. von H.G. - Einsiedeln-Zürich-Köln: Benziger, 1950. 443 S. - Originaltitel: The seven storey mountain. - New York: Harcourt, Brace, 1948.

Rosa mystica. [Gedicht]. Aus d. Engl. übersetzt von H.G. In: Freiburger Nachrichten, 24. Dez. 1951, S. 2.

Pierre Reverdy: [3] Gedichte. Glockenton. - Schwarzes Schiff. - Der Mensch und die Nacht. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. In: Wort und Wahrheit 6 (1951), S. 195-196. - Glockenton / Schwarzes Schiff auch in: Panorama moderner Lyrik. Gedichte des 20. Jahrhunderts in Übersetzung. - Gütersloh: Sigbert Mohn Verlag, 1960.

Thomas Merton: Der Aufstieg zur Wahrheit. Übertragen aus d. Engl. von H.G. - Einsiedeln-Zürich-Köln: Benziger, 1952. 316 S. - Originaltitel: The Ascent to truth. - New York: Brace & Co., 1951.

Maurice Zermatten: Von den geistigen Grundlagen unserer Armee. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. In: Die Schweizer Armee von heute. - Murten: Vaterländischer Verlag AG., (1953), S. 43-48.

Jean-Charles Verrey: Armee, Presse und öffentliche Meinung. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. In: Die Schweizer Armee von heute. - Murten: Vaterländischer Verlag AG., (1953), S. 368-371.

Elisabeth Goudge: Der Mann aus Nazareth. Berechtigte Übertragung aus d. Engl. von H.G. - Einsiedeln-Zürich-Köln: Benziger, 1954. 276 S. - Originaltitel: God so loved the world. - London: Hodder & Stoughton, 1951.

Michel Carrouges: Jüngste Wandlungen der französischen Dichtung. Aus d. Franz. (übersetzt) von H.G. In: Schweizer Rundschau 54 (1954/55), S. 706-711.

Gustave Thibon: Das Leben zu zweit. Gedanken über Liebe und Ehe. Ins Deutsche übertragen von H.G. - Basel: Verlag Hess, 1955. 150 S. - Originaltitel: La vie à deux. - Paris-Bruxelles: Ed. universitaires, 1952.

Gilbert Cesbron: Wie verlorene Hunde. Roman. (Aus d. Franz.) übertragen von H.G. - Zürich: Fontana-Verlag, 1955. 302 S. - Originaltitel: Chiens perdus sans collier. - Paris: Laffont, 1954.

Maurice Zermatten: Der Garten von Gethsemane. Roman. Übersetzung (aus d. Franz.) von H.G. - München: Rex-Verlag, (1956). 272 S. - Originaltitel: Le jardin des oliviers. - Paris-Lausanne-Bâle: Ed. Vineta, (1951).

Maurice Zermatten: Das Wallis, Land der Sonne. (Aus dem Franz.) übersetzt von H.G. - Basel: Faunus-Verlag, 1957.

Bernard Barbey: Mit Stimme und Feder. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. In: General Guisan. 1874-1960. Offizielles Erinnerungswerk, veröffentlicht unter dem Patronat von Herrn Bundesrat Paul Chaudet und mit Unterstützung der Familie des Generals. - Zürich: Fretz u. Wasmuth Verlag; Lausanne: Librairie Marguerat, 1960, S. 48-68.

Fosco Maraini: Zur näheren Kenntnis unserer Expeditionsgefährten, der Balti und Chitrali. [Aus d. Ital. übersetzt von H.G.]. In: Berg, Schnee, Fels, Jg. 1960, Lausanne: Librairie Marguerat, 1960, S. 27-50.

René Caloz: Neue Polarlichter. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]. In: Berg, Schnee, Fels, Jg. 1960, Lausanne: Librairie Marguerat, 1960, S. 55-72.

Zbigniew Lagocki: Die Tatra. [Übersetzt von H.G.]. In: Berg, Schnee, Fels, Jg. 1960, Lausanne: Librairie Marguerat, 1960, S. 73-80.

Guido Tonella: Vittorio Sella, eine grosse Gestalt des Alpinismus. [Aus d. Ital. übersetzt von H.G.]. In: Berg, Schnee, Fels, Jg. 1960, Lausanne: Librairie Marguerat, 1960, S. 81-99.

Gustave Roud: Blumenbildnisse. Deutsche Fassung von H.G. In: Das gemalte Herbarium von Rosalie de Constant, 1758-1834. [Hrsg. von La Suisse, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Lausanne], Lieferung II, 1961. 4 S.

Gonzague de Reynold: Europa und die Wiedergeburt der Christenheit. Aus d. Franz. übersetzt von H.G. In: Schweizer Rundschau 61 (1962), S. 447-453.

Maurice Zermatten: Der Mensch und die Blume. Deutsche Fassung von H.G. In: Das gemalte Herbarium von Rosalie de Constant, 1758-1834. [Hrsg. von La Suisse, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Lausanne], Lieferung IV, 1963. 4 S.

Schweizerische Landesausstellung. Lausanne 1964. Goldenes Buch. - Lausanne: Librairie Marguerat, 1964. 458 S. Mitübersetzer (aus d. Franz.): H.G.: S. 23-36, 135-141, 156-204, 355-370, 414-425, Bildlegenden S. 2-204.

Rosalie de Constant: Reisenotizen. Deutsche Fassung von H.G. In: Das gemalte Herbarium von Rosalie de Constant, 1758-1834. [Hrsg. von La Suisse, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Lausanne], Lieferung VI, 1965. 4 S.

Texte / Les Romands. Prosa junger Autoren der Westschweiz. Mit einem Vorwort von Franck Jotterand. - Einsiedeln-Zürich-Köln: Benziger, 1965. 318 S. [Aus d. Franz. übersetzt von H.G.]: S. 103-112, 115-129, 209-218, 221-241.

Das Schloss Greyerz. Text von Henri Gremaud. Photogr.: René Bersier. Deutsch von H.G. - Neuchâtel: Ed. du Griffon, 1965. (Trésors de mon pays, 117). Text: 24 S.; Bildteil: 32 S. - Originaltitel: Le château de Gruyère. - Neuchâtel: Ed. du Griffon, 1965.

Marcel Strub: Malerisches Freiburg. Fotografien von Benedikt Rast. Ins Deutsche übertragen von H.G. - Freiburg: Paulusverlag, 1966. 207 S. - Zweite vermehrte Auflage. Freiburg: Paulusverlag, 1975. 224 S. - Originaltitel: Fribourg pittoresque. - Fribourg: Ed. Saint-Paul, 1966.

Pierre Cordey: Ein wiedergefundenes Porträt. Deutsche Fassung von H.G. In: Das gemalte Herbarium von Rosalie de Constant, 1758-1834. [Hrsg. von La Suisse, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Lausanne], Lieferung IX, 1968. 8 S.

Georges Huber: Mein Engel wird vor dir herziehen. Vorwort von Charles Journet. Aus d. Franz. übersetzt von H.G. - Stein a. Rhein: Christiana-Verlag, 1969. 231 S. - Originaltitel: Mon ange marchera devant toi. - Paris-Fribourg: Ed. St-Paul, 1970.

Les verrières de Théodore Strawinsky. Eglise du Christ-Roi, Fribourg = Die Glasfenster von Theodor Strawinsky. Christ-König-Kirche Freiburg. - Fribourg: Impr. St-Paul, 1974. 73 S. [Übersetzt aus d. Franz. von H.G.]: S. 9-10, 12, 16-18, 21-22, 43-71.

Jubilé de l'Association fribourgeoise de lutte suisse. 1924-1974. - Estavayer-le-Lac: Imprimerie Butty, (1974). 139 S. [Übersetzt aus d. Franz. von H.G.]: S. 21-30, 32-35.

4000 m. [Photos:] Denis Bertholet; avant-propos de Georges Borgeaud = Vorwort von Georges Borgeaud; (aus d. Franz.) übersetzt von H.G. - Lausanne: Ed. Marguerat, 1979. 124 S.; 104 Ill. in Farbe.

Charles Journet: Der heilige Nikolaus von Flüe. (Aus d. Franz.) übersetzt von H.G. - Freiburg: Paulusverlag, 1980. 236 S. - Originaltitel: Saint Nicolas de Flue. 4e éd. - Fribourg-Paris: Ed. Saint-Paul, 1980.

Patrick de Laubier: Das soziale Denken der katholischen Kirche. Ein geschichtliches Ideal von Leo XIII. zu Johannes Paul II. Dt. Übersetzung von H.G. - Freiburg: Universitätsverlag, 1982. 261 S. - Originaltitel: La pensée sociale de l'Eglise catholique. - Paris: Ed. Albatros, 1980.